

can-am®

RENEGADE T -LUOKKA

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja

NOVA

⚠ VAROITUS

Lue tämä käyttäjän käsikirja läpikotaisin. Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja. Suositeltava käyttäjän vähimmäisikä: Vähintään 16-vuotias, jolla on voimassa oleva ajokortti. Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

⚠ VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia varoituksia. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN. Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

⚠ VAROITUS

Käyttäjän käsikirjassa, turvallisuusvideossa ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

⚠ VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

TM® BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

Can-Am®

D.E.S.S.™

DPST™

Renegade™

ROTAX®

TTI™

XPST™

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän käsikirjan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc.:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2021

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Asiaankuuluvat mallit
T-luokka (EU) Rek. 167/2013

Renegade 650
Renegade 650 X xc

Renegade 1000 Xxc

Kanadassa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (johon kuuluvat Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistynyt kuningaskunta, Norja, Islanti ja Liechtenstein), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S. A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

 **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA.....	8
Opi ensin, aja sitten	8
Turvallisuustiedot	8
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	9

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ	12
Vältä häikämyrkytystä	12
Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet	12
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja	12
Lisävarusteet ja muutokset	13
ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	14
Euroopan yhteisö	15
KÄYTTÖVAROITUKSIA	17
Ajoneuvo päällysteellä	20
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS	37
Käyttöä edeltävä tarkastuslista	37
AJONEUVOLLA AJO	40
Ajovarusteet	41
Matkustajan kuljettaminen on kielletty	42
Huviajelu	42
Ympäristö	43
Mallirajoitus	44
Maastokäyttö	44
Ajotekniikka	44
KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO	52
Ajoneuvolla työskentely	52
Kuormien kuljetus	52
Takakuorma-alueen kuormaaminen	53
Kuorman vetäminen	53
Perävaunun vetäminen	54
TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET	56
Ohjekilvet	56
Kelpoisuuskilvet	64
Teknisiä tietoja sisältävät kilvet	64

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET	68
Ohjaustanko	69
Kaasuvipu	69
Jarrupoljin	69
Moottorin pysäytyskytkin	69
Jarruvipu	70
Jarrun lukko	70
RF D.E.S.S. Avain ja pistoke	71

MUUT HALLINTALAITTEET	73
Kaasuvivun kotelo	73
Vaihdevipu	74
Monitoimikatkaisin	76
Merkkivalo-LEDit	78
VARUSTUS	79
Kuljettajan istuin	79
Jalkatapit	80
12 voltin pistorasia	80
Mittariston tuki	80
Konsoli	80
Takatavaratila	81
Työkalusarja	81
Apukoukku	81
Perävaunun vetokoukku	82
Perävaunun liitin	82
Rekisterikilven valo	82
4,5" DIGITAALINÄYTTÖ	83
Monitoiminäyttö	83
Merkkivalot	84
Asetukset	86
AJAMISTA AVUSTAVAT TEKNOLOGIAT (JOS VARUSTEENA)	88
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	88
Elektroninen yhdistetty jarrujärjestelmä (eCBS)	88
Jarrujen luistonesto (BTC)	88
Hidastuksen väännönhallinta (DTC)	88
POLTTOAINE	89
Polttoainevaatimukset	89
Ajoneuvon tankkaaminen	90
SISÄÄNAJOVAIHE	91
Käyttö sisäänajovaiheessa	91
PERUSTOIMENPITEET	92
Sähköjärjestelmän herättäminen	92
Moottorin käynnistys	92
Vaihteen valinta	92
Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti	93
ERIKOISTOIMENPITEET	94
Tulvinut moottori	94
CVT:ssä on vettä	94
Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon	94
Ajoneuvo pyörii ympäri	95
Ajoneuvo uppoaa veteen	96
VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN	97
Jousituksen säätäminen	97
Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) ohjausavustuksen tehon säätäminen	100
AJONEUVON NOSTAMINEN	101
Yleisiä turvaohjeita ajoneuvon nostamiseen	101
Koko ajoneuvon nostaminen	102
MOOTTORIKELKAN KULJETUS	103
Nousu perävaunuun ajoneuvon omalla voimalla	104
Ajoneuvon vetäminen perävaunuun vinssin avulla	104

Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten	105
Ajoneuvon poistaminen perävaunusta	106

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO	108
Käytön jälkeinen huolto aina, kun ajoneuvoa on käytetty äärimmäisissä ajo-olosuhteissa	108
Erittäin pölyiset olosuhteet	108
Huoltotaulukon selitys	109
Huoltotaulukko	109
HUOLTOTOIMENPITEET	112
Viestin nollaus: Huolto suoritettava	112
Moottorin ilmansuodatin	112
CVT-ilmansuodatin	115
Moottoriöljy	115
Moottorin öljynsuodatin	117
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin	118
Jäähdytin	119
Moottorin jäähdytysneste	119
Äänenvaimennin ja kipinäsuoja	122
Vaihteisto	123
Kaasuläppärunko	125
Sytytystulpat	125
Portaattoman voimansiirron kansi	126
Variaattorihihna	127
I- ja II-variaattorit	129
Akku	129
Sulakkeet	129
Valot	131
Vetoakselin suojakumi ja suojus	133
Pyörän laakeri	133
Pyörät ja renkaat	134
Ohjaus	137
Jousitus	137
Jarrut	138
AJONEUVON HOITO	140
Toimenpiteet ajon jälkeen	140
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	140
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	141

TEKNISET TIEDOT

KÄYTTÖTARKOITUS	144
AJONEUVON TUNNISTAMINEN	145
Ajoneuvon tunnistusnumero	145
Moottorin tunnistusnumero (EIN)	145
Kelpoisuuskilpi	145

DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)	147
MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄÄRVOT	148
EY – VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	149
EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	150

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT	152
-----------------------	-----

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA	160
Moottori ei pyöri	160
Moottori pyörii muttei käynnisty	160
Moottori ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa	161
Moottori ylikuumenee	162
Moottori nakuttaa (jälkisytytys)	162
Moottori käy katkonaisesti	162
Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia	162
Vaihdevipua on vaikea siirtää	163
Kierrosluku nousee, mutta ajoneuvo ei liiku	163
Heikentynyt ohjaustehostimen avustusteho	164
DIGITAALINEN NÄYTÖN VIESTIT	165

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2022 CAN-AM® ATV	170
USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU	174
KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUILMOITUS	177
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2022 CAN-AM® ATV	179
BRP: N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2022 CAN-AM® ATV	183
SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET	187

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA	194
OTA YHTEYTTÄ	195
Aasia	195
Eurooppa	195
Pohjois-Amerikka	195
Oseania	195
Etelä-Amerikka	195
OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS	196

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden Can-Am® -maastoajoneuvon (ATV) ostosta. Sitä tukee BRP:n rajoitettu takuu ja valtuutettu Can-Am Off-Road -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisävarusteita.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutustarkastusluettelon varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Tarvittaessa pyydä jälleenmyyjältäsi lisätietoja.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumisvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä.

Lue myös kaikki ajoneuvossa olevat varoituskilvet ja katso *turvallisuusvideo* osoitteessa:

<https://can-am.brp.com/off-road/safety>

Voit käyttää myös seuraavaa QR-koodia.



Tämä ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan maastokäyttöön. Se on pääasiassa tarkoitettu yleiseen vapaa-ajan käyttöön, mutta sitä voi myös käyttää hyötytarkoituksiin.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Ikäsuositus

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan S, noudata aina tätä ikäsuositusta:

- Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.

Harjoituskurssi

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. **Käy harjoituskurssi.** Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

Kun tarvitset lisätietoja ATV-turvallisuudesta, kysy valtuutetulta Can-Am Off Road -jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä symboli  osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOMIO

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa lievempään loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ

Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä laitteen moniin hallintalaitteisiin, sen ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

www.operatorsguides.brp.com

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johdun valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myyessä.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä häikämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, hui- mausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häikämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdysten vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Kanisteri on kiinnitettävä pitävästi kuormalaatikkoon ja sijoitettava niin, ettei se kosketa maahan, jos ajoneuvo kaatuu. BRP LinQ -kanisterit ovat erittäin suositeltavia.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä ajoneuvossa. Sähköstaattinen purkaus saattaa sytyttää polttoaineen.
- Noudata tankatessasi tarkasti ohjeita kappaleessa *POLTTOAINE*.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettynä.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Tietyt komponentit kuten jarrun roottorit ja pakoputken komponentit tulevat kuumiksi käytön aikana. Vältä kosketusta kyseisten osien kanssa käytön aikana ja vähän käytön jälkeen välttääksesi palovammoja.

Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset tai lisävarusteet voivat vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn. On tärkeää varata aikaa ajoneuvon tutustumiseen muutosten teon jälkeen, jotta voit ymmärtää, miten sovitat ajotapaasi vastaavalla tavalla.

Älä tee luvattomia muutoksia tai varusteita, joita BRP ei ole erityisesti hyväksynyt ajoneuvoa varten. Tällaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä vammautumisvaaraa tai hallinnan menestystä tai ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman ajaa. Esimerkiksi renkaiden ominaisuuksien muuttaminen voi vaikuttaa ajoneuvon käyttäytymiseen ja lisätä vaaraa menettää ajoneuvon hallinta.

Kysy neuvoja valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä tarvittaessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

- Tämä ajoneuvo ei käyttäydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaan luettuina moottoripyörät ja autot. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso turvallisuutta käsittelevä video ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla ilman hyväksyttyä, hyvin päähän sopivaa kypärää sekä muita edellytettyjä ajovarusteita. Katso yksityiskohtaiset tiedot kappaleen *Ajoneuvolla ajaminen* osasta *Ajovarusteet*.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla. Tämä ajoneuvo on suunniteltu pelkästään kuljettajalle. Älä suorita mitään muutoksia voidaksesi kuljettaa matkustajaa, äläkä käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen. Matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät hallinnan menetyksen vaaraa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt, sairas tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Nämä olotilat vaikuttavat huomattavasti reaktioaikaasi ja arviointikykyysi.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.
- Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.
- Älä koskaan aja hyvin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla, ennen kuin olet opetellut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Kääntämisessä on aina noudatettava oikeita menettelytapoja. Katso *Ajotekniikka* osassa *Ajoneuvolla ajaminen*.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.
- Noudata aina edempänä kohdassa *Ajotekniikka* kuvattuja oikeita ylämäkeen ajon menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi kohdassa *Ajotekniikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.
- Noudata aina ajaessasi rinteiden poikki kohdassa *Ajotekniikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös hitaalla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos

moottori sammuu tai ajoneuvosi lähtee rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen kohdassa *Ajotekniikka* kuvattuja ajoteknisiä toimia.

- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi *Ajotekniikka* kuvattuja oikeita menetelmiä.
- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Kun ajat äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, aja hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttavat mm. sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen perävaunu sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä.
- BRP suosittelee, että ATV:ssä istutaan sitä peruutettaessa. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Katso *Ennen ajoa tehtävä tarkastus* osassa *Ajoneuvolla ajaminen*.
- Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja huoltotaulukoita. Katso *Huoltotoimenpiteet*.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.
- Pidä renkaissa aina oikea rengaspaine. Kun vaihdat renkaat, käytä ainoastaan suositeltua rengaskokoa ja tyyppiä. Katso rengastiedot asiaankuuluvasta *Rengaspaine ja enimmäiskuormitus* -merkinnästä.
- Olosuhteisiin nähden liian kova ajo voi aiheuttaa vahingoittumisen. Kaasuta vain riittävästi turvallista etenemistä varten. Tilastot osoittavat, että onnettomuuksia ja loukkaantumisia tapahtuu yleensä käännyttyäessä liian suurella ajonopeudella. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle ja loukkaantua.
- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörittämisen päällesi. Kummatkin käyttötavat ovat erittäin riskialttiita, ja niitä pitäisi aina välttää.

Euroopan yhteisö Maantieajo

Seuraavat varoitukset koskevat vain niitä Euroopan maita, joissa tieliikennekäyttö sallitaan.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

 **VAROITUS**

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkästään maastoajoa varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopaikasta toiseen.
- Vältä aina kiihdyttämistä ja vähennä merkittävästi ajoneuvon nopeutta kääntyessäsi.
- Noudata aina tieliikennelakeja, myös muta- ja sorateillä (sivuteillä).
- Käytä kaikki muitakin varusteita, joita tieliikennelaki edellyttää käytettäväksi hitailla ajoneuvoilla.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio (United States Consumer Product Safety Commission) edellyttää seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, joiden pitää olla kaikkien ATV-ajoneuvojen käyttäjän käsikirjassa.

Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

Ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien tulee suorittaa harjoituskurssi. Kurssin jälkeen heidän tulee harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja sekä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja tekniikoita. Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä.

Ikäsuositus

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen laiminlyöminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Matkustajan fyysiset rajoitukset

⚠ VAROITUS

Vain 2-UP-mallit



—/2014-000-100

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan (2-UP-mallit) fyysisten rajoitusten huomiotta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä käsi-
kahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Matkustajan kuljettaminen

⚠ VAROITUS

Vain 1-UP-mallit



V004200

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Yli yhden (1) matkustajan kuljettaminen

⚠ VAROITUS

Vain 2-UP-mallit



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten. Matkustajan on käytettävä matkustajalle suunniteltua istuinta istuessaan ajoneuvossa ja hänen on pidettävä jalkansa jalkatuissa ja kätensä aina käsikahvoissa.

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustajan istuminen telineiden päällä voi:

- heikentää ajoneuvon vakautta, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.
- aiheuttaa matkustajalle vammaa kovista pinnoista saatavista iskuista johtuen.
- Voi aiheuttaa onnettomuus, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja(t) loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan anna matkustajan(-jien) istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

Ajoneuvo päällysteellä

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinnoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinnoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen.

Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (ei koskaan yli 40 km/h (25 MPH) ja hidasta ennen kääntymistä.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä.

Ajo ilman suojavaarusteita

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojavaarusteita. Kahdenistuttavissa malleissa matkustajalla pitää myös olla hyväksyty, lujalla leukasuojalla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

- Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa vakavan loukkaantumisen riskiä.
- Ajo ilman suojavaarusteita lisää onnettomuuden sattuessa vakavan vamman riskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasvosuojaa)
- Lujaa leukasuojaa
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähahaista paitaa tai takkia
- Pitkälahkeisia housuja.

Huumeet ja alkoholi

⚠ VAROITUS



V06A210

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

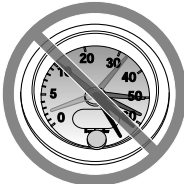
Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP-mallit) ei saa koskaan ajaa tätä ajoneuvoa alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Liian suuri nopeus

⚠ VAROITUS



V06A580

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi sopivalla asianmukaisella nopeudella.

Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Keuliminen, hypyt ja muut temput

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja tehdä muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

Ajoneuvon tarkastus

⚠ VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa aina ennen sillä ajamista.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua huoltotaulukkoa.

Jäätynneet vesistöt

⚠ VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

Ajoneuvon oikea asento

⚠ VAROITUS

**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP-mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyä, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan on pidettävä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjaustangolla ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä kädet käsikahvoissa. Molemmat jalat on pidettävä jalat jalkatuissa ajon aikana (2-UP-malleissa sekä kuljettajan että matkustajan).

Tuntematon maasto

⚠ VAROITUS

**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit) tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ajo erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörähtämiseen tai matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

Väärin tehty kääntyminen.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

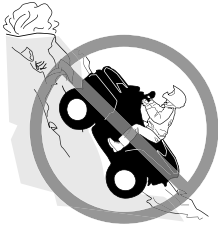
Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

Erittäin jyrkät mäet

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa (2-UP-mallit) pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykä.

Mäkien kiipeäminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP-malleissa).

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

Alamäkeen ajo

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE
Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA
Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN
Noudata mäkeä alas ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

TÄRKEÄÄ:
Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Siirrä painoasi taaksepäin (2-UP-malleissa sekä kuljettaja että matkustaja).

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla. Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaista mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla

⚠ VAROITUS



V00A1PQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä mäkeä ylös ajaessasi pientä vaihdetta ja aja tasaisella nopeudella. Jos vauhti loppuu:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse seisontajarru, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).

Jos alat rullata taaksepäin:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse seisontajarru.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

Esteiden ylitys

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen (matkustajan putoamisen 2-UP-malleissa) tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

2-UP-mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauuteen ja jarrutusmatkaan.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Luistaminen tai liukuminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörittämisen, tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP-mallilla matkustajan ollessa kyydissä.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Aja äärimmäisen liukkailla pinoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

Syvä tai lujasti virtaava vesi

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

Ajaminen peruutusvaihteella

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan loukkaantumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyyden.

Rengaspaine

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärrien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määritellyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Ylläpidä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua rengaspainetta.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

Virheelliset muutokset

⚠ VAROITUS

**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääränlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisävarusteiden vääränlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääränlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä lisävarusteita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja varusteiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta yhdenistuttavaan malliin (1-UP) tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

Kuorman lastaus, kuljetus tai vetäminen

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen tai kuorman virheellinen kuljettaminen tai hinaaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja ja matkustaja (2-UP-mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisävarusteet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljetus

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

⚠ VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain OFF/ POIS-asennossa)

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
Moottoriöljy	Tarkasta moottoriöljyn taso.	
Jäähdytysneste	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.	
Jarruneste	Tarkasta jarrunesteen määrä.	
Vuodot	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta.	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa joutokäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto. Katso <i>Tekniset tiedot</i> ja säädä kuormituksen mukaan.	
Pyörät	Tarkasta pyörät vaurioiden ja epänormaalin välyksen varalta ja tarkista, että pyöränmutterit on kiristetty. Katso kiristysmomentti <i>teknisistä tiedoista</i> .	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus.	
Vetoakselien suojakumit	Tarkista vetoakselien suojakumien ja suojusten kunto.	
Istuin	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu.	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Katso <i>Tavaratelineiden lastaaminen</i> . Varmista, että kuorma on kiinnitetty pitävästi telineille.	

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
	Jos hinaat perävaunua tai muuta laitetta: <ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto – Noudata aisan kapasiteettia ja vetokapasiteettia, joka on ilmoitettua etiketillä vetokoukulla tai katso <i>Tekniset tiedot</i>. – Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun. 	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksen osissa ole likaa ja puhdista ne huolellisesti	
Moottorin ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin.	
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista CVT:n ilmansuodatin.	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain ON/ PÄÄLLÄ-asennossa)

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
Digitaalinäyttö	Tarkasta digitaalinäytön merkkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE).	
	Tarkasta näkyykö digitaalinäytössä viestejä.	
Valot	Tarkasta seuraavien toiminta ja puhtaus: <ul style="list-style-type: none"> – Ajovalot – Takavalot – Jarruvalot – Suuntavilkut – Hätävilkut. 	
	Tarkasta lähi- ja kaukovalojen toiminta.	
Polttoainetaso	Tarkasta polttoaineen määrä.	
Äänimerkki	Tarkasta äänimerkin toiminta (jos varusteena).	

Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

Tarkastettavat kohteet	Suoritettava tarkastus	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle.	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, R, N, H ja L).	
2WD/4WD-valitsin	Tarkasta 2- ja 4-pyörävedon valitsimen toiminta.	
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja paina sitten erikseen jarruvipua ja jarrupoljinta. Jarrujen on jarrutettava täysitehoisesti. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa, kun ne vapautetaan.	
Moottorin pysäytyspainike	Tarkasta, että moottorin pysäytyskytkin toimii oikein.	
RF D.E.S.S.-pistoke	Tarkasta toimiiko D.E.S.S.-pistoke oikein vetämällä D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeesta ja sammuttamalla moottori.	

AJONEUVOLLA AJO

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä turvallisuusvideoon, joka sijaitsee osoitteessa <https://can-am.brp.com/off-road/safety>. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeätä tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeätä on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä on erittäin suorituskykyinen ATV. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ATV-ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Suosittelemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvoon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäriryöhtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rokenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin tai mahdollisesti loukkaantua.

Älä koskaan oleta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkujen, pehmeämmän tai kovemman alustan, tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon tai saada sen epävakaaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (ei koskaan yli 40 km/h (25 MPH)) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei

ole takatasauspyörästä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta BRP Off-Road -jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikkei välttämätöntä, että valtuutettu BRP Off-Road -jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun BRP Off-Road -jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajan-kohtaisen huoltokampanjan piiriin. Kehotamme sinua myös hakeutumaan mahdollisimman pian valtuutetun BRP Off-Road -jälleenmyyjän luo, jos kuulet itse turvallisuutta koskevista huoltokampanjoista.

Ota yhteys valtuutettuun BRP Off-Road -jälleenmyyjään, kun tarvitset lisävarusteita ajoneuvoosi.

Ajovarusteet

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmäläpittäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeitä, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatetus suojaa pienemmiltä reitin varrelta esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensaisiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Kuljettajat, joilla on yllään asianmukaiset ajovarusteet

Matkustajan kuljettaminen on kielletty

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu vain kuljettajan kuljettamiseen. Vaikka ajoneuvossa on pitkä istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oletta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen ATV-kerhoon. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikyky nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyä arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean

turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo – kuten mikään muukaan ajoneuvo – ei pysty pysähtymään äkillisesti “kuin seinään”. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle aiot ajaa, kuljeta mukanasi ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Jakoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä laseilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitoille herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. Kulje kevyesti.

Ajoneuvo voi aiheuttaa maastopaloja, mikäli roskaa kerääntyy pakoputken tai moottorin muiden kuumien paikkojen liepeille, ja mikäli se syttyy ja tippuu kuivalle ruohikolle. Vältä ajamista kosteilla alueilla, vetelällä turvemaaperällä tai korkeassa ruohikossa, missä roskaa kerääntyy ajoneuvon runsaasti. Mikäli ajoneuvoa käyttää tällaisilla alueilla, on kerääntynyt roska poistettava moottorin ja ajoneuvon muiden kuumien paikkojen liepeiltä. Katso yksityiskohdat osasta *ajoneuvon huolto*.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta "vie mukanasi, minkä toitkin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia, sillä ajoneuvon pako-kaasupäästöt muuttuvat.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määrillään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihteet, maastoaines, muoto ja jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaaran aiheuttajia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Ajoneuvoa ei koskaan saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Ajotekniikka

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Tehosta tietouttasi ja paranna taitojasi osallistumalla hyväksytyille harjoituskursseille.

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

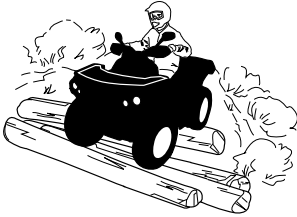
On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänte, jota on mahdoton laskeutua.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Käytä aina oikeata ajotekniikkaa välttääksesi kaatumisen tai ympäripyörähtämisen mäissä, vaikeassa maastossa ja käänöksissä.

Vartalon asento

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaustangolla siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkojasi jalkatapeilla. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatapeilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.



Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa erittäin tiheää rökkyä tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa jopa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla seisten tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.

Teiden ylittäminen

Jos on ylittävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkailla ja näyttää ohjeita muille kuljettajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä käytä jalkakäytäviä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä 40 km/t), ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Tiellä ajaminen

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kääntyminen

Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Pidä molemmat kädet ohjaustangolla ja jalat jalkatapeilla.

Säilytä tasainen nopeus tai kiihdytä hiukan käännöksen aikana.

Vähennä kaatumisen vaaraa:

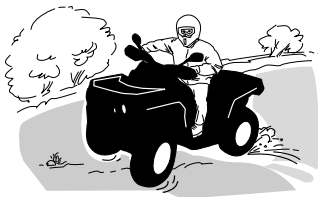
- Ole varovainen kääntyessäsi.

- Älä käännä ohjaustankoa liian jyrkästi tai liian nopeasti ajoneuvon nopeuteen ja ympäristöön nähden. Säätelä ohjaustangon käyttöä olosuhteiden ja tilanteen mukaan.
- Hidasta ennen käännöksen aloittamista. Vältä kovaa jarruttamista käännöksen aikana.
- Vältä nopeaa tai kovaa kiihdyttämistä kääntyessäsi, jopa liikkeelle lähdössä.
- Älä koskaan pyöritä ajoneuvolla ympyrää, liu'uta, luistata, luistata perää tai tee muita temppejuja. Jos ajoneuvo alkaa luistaa tai liukua, käännä ohjauspyörää luistamisen tai liukumisen suuntaan. Älä koskaan paina jarruja rajusti pohjaan ja lukitse pyöriä.
- Vältä päällystettyjä pintoja. Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu käyttöön päällystetyillä pinnoilla ja se voi helpommin kaatua päällystetyllä pinnalla. Jos sinun on ajettava asfaltilla, käännä asteittain ja aja hitaasti sekä vältä äkkinäistä kiihdytystä tai jarrutusta.

Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä, kaasuttamista tai jarruttamista käännöksen aikana.

⚠ VAROITUS

Älä käännä liian kovassa nopeudessa.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

⚠ VAROITUS

**Tämän ajoneuvon renkaat eivät sovi kestopäällystetyllä tiellä ajoon. Tässä ajoneuvossa ei myöskään ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyöriävät aina samalla nopeudella). Näistä syistä kestopäällyste voi suu-
resti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.**

Jarruttaminen

Pidä aina molemmat kädet ohjaustangolla ja jalat jalkatapeilla jarruttaessasi.

Harjoittele jarruttamista oppiaksesi tietämään, kuinka jarrut reagoivat.

- Harjoittele ensin alhaisella nopeudella ja lisää sitten nopeutta.
- Harjoittele jarruttamista suorassa linjassa eri nopeuksilla ja eri jarrutusvoimakkuuksilla.
- Harjoittele hätäjarrutusta, paras mahdollinen jarrutus tapahtuu suorassa linjassa, voimakkaasti jarruttaen mutta ilman, että pyörät lukkiutuvat.

Muista, että jarrutusmatka riippuu ajoneuvon nopeudesta, kuormasta ja maaston pinnan tyypistä. Myös renkaiden ja jarrujen kunto ovat tärkeitä tekijöitä.

TÄRKEÄÄ:

Ajettaessa eteenpäin ja jarrutettaessa ajoneuvon paino siirtyy etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Me suosittelemme istumaan maastoajoneuvossa peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

VAROITUS

Odottamaton kiihdyttäminen maastoajoneuvoa peruutettaessa saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen.

Esteet

Reitillä olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväiksi, joten niitä on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, kun lähestyt niitä 90 asteen kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä kaasuta äkkinäisesti. Pidä ohjaustangosta kunnolla kiinni. Siirrä painoasi taaksepäin ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Ylämäkeen ajo

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan ylämäkeen ja pidä vartalosi paino edessä, kohti mäenharjannetta. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo, ettet rupea luisumaan, kytke seisontajarru. Nouse ajoneuvosta vasemmalle puolelle ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävelen ajoneuvon vierellä ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivulla peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen laelle, ja aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä

sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



Ajoneuvon käyttäytyminen

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisiukumista. Katso *Rinteensuuntaisesti ajo*.



Alamäkeen ajo

Pidä vartalosi painopiste takana. Pysy istumassa. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon liukumisen. Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.

Pidä vartalosi painopiste takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



Ajoneuvon käyttäytyminen

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeitä pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. **Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.**

Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.

⚠ VAROITUS

**Ole varovainen lastatessasi ja kuljettaessasi nestesäiliöitä. Ne saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ajettaessa mäkiä sivusuuntaisesti kallis-
tamalla ajoneuvoa alamäkeen, ja siksi ne lisäävät ajoneuvon kaatumisen mahdollisuutta.**

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää pohjastaan kiinni ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

⚠ VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Veden ylittäminen

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi kellua ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien pidon. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



Märät jarrut vaikuttavat ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuasi vedessä, mudassa tai lumessa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä monttuja tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jäällä ajaminen

Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua ja kestävää kannattamaan sinut, ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä, se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen. Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasus- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Muutoin pyörät luistavat ja ajoneuvo saattaa luisua yliohtautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljaina oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi

lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketuskohtien kantava pinta-ala on pienempi kuin moottorikelkan telamaton ja suksien kantava pinta-ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajoväitteitä ja ATV:n suojarusteita.

Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvallisesti ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen.

Ajaminen hiekalla

Hiekalla ja hiekkadyyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai pyörien uppoutumisen. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvon kiinnitettäväksi antennityypistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä.

Irtokivillä ajaminen

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että äkkinäinen kaasuttaminen tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am Off-Road -jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on noudatettava lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Noudata aina ajoneuvon kuormarajoja. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Vältä yllirasittamista itseäsi, jos nostat tai vedät raskaita kuormia tai käsin työnnät ajoneuvoa.

VAROITUS

Asennettu laitteisto on laskettava maahan ennen kuin traktori jätetään.

Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvolla kuljetetut kuormat vaikuttavat ajoneuvon käsiteltävyyteen, hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Älä ylitä tämän ajoneuvon sallittuja kokonaiskuormarajoja, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden ja perävaunun aisakuorman painot. Varmista aina, että kuorma on varmasti kiinnitettyä, kuorman painojakauma on oikea (1/3 kuorman painosta edessä ja 2/3 kuorman painosta takana) ja kuorma häiritse ajoneuvon hallittavuutta. Huomioi aina, että kuorma voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyvää kuormaa, joka voi tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai takavaloa.

Huomioi aina, että kuorma voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden.

VAROITUS

Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kannaa kuormaa väärällä tavalla. Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Vältä myös mäkiä ja hankalaa maastoa. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla. Kiinnitä kuorma aina niin alas kuin mahdollista, jotta korkeamman painopisteen vaikutukset ovat vähäiset. Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsiteltävyys saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.

Enimmäiskuormitusten taulukko

Sallittu ajoneuvon kokonaiskuorma	141 kg (310 lb)	Sisältää kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon
Takakuorma-alueen maksimikuorma	23 kg (50 lb)	
Maksimiaisapaino	75 kg (165 lb)	Jarruton tai jarrullinen perävaunu

Seuraavassa on esimerkki sopivasta ajoneuvon kuorman jakamisesta:

Esimerkki kuorman jakamisesta				
Ajoneuvon kokonaiskuorma	Kuljettaja	Kuorma	Lisävarusteet	Aisakuorman paino
141 kg (310 lb)	80 kg (176 lb)	10 kg (22 lb)	5 kg (11 lb)	46 kg (101 lb)

Takakuorma-alueen kuormaaminen

Kuormaa kuorma niin alas kuin mahdollista – korkea kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, mikä saattaa vähentää sen vakautta. Aseta kuorma telineelle mahdollisimman tasaisesti.

Varmista, että tavaratelineen kuorma on kunnolla kiinnitetty. Älä kiinnitä kuormaa ajoneuvon muihin osiin. Jos kuorma ei ole huolellisesti kiinnitettynä, se saattaa liukua tai pudota osuen ajoneuvossa oleviin tai sivullisiin, tai se saattaa liikkua ajon aikana vaikuttaen ajoneuvon käsiteltävyyteen.

Korkeat esineet voivat haitata kuljettajan näkökykyä ja sinkoutua ajoneuvosta onnettomuuden sattuessa. Sivusta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua tai juuttua pensaisiin, oksiin tai muihin esineisiin. Älä anna kuorman peittää jarruvaloa. Varmista, että kuorma ei työnny ulos tavaratelineeltä ja että se ei estä näkökyäsi tai ajoneuvon hallittavuutta.

TÄRKEÄÄ

Älä ylitä kuorma-alueen sallittua kapasiteettia.

Älä koskaan kuljeta benssiiniä tai vaarallisia nesteitä sisältäviä säiliöitä tavaratelineellä.

VAROITUS

Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kannaa kuormaa väärällä tavalla. Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Vältä myös mäkiä ja hankalaa maastoa. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Kiinnitä kuorma aina niin alas kuin mahdollista, jotta korkeamman painopisteen vaikutukset ovat vähäiset. Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsiteltävyys saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.

Kuorman vetäminen

Älä koskaan kiinnitä kuormaa puskuriin tai muihin osiin tai lisävarusteisiin hinaamista varten, koska tällöin ajoneuvo saattaa kaatua. Käytä kuorman vetämiseen vain perävaunun vetokoukkuja.

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ajoneuvon irrottamiseen. Katso *apukoukkujen* osio kappaleessa *Varusteet*.

Kun vedät kuormaa ketjulla tai vaijerilla, varmista ettei siinä ennen käynnistystä ole löysää ja säilytä jännite vetämisen aikana.

Jarruta vähitellen vetäessäsi kuormaa ketjulla tai vaijerilla. Kuorman inertia voi aiheuttaa törmäyksen.

Kun vedät kuormaa perävaunulla, noudata suurinta sallittua vetokapasiteettia. Katso *Perävaunun vetäminen*.

VAROITUS

Löysä ketju tai vaijeri voi rikkoutua ja sinkoutua takaisin.

Hinattaessa toista ajoneuvoa on varmistettava että joku kontrolloi hinattavaa ajoneuvoa. Hinattavaa ajoneuvoa on jarrutettava ja ohjattava, jotta se ei riistäydä hallinnasta.

Vähennä vauhtia kuormaa vetäessäsi ja käänny asteittain. Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa. Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä. Jätä normaalia pidempi jarrutusmatka, erityisesti kaltevilla pinnoilla. Varo luistoa tai liukumista.

Perävaunun vetäminen

Tarkasta suurimmat sallitut akselipainot ajoneuvon tunnistuslevystä (lakisääteinen levy). T-luokan Can-Am-traktorilla voidaan vetää perävaunua tiellä. Tarkasta perävaunua koskeva suurin sallittu kuormitus tunnistuslevystä. Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset. Kytke perävaunun valojohto kaapeli.

TÄRKEÄÄ

Perävaunun hinaamista varten ajoneuvoon tulee asentaa BRP:n hyväksymä takavetokoukku.

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli ajoneuvolla aiotaan hinata perävaunua varmista, että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi. Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla tai vaijereilla.

Vähennä vauhtia perävaunua vetäessäsi ja käänny asteittain. Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa. Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä. Jätä normaalia pidempi jarrutusmatka, erityisesti kaltevilla pinnoilla. Varo luistoa tai liukumista.

Ajoneuvon jarrutusmatka saattaa pidentyä, jos perävaunussa on raskaita kuormia, etenkin kaltevilla pinnoilla.

Perävaunun kuormaaminen väärin voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

Älä ylitä sallittua hinauskapasiteettia tai aisapainoa. Katso *Tekniset tiedot*.

Varmista, että aisalle kohdistuu ainakin hiukan painoa.

Varmista aina, että kuorma on tasaisesti jaettu ja turvallisesti kiinnitetty perävau-
nuun; tasaisesti tasapainotettu perävauunu on helpompi hallita.

Aseta aina vaihdevipu asentoon L (hidas ajonopeusalue) hinatessasi perävau-
nua – ajaminen hitaalla ajonopeusalueella tarjoaa enemmän vääntöä ja lisäksi
se helpottaa tasaamaan takarenkaille kohdistuvaa kuormitusta.

Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävauunun pyörät
pysähdyttyäsi tai pysäköityäsi.

Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävauunua, se tai sen kuorma voi kaa-
tua sinun tai muiden päälle.

Kun vedät kuormaa perävauunulla, noudata vetokoukun kilvessä mainittua
maksimivetokapasiteettia.

Vetokapasiteettiin kuuluu perävauunun paino.

⚠ VAROITUS

Pysy etäällä traktorin ja hinattavan ajoneuvon väliseltä alueelta.

⚠ VAROITUS

**Noudata tarkasti asennettavan laitteiston tai perävauunun käyttöohjekirjan
ohjeita äläkä käytä yhdistelmää traktori–laitteisto tai traktori–perävauunu,
ellei kaikkia ohjeita voida noudattaa.**

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

Ohjekilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvon kuljettajan, matkustajien (2-UP) ja sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

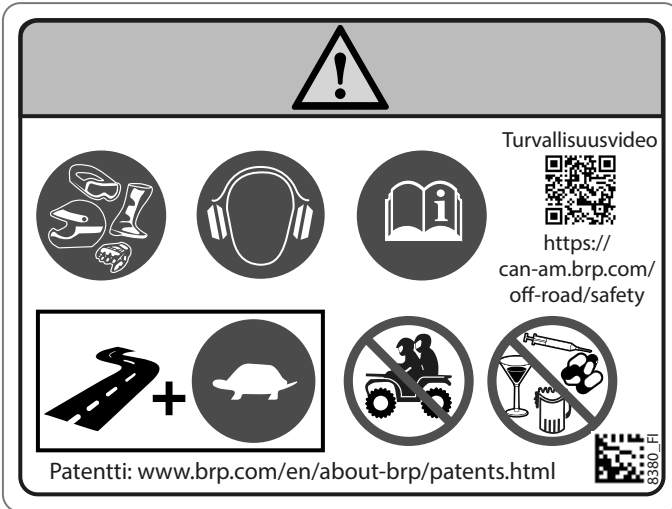
TÄRKEÄÄ:

Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvon kiinnitetyillä ohjekilvilla on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Yleinen varoituskuvake

⚠ VAROITUS

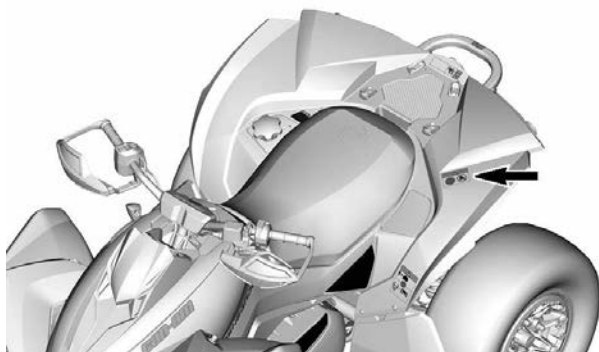
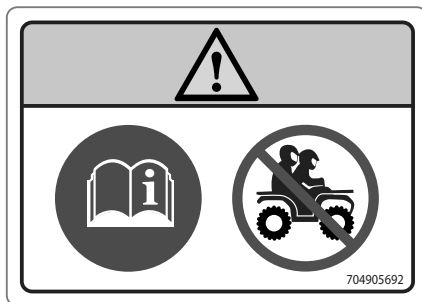
- ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käyttää aina hyväksytyä kypärää ja suojavarusteita.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKA-VAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Älä koskaan aja yleisillä teillä.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa.
- Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



Matkustajavaroituskuvake

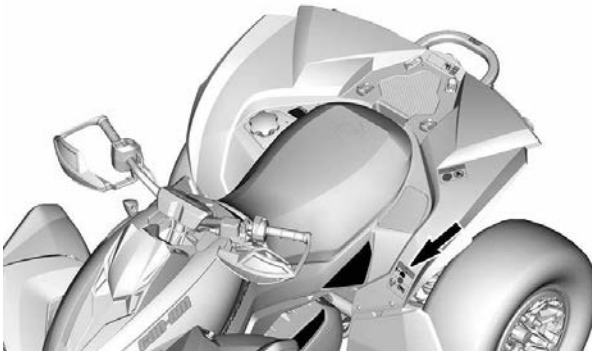
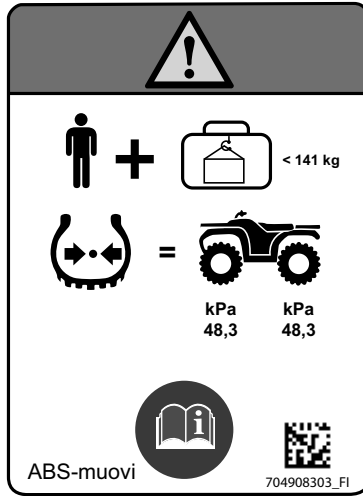
⚠ VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- ÄLÄ KOSKAAN kuljeta matkustajaa.



Rengaspaine ja enimmäiskuormitus – varoituskuvake**VAROITUS**

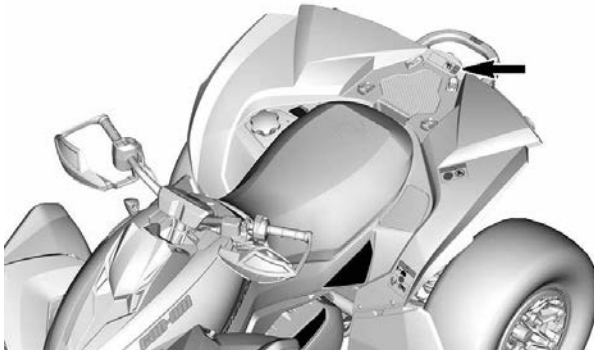
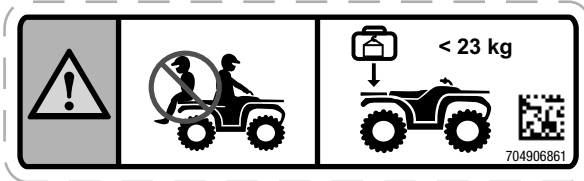
- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. Väärä rengaspaine ja ylikuorma saattavat aiheuttaa hallinnan menetyksen johtaen VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN.
- Pidä renkaissa AINA oikea rengaspaine kuvan mukaisesti.
- Älä ylitä ajoneuvon 141 kg:n(310 lb) kuormarajaa, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden(ja perävaunun aisakuorman, jos varusteena) painot.



Enimmäiskuormitus telineillä – varoituskuvake

⚠ VAROITUS

- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tällä kulkuneuvolla.
- **MAKSIMI TAKAKUORMA: 23 kg (50 lb)** tasaisesti jaettuna (sisältää aisakuorman painon, jos varusteena)



Suositteluu ikä – varoituskuvake**! VAROITUS**

Alle 16-vuotiaan henkilön ajaminen tällä ATV:llä lisää kuljettajan vaaraa LOUKKAANTUA VAKAVASTI tai KUOLLA. ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.

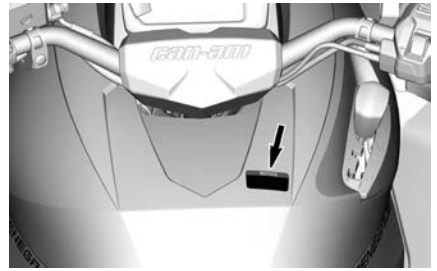
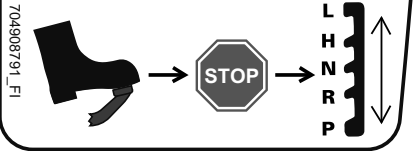


16+

704905679

**Vaihtotoimenpiteet - huomautuskuvake****TÄRKEÄÄ**

Tämä ajoneuvo täytyy pysäyttää ennen vaihdevivun käyttöä. Paina AINA jalkajarrua vaihtaessasi Park (P) -asennosta vapaalle (N).

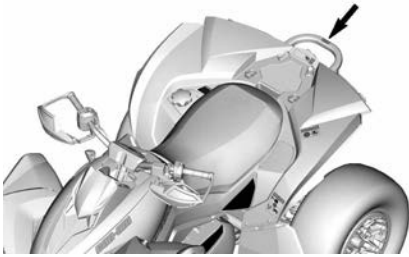
TÄRKEÄÄ

Kuorman vetäminen puskuritelineillä – varoituskuvake

⚠ VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä pusku-
riin tai tavaratelineeseen kuor-
man vetämistä varten. Se
saattaa aiheuttaa ajoneuvon
kaatumisen.

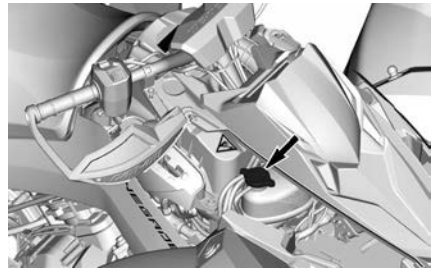
Käytä kuorman vetämiseen AI-
NA perävaunun vetokoukkaa tai
apukoukkaa.



Jäähdytysneste kuumaa – Varoituskilpi

⚠ VAROITUS

Älä avaa kuumana.




**Mahdollinen palaminen –
varoituskuvake**



Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynnät.

Lakisääteinen kilpi

Bombardier Recreational Products Inc. 

1 → TXX
 2 → eXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 3 → XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 4 → XXXX kg
 5 → A-1: XXX kg
 6 → A-2: XXX kg
 7 → A-3: XXX kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg

LAKISÄÄTEINEN KILPI

- 1: Katgoria
 2: Tyyppi hyväksyntänumero
 3: VIN
 4: Ajoneuvon suurin sallittu kuormapaino
 5–7: Suurin sallittu paino akselia kohti
 B-1: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; jarruttamaton perävaunu
 B-2: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; inertiajarruilla varustettu perävaunu



Polttoaineen oktaaniluku


Tämä kilpi sijaitsee lähellä polttoainesäiliön korkkia.



Perävaunun vaatimusten mukaisuus

Tämä kilpi sijaitsee perävaunun vetokoukussa.

55R - 01 4385
 D = 4,48 kN S = 75 kg 
 LUOKKA A50-X 704906869_FI

Luokan 1 ajoneuvo

Tämä kilpi sijaitsee polttoainesäiliön korkin edessä.

LUOKKA 1

Ohjaamo ei tarjoa lainkaan suojaa terveydelle haitallisia aineita vastaan.

Luokka 1
EN 15695 - 1
 704906301_FI

Teknisiä tietoja sisältävät kilvet

Ilmansuodattimen huoltokilpi

Tarra sijaitsee istuimen alla.

ILMANSUODATTIMEN HUOLTO

HUOLTO ON TEHTÄVÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJAN OHJEIDEN MUKAISESTI. ILMANSUODATIN ON HUOLLETTAVA USEAMMIN VAATIVIMMISSA (PÖLYYSSÄ) OLOSUHTEISSA.

AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS. 707800373

Pysäköintiasentovivun kuvake

Tämä kuvake sijaitsee vaihdekuvion vieressä.

**Jarrunesteen kuvake**

Tämä kuvake sijaitsee kaikkien jarrunestesäiliöiden lähellä.

**Rasvanippojen asento –
Etujousitus**

Nämä etiketit sijaitsevat alajousituksen tukivarsissa lähellä runkoa.

Ne kertovat rasvanippojen lukumäärän.

**Rasvanippojen asento –
Takajousitus**

Nämä etiketit sijaitsevat takatukivarsissa lähellä renkaita.

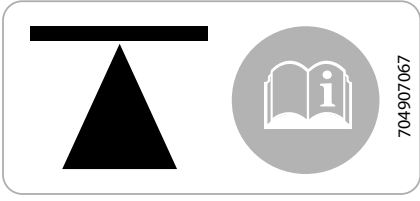
Ne kertovat rasvanippojen lukumäärän.



Nostokohtien varoituskilpi

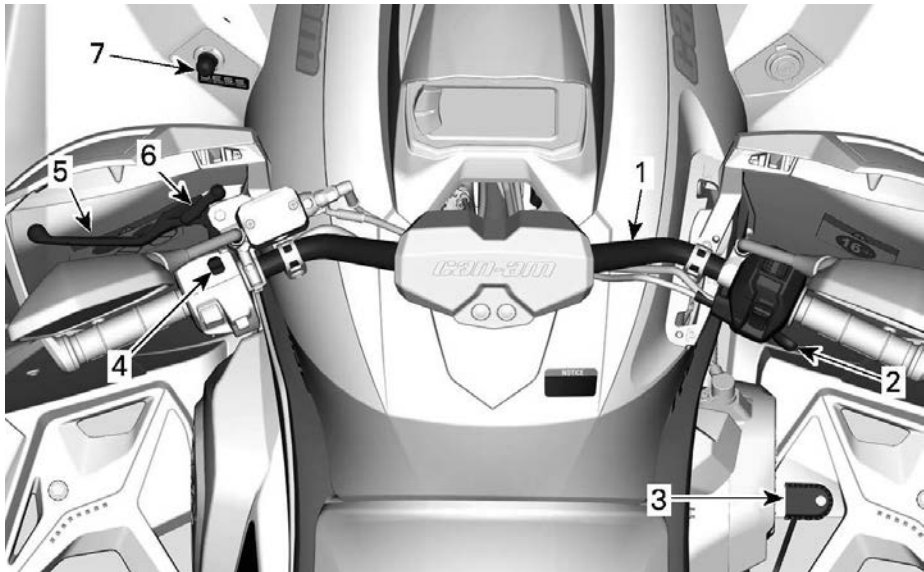
Nämä etiketit sijaitsevat paikoissa, joihin asetetaan nostolaite (nostamiseen) tai tunkki (ajoneuvon tukemiseen).

Katso *Ohjeita ajoneuvon nostamiseksi* nostokohtia ja toimenpiteitä varten.



AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET



1. Ohjaustanko
2. Kaasuvipu
3. Jarrupoljin
4. Moottorin pysäytyskytkin
5. Jarruvipu
6. Jarrun lukitusvipu
7. RF D.E.S.S. -pistoke

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan ajoneuvon ajosuuntaa.

Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, etupyörät kääntyvät ja ajoneuvo ohjautuu samaan suuntaan.

⚠ VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

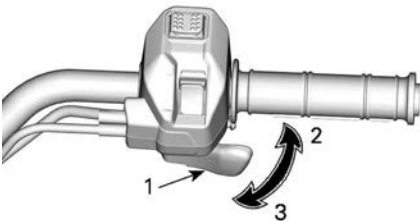
Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Kaasuvivulla säädetään moottorin käyntinopeutta.

Kun haluat lisätä ajoneuvon nopeutta tai ylläpitää sen, paina kaasuvipua oikealla peukalollasi.

Kun haluat vähentää ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasuvipu.



TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

Jarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee oikean jalkatuen luona.



1. Jarrupoljin

Takajarrut jarruttavat, kun jarrupoljinta painetaan.

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

TÄRKEÄÄ:

Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin 4-pyörävedon ollessa kytkettynä.

Mikäli jarruvipujärjestelmä pettää, voidaan takajarrulla jarruttaa painamalla jarrupoljinta.

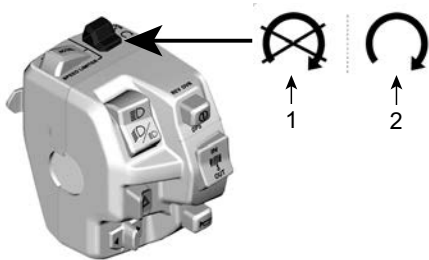
Moottorin pysäytyskytkin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja asettamalla sitten moottorin pysäytyskytkin asentoon STOP (SEIS).

Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POI-S-asentoon tai irrottamalla D. E. S. S.-avain, suosittelemme, että moottori pysäytetään asettamalla moottorin pysäytyskytkin asentoon STOP.

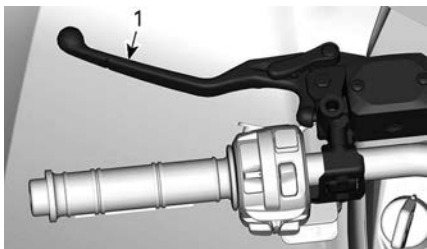
Moottorin pysäytyskytkin sijaitsee monitoimikatkaisimen yläosassa.



1. SEIS-asento (STOP)
2. Ajoasento (RUN)

Jarruvipu

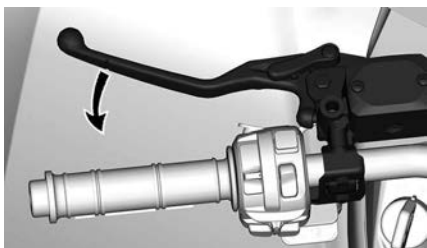
Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu

Jarruvivun tehtävä on hidastaa ajoneuvon nopeutta tai pysäyttää se.

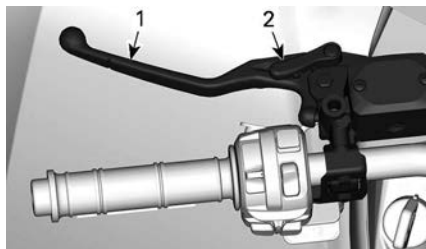
Etu- ja takajarrut jarruttavat, kun jarruvipua puristetaan.



Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

Jarrun lukko

Jarrun lukitusvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



1. Jarruvipu
2. Jarrun lukitusvipu

Kytke jarrun lukko aina päälle, kun pysäköit ajoneuvon.

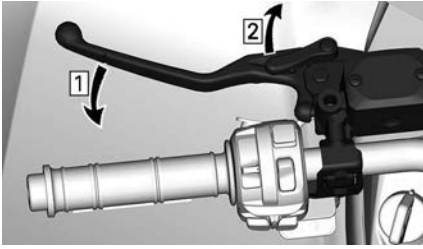
Mallit ilman ABS:ää: Jarrun lukko pitää etu- ja takapyörien jarrut kytkettyinä, jotta ajoneuvo ei pääse liikkumaan.

ABS:llä varustetut mallit: Jarrun lukko pitää etupyörien jarrut kytkettyinä, jotta ajoneuvo ei pääse liikkumaan.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihevipu pysäköintiasentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Jarrulukon kytkemiseksi on toimittava seuraavalla tavalla:



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut

TÄRKEÄÄ:

Jarrun lukitusvivun voi säätää useisiin eri asentoihin.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrulukon.

Jarrujen lukituksen avaamiseksi on yksinkertaisesti puristettava jarruviivua. Sen pitää palata lepoasentoon.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

RF D.E.S.S. Avain ja pistoke

D.E.S.S. -avain

Avaimissa on elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

D. E. S. S.-järjestelmä lukee avaimen koodin ja sallii moottorin käynnistämisen tunnistettuaan avaimen.

Tätä ajoneuvoa voi käyttää kahdella erilaisella avainohjelmoinnilla:

- Normaali

- Suorituskyky

Tiedustele valtuutetulta Can-Am Off-road -jälleenmyyjältä sen saatavuutta ja mahdollista aktivointia.

Ajoneuvon mukana toimitetaan 1 suorituskykyavain.

TÄRKEÄÄ:

Lisäavaimia saa jälleenmyyjältä lisävarusteena.

VAROITUS

Vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtavat kaatumiset, ympäripyörähtämiset, törmäykset ja hallinnan menettämiset ovat mahdollisia teho- tai normaaliavaimen kanssa. Normaaliavaimen käyttö ei korvaa sitä, että kuljettaja on valmistautunut, pätevä ja ajaa varoen.

Tehoavain

Tehoavaimen avulla kuljettaja voi käyttää moottorin täyttä vääntövoimaa ja ajoneuvon huippunopeutta.

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka pitävät nopeammasta kiihtyvyydestä, tai ajavat ympäristössä, jossa suuret nopeudet ja suuri kiihtyvyys ovat olosuhteisiin sopivia.

Esimerkiksi leveillä, suorilla reiteillä, kuljettaja saattaa haluta käyttää tehoavainta.

Normaaliavain

Normaaliavain rajoittaa ajoneuvon kiihtyvyyttä ja rajoittaa ajoneuvon nopeudeksi 70 km/h (43 MPH).

VAROITUS

Jyrkissä alamäissä moottorin nopeudenrajoitin ei ehkä kykene estämään ajoneuvon kiihtymistä tuon nopeuden yläpuolelle

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka toivovat enemmän asteittaista kiihtyvyyttä, tai ajavat ympäristössä, jossa täysi nopeus ja suuri kiihtyvyys eivät ole tarpeen.

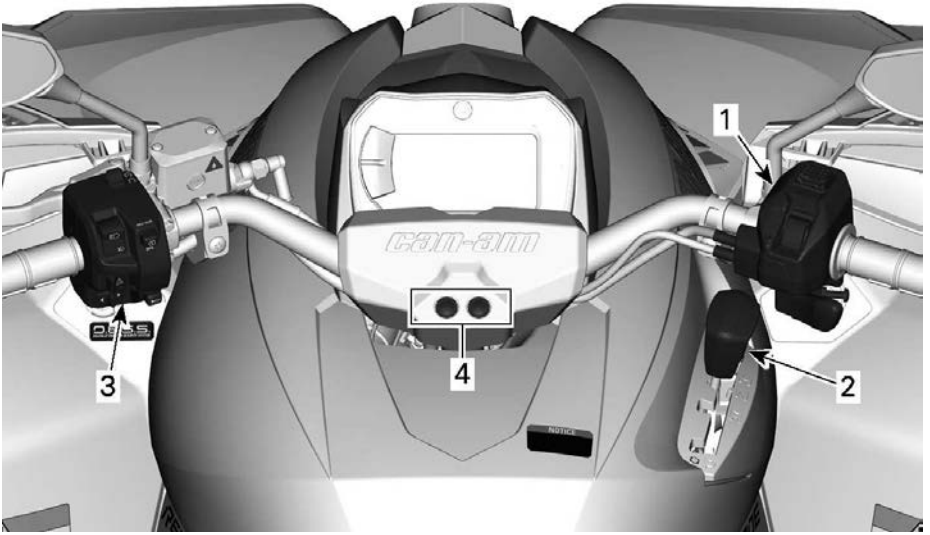
Esimerkiksi kapeilla, mutkaisilla reiteillä saattaa kuljettaja haluta käyttää normaaliavainta.

D.E.S.S. – joustava järjestelmä

Can-Am Off-road-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida ajoneuvosi D. E. S. S.-järjestelmään jopa 8 erilaista avainkoodia.

Jos sinulla on useampi kuin yksi D.E.S.S.-varustettu Can-Am-ajoneuvo, jokainen D.E.S.S.-avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin ajoneuvoihin valtuutetun Can-Am Off-road-jälleenmyyjän toimesta.

MUUT HALLINTALAITTEET



1. Kaasuvivun kotelo
2. Vaihdevipu
3. Monitoimikatkaisin
4. Merkkivalojen LED

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kaasuvivun kotelo

Elektroninen kaasuttimen ohjaus (ETC)

2WD/4WD-valitsin

Vetotilan vaihto

Ennen 2- tai 4-vedon kytkemistä:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Jätä moottori joutokäynnille.
3. Valitse haluamasi vetotila.

TÄRKEÄÄ

Etutasauspyörästö voi vahingoittua, jos 2WD/4WD-valitsinta käytetään ajoneuvon liikkuesssa.

2-vetotila

Tässä vetotilassa moottorin teho välittyy vain takapyöriin.

2-vetotila kytketään päälle painamalla valitsin **ALAS**.



2-VETOTILA – TYYPILLINEN

4-vetomuoto

Moottorin teho jakautuu sekä etu- että takapyöriin.

4-veto kytketään päälle painamalla valintakytkin **YLÖS**.



4-VETOTILA – TYYPILLINEN

Ajotilojen valitsin



1. Ajotilojen valitsin

Ajotilojen valitsin sijaitsee kaasuvipukotelon yläosassa.

2 tiettyä tilaa voidaan valita:

- ECO tai tWORK-tila

– SPORT

Valittu tilaa näkyy mittarin tilanäytössä.

Kun SPORT-tila on aktivoitu, kuuluu myös äänimerkki.

ECO tai WORK-tila

ECO- tai WORK-tilassa kaasuvaste on tasaisempi ja huippunopeudeksi rajoitetaan 70 km/h (43 MPH).

Aktivoi ECO- tai WORK-tila vaihtamalla valitsin vasemmalle.

Passivoi painamalla OIKEALLE.

SPORTtila

SPORT-tilassa kaasu reagoi nopeammin.

Tämä tila voidaan aktivoida kaikilla avaintyypeillä, ja se tarjoaa käytössä olevan avaimen maksimitehot.

Aktivoi SPORT-tila vaihtamalla valitsin vasemmalle.

Passivoi painamalla VASEMMALLE.

TÄRKEÄÄ: 850-, 1000- ja 1000R-malleissa, SPORT-tila poistetaan käytöstä automaattisesti digitaalisen näytön täydellisen sammutuksen jälkeen.

Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



VAIHDEVIVUN SIJAINTI

Vaihdevivua käytetään vaihteen valitsemiseen.

Vaihdevivulla on viisi asentoa:

Vaihdevivun asennot	
Asento	Vaihte
P	Pysäköinti
R	Peruutusvaihte
N	Vapaa
P	Nopea alue (eteenpäin)
L	Hidas alue (eteenpäin)



VAIHTAMISKUVIO

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

TÄRKEÄÄ

Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkuesssa.

Pysäköinti

Pysäköintiasento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

VAROITUS

Käytä pysäköintiasentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, ellei vaihdevipu ole pysäköintiasennossa (P).

Peruutusvaihte

Tällä vaihdevivun asennolla ajoneuvolla voi peruuttaa.

TÄRKEÄÄ:

Peruutettaessa moottorin kierrosluku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.

VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vapaa

Vaihteen vapaa-asento kytkee vaihdelaatikon pois päältä.

VAROITUS

Käytä pysäköintiasentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, kun vaihdevipu on vapaa-asennossa (N).

Nopea alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on

normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

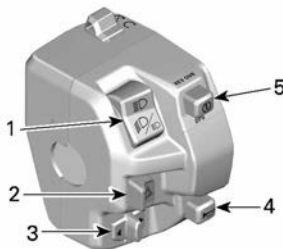
Hidas alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

TÄRKEÄÄ

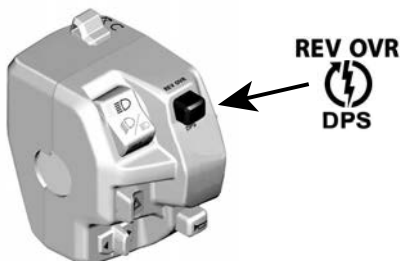
Käytä hidasta aluetta perävaunun vetämiseen, raskaan kuorman kuljettamiseen, esteiden ylittämiseen tai ajamiseen mäkeä ylös- ja alaspäin.

Monitoimikatkaisin



1. Ajovalojen katkaisin
2. Hätävilkkukytkin
3. Vilkkukytkin
4. Äänimerkkipainike
5. Käynnistys-/DPS-/ohituspainike

Käynnistys-/DPS-/ohituspainike Moottorin käynnistyspainike



Käynnistä moottori painamalla painiketta ja pitämällä se painettuna.

Vapauta painike heti, kun moottori on käynnistynyt.

Katso *Moottorin käynnistys* osassa *Perustoimenpiteet*.

Ohitustoiminto

Tällä toiminnolla voidaan moottorin nopeusrajoitin ohittaa, kun ajoneuvo peruutetaan tai käytetään.

VAROITUS

Varmista, että ajoneuvon ymäristö on turvallinen, ennen kuin käytät ohitustoimintoa. Ohitustilaa saa käyttää vain alhaisessa nopeudessa ja kun ajoneuvo on juuttunut mutaan tai muuhun pehmeään maastoon. Älä käytä ohitustoimintoa ajaessa normaalisti peruutusvaihteella; se voi nostaa nopeuden liian korkealle.

Kytke ohitustoiminto päälle seuraavalla tavalla:

1. Varmista, että vaihdevipu on asetettu peruutusasentoon (R).
2. Varmista, että ajoneuvo on täysin pysähdyksissä.
3. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaiheittain.
4. Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta yksinkertaisesti ohituskatkaisin.

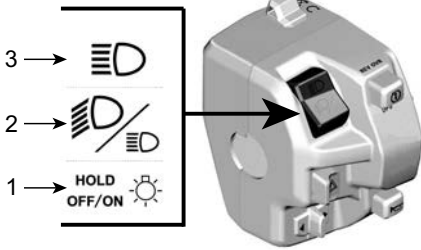
TÄRKEÄÄ: Käytettäessä ohitustoimintoa mittaristossa rullaa viesti **OVERRIDE (OHITUSTOIMINTO)** vahvistaen, että toiminto on kytkeytynyt päälle.

DPS-toiminto

Tällä painikkeella voidaan myös vaihtaa DPS-ohjaustehostimen tilaa.

Kun haluat vaihtaa DPS-tilaa, katso Viritä ajo-olosuhteiden mukaan.

Ajovalojen katkaisin



1. Katkaisin / valot pois päältä
2. Lähivalo
3. Kaukovalo

Kaukovalo: Valitse kaukovalo siirtämällä kytkintä ylöspäin.

Lähivalo: Valitse lähivalo siirtämällä kytkin keskelle.

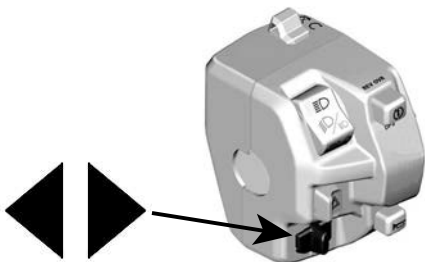
Katkaisin / OFF:

- Lyhyt painallus: Vaihto lähi- ja kaukovalojen välillä.
- Pitkä painallus: kytkee kaukovalot pois päältä.

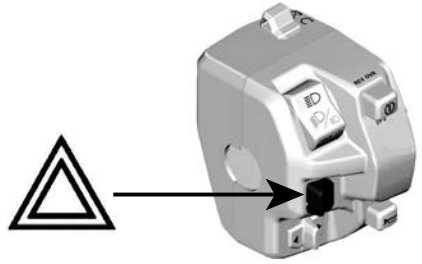
Vilkun signaalikytkin

Kytke vasemman puolen suuntavilkut painamalla katkaisinta vasemmalle, oikean puolen suuntavilkut painamalla sitä oikealle.

Kytke suuntavilkut pois päältä siirtämällä katkaisin takaisiin keskiasentoon.



Hätävilkkupainike



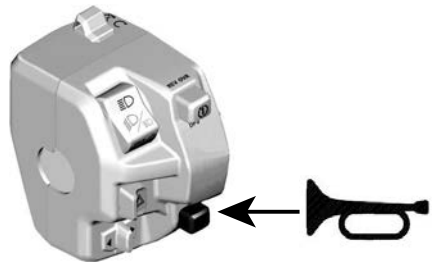
Aktivoi hätävilkut painamalla painike sivuun. Kytke pois päältä painamalla se toiselle puolelle.

Hätävilkkujärjestelmä käyttää kaikkia suuntavilkkuja yhtä aikaa. Hätävilkkuja käytetään ajoneuvon ollessa paikoillaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Hätävilkkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

Äänimerkkipainike

Käytä äänimerkkiä painamalla painiketta. Kun painike vapautetaan, äänimerkki lakkaa.



Merkkivalo-LEDit



1. Sivuvallot
2. Perävaunun vilkku

Merkkivalo-LEDit	
	Perävaunun vilkku
	Sivuvallot

VARUSTUS

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kuljettajan istuin

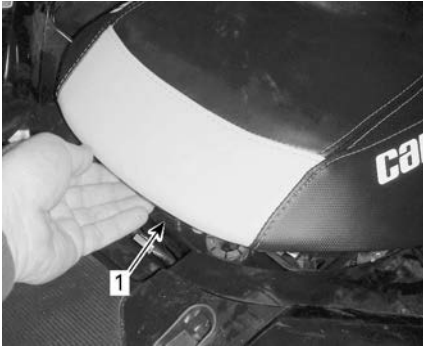
Istuin on suunniteltu pelkästään kuljettajalle.

VAROITUS

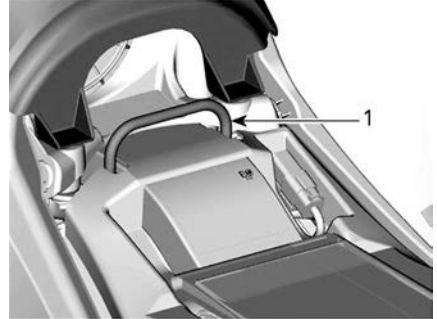
Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

Istuimen irrotus

1. Työnnä sen salpaa eteenpäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäällä.



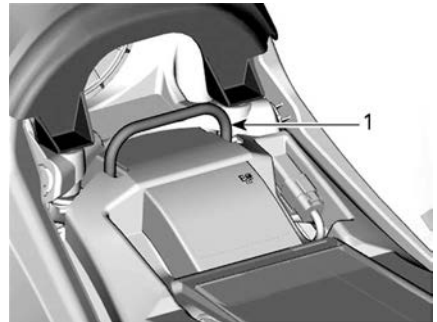
1. Istuimen salpa
2. Vedä istuinta taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes voit vapauttaa istuimen alla olevan etukiinnikkeen kiinnitystangosta, poista istuin siten kokonaan.



1. Kiinnitystanko

Istuimen asennus

1. Aseta istuimen etupää siten, että etukiinnike istuimen alla lukittuu kiinnitystankoon.
2. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.



1. Kiinnitystanko

TÄRKEÄÄ:

Tunnet selvän napsahduksen. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykyisellä sitä.

VAROITUS

Varmista, että kuljettajan istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

Jalkatapit

Jalkatapit sijaitsevat jalkatukien oikealla ja vasemmalla puolella.

**TYYPILLINEN**

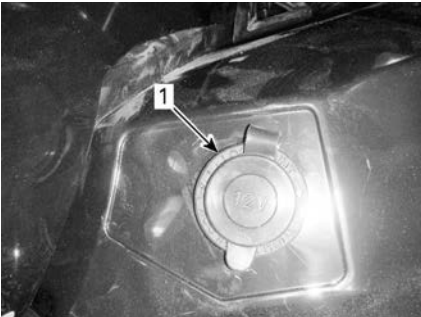
1. Oikea jalkatappi

VAROITUS

Kuljettajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

12 voltin pistorasia

Kätevä roikka tai muita kannettavia laitteita varten.

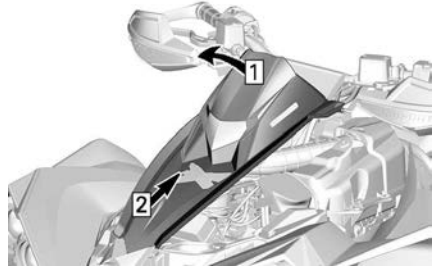


1. Virran ulosotto 12 V

Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

Mittariston tuki**Mittariston tuen irrotus**

1. Vedä mittarin kannatinta ylös vapauttaaksesi korvakkeet läpivienneistä.
2. Liu'uta mittarin kannatinta taaksepäin vapauttaaksesi sen konsolista.



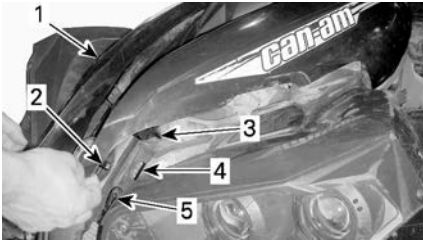
1. Vedä ylös
2. Liu'uta taaksepäin
3. Irrota mittariston liitin.

Mittariston tuen asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotuksessa.

Konsoli**Konsolin irrotus**

1. Irrota istuin.
2. Irrota mittariston tuki.
3. Vedä molemmat korvakkeet läpivienneistään.
4. Vedä molemmat koukut koloistaan.



1. Konsoli
2. Korvake
3. Koukku
4. Lovi
5. Läpivienti
6. Vedä takakonsoli ylös vapauttaaksesi korvakkeet läpivienneistä.
7. Irrota suodatin vetämällä sitä taaksepäin.



1. Vedä ylös
2. Vedä taaksepäin

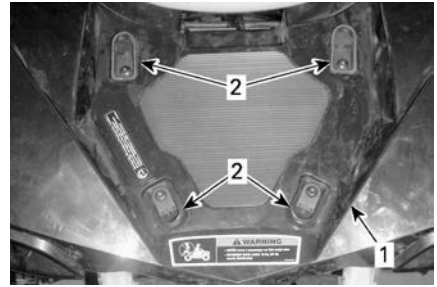
Konsolin asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irroituksessa.

Takatavaratila

Takatavaratilan avulla voi kätevästi kuljettaa pieniä varusteita.

Kiinnitä kuorma kiinnityssilmukoita käyttäen.



1. Tavaratila
2. Muovisilmukat

⚠ VAROITUS

Tavaratilan SUURIN SALLITTU kuorman paino on 23 kg (50 lb).

⚠ VAROITUS

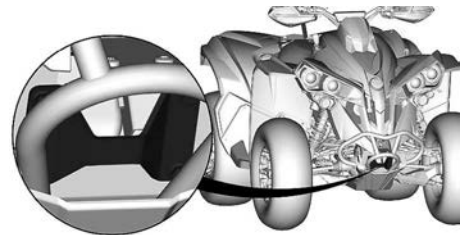
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa takatavaratilassa.
- Kuorma ei saa koskaan häiritä kuljettajan näkökenttää tai heikentää hänen kykyään ohjata ajoneuvoa.
- Kuorma on kiinnitettävä, eikä se saa tulla yli tavaratilasta.

Työkalusarja

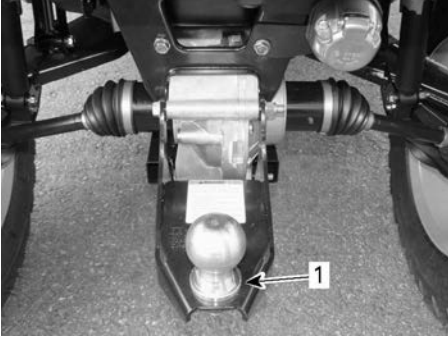
Työkalusarja sijaitsee istuimen alla. Se sisältää perushuoltotoimenpiteisiin tarvittavat työkalut.

Apukoukku

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ATV:n irrottamiseen.



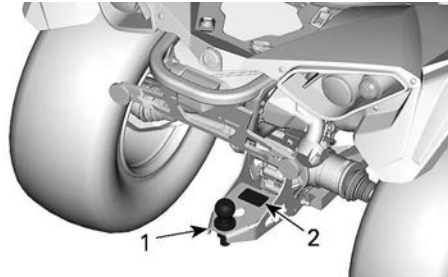
ETUAPUKOUKKU



1. Taka-apukoukku

Perävaunun vetokoukku

Helppokäyttöinen vetokoukku perävaunun tai jonkin muun varusteen vetämistä varten. Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo. Katso *Teknisistä tiedoista* tai turvaetiketistä vetoaisan kuormitus ja vetokapasiteetti.



1. Perävaunun vetokoukku
2. Varoituskilpi

VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

TÄRKEÄÄ:

Noudata valmistajan oikeanlaista kiinnitystä koskevia ohjeita.

Perävaunun liitin

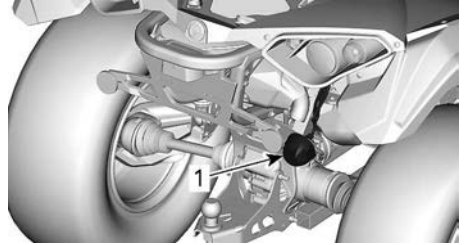
Perävaunun liitintä käytetään, jos perävaunu on varustettu valoilla.

Katso ohjeet hinaamista varten vetokoukussa olevasta kilvestä.

Kun perävaunu on liitettynä ja suunta-tilkut tai hätävilkut ovat toiminnassa, ohjaustangon kotelossa vilkkuu merkivalo. Katso kohta *Merkkivalo-LEDit*.

TÄRKEÄÄ:

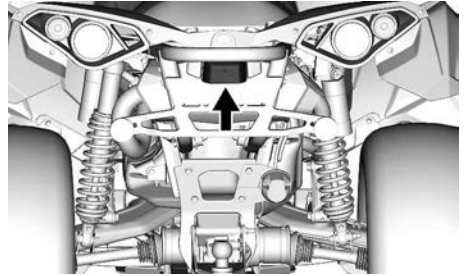
Perävaunun vilkkumoduuli on suunniteltu perävaunun valoille, joiden teho on yhteensä 40 W. Jos perävaunun valojen teho poikkeaa tästä, se vaikuttaa vilkkutaajuuteen.



1. Perävaunuliitin

Rekisterikilven valo

Valo valaisee rekisterikilven.



4,5” DIGITAALINÄYTTÖ

Monitoiminäyttö

Alanäyttö



Seuraavat tiedot voidaan näyttää:

- RPM
- Nopeus
- Moottorin lämpötila
- Akun jännite
- Asetukset
- Viestit

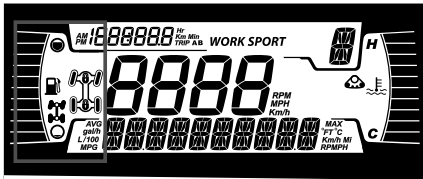
Voit muuttaa näytettäviä tietoja ALEM-MALLA (VALIKKO) painikkeella.

Nopeusnäyttö näyttää enimmäis- ja keskinopeuden.



1. Ylempi painike
2. Alempi painike

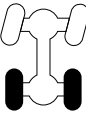
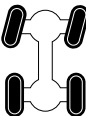


Vasen sivunäyttö



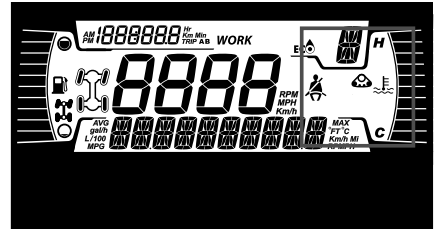
Vasemman sivunäytön toiminnot:

- Polttoainemittari
- 2- ja 4-pyörävedon merkkivalo

- Etetasauspyörästön lukitus - Visco-4Lok-kuvake

Kuvake	Kuvaus
	2x4-kuvake
	4X4-kuvake (paitsi Euroopan yhteisön maat)
	4X4-kuvake Euroopan yhteisölle
	Etetasauspyörästön lukitus - Visco-4Lok-kuvake

Oikea sivunäyttö

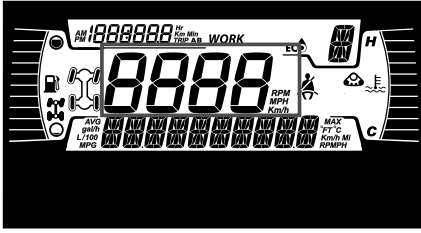


Oikean sivunäytön toiminnot:

- Moottorin lämpötila
- Telasarja aktiivinen

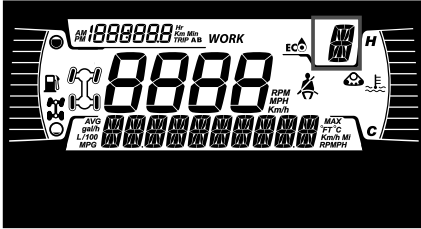
Kun telasarja on asennettu, alanäytössä rullaa viesti.

Keskinäyttö



Näyttää ajoneuvon nopeuden muodossa km/h tai mph.

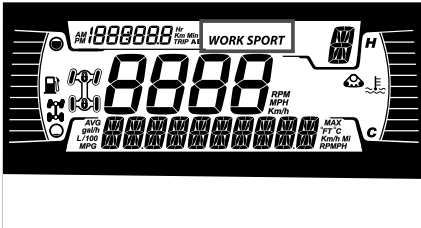
Vaihteiston asennon näyttö



Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon:

- P (pysäköinti)
- R (peruutus)
- N (vapaa)
- H (nopea alue)
- L (hidas alue)
- - (kelvoton alue)

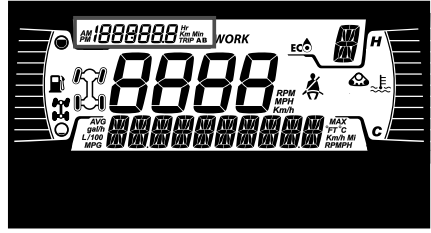
Ajotilan näyttö



Ajotilan näyttö osoittaa, mikä toimintatila on valittuna:

- SPORT
- ECO tai WORK

Matkamittarin näyttö



Tässä näytetään matkamittaritiedot:

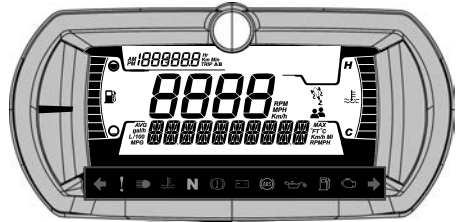
- Kokonaismatkamittari
- Osamatkamittari A
- Osamatkamittari B
- Ajoneuvon tuntimittari
- Kello

Käytä YLEMPI-painiketta vaihtaaksesi näytettyjä tietoja.








Paina YLEMPÄÄ painiketta A- ja B-osamatkamittarien nollaamiseksi.

Merkkivalot

Varoitus- ja merkkivalot



VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
↔	<p>VIHREÄ - Vilkut (vain T-luokan mallit)</p> <p>Vaarasta varoitettava vilkkuvalo (jos toimitettu) - Kaikki etu- ja takavilkut vilkkuvat</p>
!	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
☰	SININEN – kaukovalo

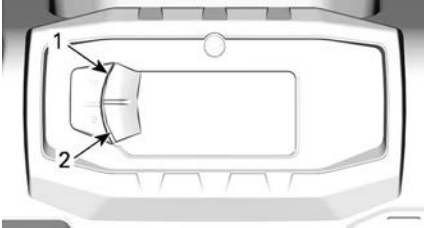
VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
	PUNAINEN – liian korkea moottorin lämpötila
N	VIHREÄ – vapaa-asento
	PUNAINEN - Pysäköintijarru on käytössä tai jarrujärjestelmän vikatila
	PUNAINEN - Akun jännite on liian alhainen tai on ongelma sähköjärjestelmän kanssa
	ORANSSI - ABS-järjestelmän vikatila (vain T-luokan mallit)
	PUNAINEN – alhainen öljynpaine Palaa normaalisti moottori sammutettuna
	ORANSSI – polttoaine vähissä
	ORANSSI Palaa: Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila Vilkkuu: Moottorin ongelmia, turvatila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

Kuvakkeet ja merkkivalot – monitoiminäyttö

Kuvakkeet ja merkkivalot	
<i>SPORT</i>	– Osoittaa, että SPORT-tila on valittu.
	– Osoittaa, että ECO-tila on valittu.
	– Kun valo palaa, on suoritettava huolto. – Ota huolto varten yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään tai valitsemaasi henkilöön.
	– Telasarja aktiivinen (jos varusteena). – Saatavilla kaikissa muissa paitsi T-luokan malleissa.
	– Osoittaa, että nopeuden rajoitin on valittu. – Tämän vaihtoehdon ollessa saatavilla.
	– Osoittaa etutasauspyörätön lukituksen - Visco-4Lok on aktivoitu.

Asetukset

Valikoissa navigoimiseen tarvittavat painikkeet sijaitsevat nestekidenäytön vasemmalla puolella.



TYYPILLINEN

1. Ylempi painike
2. Alempi painike

Asetukset

Valitse **ALEMMALLA** painikkeella asetukset (**SETTINGS**) ja pidä painettuna siirtäksesi asetusvalikkoon.

Huoltonollaus

Katso MAINTENANCE (vaatii huoltoa) -viestin poistoa varten alaosio *Viestin nollaus: Huolto vaaditaan osassa huoltotoimenpiteet*.

TÄRKEÄÄ: Saatavilla ainoastaan silloin, kun huollon suorittaminen on ajankohtaista (moottorin jokaisen 100 käyttötunnin jälkeen).

Vikakoodit

Näky ainoastaan, kun vähintään yksi koodi on aktivoitu.

Valitse **ALEMMALLA** painikkeella koodit **CODES** ja pidä painiketta painettuna, jotta näet aktiiviset vikakoodit.

Vikakoodit rullaavat alanäytössä.

Nopeuden rajoitustila

Nopeuden rajoitustilan avulla kuljettaja voi säätää haluamansa maksiminopeuden.

Tämä on kätevä toiminto ajettaessa nopeusrajoitusalueilla.

Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu painettuna, jotta eteenpäin suuntautuva vauhti säilyy.

Kun maksiminopeus on asetettu, kuljettaja voi kaasua käyttämällä vaihdella nopeutta paikallaanolon ja asetetun nopeuden välillä.

Asetettu nopeus ylittyy, jos kaasu painetaan pohjaan. Tällöin nopeudenrajoitin passivoituu tilapäisesti (kuvake vilkkuu), kunnes ajoneuvon nopeus laskee pienemmäksi tai yhtä suureksi kuin nopeudenrajoittimen asetus.

Kun ajat asettamallasi nopeudella, säilytä huomiosi tarkkaavaisena ajotilanteessa.

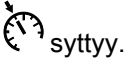
Hidastaminen tapahtuu vapauttamalla kaasu.

Nopeuden rajoitustilan aktivointi

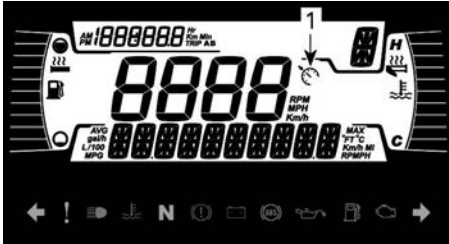
1. Siirry asetusvalikkoon (Settings) painamalla monitoimikatkaisinta.
2. Valitse **SPEED LIM**, minkä jälkeen voit valita:

Yksikön valinta	Näytetyt tiedot
Metrisen (km/h)	– – (rajoittamaton) – 30 km/h:n ja 100 km/h:n välillä 10 km/h:n portain.
Englantilainen (MPH)	– – (rajoittamaton) – 20 mph:n ja 65 mph:n välillä 5 mph:n portain.

Nopeuden rajoitustilan merkkivalo



syttyy.



1. Nopeudenrajoittimen merkkivalo
3. Vahvista nopeusrajoituksen valinta pitämällä valikkopainiketta painettuna.

Kun nopeuden rajoitustila on aktivoituna, se rajoittaa käytettävissä olevaa maksimijonopeutta ainoastaan kaasua painettaessa.

Kaasu on pidettävä painettuna, jotta vauhti eteenpäin säilyy.

Nopeutta voidaan vaihdella joutokäynnin ja asetetun nopeuden välillä käyttämällä kaasua, kun nopeuden rajoitustoiminto on aktivoituna.

Nopeuden rajoitustilan passivointi

1. Voit poistaa nopeuden rajoitustilan valitsemalla asetuksista (Settings) vaihtoehdon Speed lim ja sitten arvon – (rajoittamaton).

Tilastojen nollaus

Käyttämällä ALEMPI-painiketta, valitse NOLLAA TILASTO ja pidä painettuna nollataksesi.

Mittayksiköiden valinta

Monitoimimittaristo on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisia mittayksiköjä, mutta se voidaan muuttaa näyttämään metrisiä yksiköjä.

Valitse ALEMMALLA painikkeella yksiköt (UNITS) ja pidä painettuna vaihtaaksesi yksiköitä.

Kellon asettaminen

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava käyttäen ALEMPAA painiketta.

1. Valitse kello **CLOCK** ja pidä painettuna ajan säätämiseksi.
2. Paina painiketta valitaksesi kellon näytön.
3. Paina ja pidä painettuna 1 sekunnin ajan.
4. Paina painiketta valitaksesi 12:00 AM PM tai 24:00 aikanäytön.
5. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi valinnan.
6. Paina painiketta vaihtaaksesi tunteja (tunnit vilkkuvat).
7. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi tuntivalinnan.
8. Paina painiketta vaihtaaksesi minutteihin (minuutit vilkkuvat).
9. Paina ja pidä painiketta painettuna kuitataksesi minuuttivalinnan.

Kielen asettaminen

Mittariston näyttökieli on vaihdettavissa.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittariston säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

Kirkkauden asetus

LCD-näytön kirkkaus on säädettävissä.

Valitse ALEMMALLA painikkeella kirkkaus (**BRIGHTNESS**) ja pidä painettuna kirkkauden säätämiseksi.

Säädä kirkkautta ALEMMALLA painikkeella ja vahvista sitten asetus painamalla painiketta pitkään.

AJAMISTA AVUSTAVAT TEKNOLOGIAT (JOS VARUSTEENA)

Nämä järjestelmät hallitsevat aktiivisesti jarrutusta ja pitoa.

Tietyissä olosuhteissa kuljettaja voi aistia järjestelmien toiminnan vähentyneenä moottorijarrutuksena, värinä tai pieninä nykäyksinä ohjaustangossa, jarrupolkimessa tai jarruvivussa. Tämä on normaalia.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Tämä järjestelmä estää pyöriä lukkiutumasta jarrutuksessa, mikä parantaa ajoneuvon vakautta ja renkaiden kontaktia maahan.

Rajoitukset: Renkaiden heikko yhteys maahan rajoittaa jarrutuskykyä. Tällaisissa olosuhteissa jarrutusmatka pitenee ABS-järjestelmästä huolimatta.

Elektroninen yhdistetty jarrujärjestelmä (eCBS)

Tämä järjestelmä hallitsee aktiivisesti jarrutusvoimien tasapainoa etu- ja taka-akselin välillä.

Jarrujen luistonesto (BTC)

Tämä järjestelmä hallitsee aktiivisesti vetopitoa etupyörien välillä kiihdytyksessä, jotta ne eivät luistaisi.

Järjestelmä on aktiivinen vain 4-vetotilassa.

Hidastuksen väännönhallinta (DTC)

Jarrutuksen aikana tämä järjestelmä estää pyöriä luistamasta, kun ajoneuvoa hidastetaan moottorijarrutuksen avulla pyytäen kevyttä ja rajoitettua vääntömomenttia. 4-Vetotilassa DTC on helpommin havaittavissa, sillä se poistaa valtaosan

moottorijarrutuksesta. Tämä takaa ABS-järjestelmän oikean toiminnan.

VAROITUS

Yksikön muutokset kuten erilaisen rengasmallin tai -koon käyttö voivat aiheuttaa epätoivottua järjestelmän käytöstä kuten yli- tai alireagointia.

POLTTOAINE

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Polttoainevaatimukset

TÄRKEÄÄ

Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - käynnistys- ja käyntiongelmia
 - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
 - metalliosien korroosio
 - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholilla sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkaantumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

Suosittelut polttoaine

Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

1000R-moottorit

Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini, jolla on AKI (R+M)/2 -luokituksen oktaaniluku 91 tai RON-luokituksen oktaaniluku 95

Kaikki muut moottorit

Normaali lyijytön bensiini, jolla on AKI (R+M)/2 -luokituksen oktaaniluku 87 tai RON-luokituksen oktaaniluku 92

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia.

E10

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.

Ajoneuvon tankkaaminen

⚠ VAROITUS

- Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla polttoaineen tankkausta varten.

1. Pysäytä moottori.

⚠ VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

2. Kuljettajan ja matkustajan on noudettava ajoneuvosta.

⚠ VAROITUS

Älä anna kenenkään istua ajoneuvossa tankkaamisen aikana. Jos tankatessa syttyy tulipalo tai tapahtuu räjähdys, ajoneuvossa istuja ei ehkä pystyisi poistumaan alueelta nopeasti.

3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.



1 Polttoainesäiliön korkki

⚠ VAROITUS

Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä.

4. Aseta suppilo täyttöputkeen
5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. **Älä täytä liikaa.**

⚠ VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.

⚠ VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

SISÄÄNAJOVAIHE

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 10 käyttötunnin tai 300 km:n(200 mi) sisäänajon.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista täydellä kaasulla.
- Vältä painamasta kaasupoljinta enempää kuin 3/4 sen liikematkasta.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentamista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Jarrut



VAROITUS

Uudet jarrut eivät toimi tehokkaimmillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Jarrutusteho voi olla alentunut, joten ole erityisen varovainen.

Hihna

Uusi hihna vaatii 50 km:n (30 mi) sisäänajon.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

PERUSTOIMENPITEET

Sähköjärjestelmän herättäminen

Paina käynnistuspainiketta (START) alle puoli sekuntia ja vapauta se, jolloin sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle:

- 30 sekunniksi, ilman virtaa laitteistossa:
 - Ilman D.E.S.S.-avaimen asennusta tai virta-avainta POIS-asennossa, **TAI**
 - Moottorin pysäytyskatkaisin asetettuna STOP-asentoon
- 10 minuutiksi virta päällä laitteistossa:
 - D.E.S.S.-avain asennettuna tai virta-avain PÄÄLLÄ-asennossa, **JA**
 - Moottorin pysäytyskatkaisin asetettuna KÄY-asentoon.

Sähköjärjestelmä kytkeytyy pois päältä 30 sekunnin kuluttua, jos joko D.E.S.S.-avain irrotetaan **TAI** moottorin pysäytyskytkin asetetaan STOP-asentoon.

TÄRKEÄÄ

Sähköjärjestelmän toistuva herättäminen tai sähkölaitteiden käyttö kuluttaa akkua, ja et ehkä pysty käynnistämään moottoria.

Moottorin käynnistys

Aseta vaihevipu joko pysäköintiasentoon tai vapaalle.

TÄRKEÄÄ:

Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistä vaihevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipua tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistuspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ -asentoon tai varmista, että D.E.S.S.-avain on asennettu D.E.S.S.-pistokkeeseen.

Aseta moottorin pysäytyskytkin ajoasentoon (RUN).

Paina moottorin käynnistuspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

TÄRKEÄÄ

**Älä pidä avainta käynnistysasennossa 10 sekuntia kauempaa, vaikka moottori ei käynnistyisi tänä aikana.
Katso Vianetsintä.**

Vapauta moottorin käynnistuspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

TÄRKEÄÄ:

Jos akku on tyhjä, moottoria ei voi käynnistää. Anna jälleenmyyjän ladata tai vaihtaa akku.

Vaihteen valinta

Paina jarruja ja estä ajoneuvon liikkuminen, valitse sitten haluamasi vaihevivun asento.

Vapauta jarrut.

TÄRKEÄÄ

Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja paina jarrua sekä pidä poljin painettuna ennen vaihtamista. Vaihteisto saattaa vaurioitua.

Nosta moottorin käyntinopeutta painamalla kaasuvipua vähitellen, jolloin portaaton voimansiirto (CVT) kytkeytyy päälle.

Käänteisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, moottorin käyntinopeus laskee.

Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti

VAROITUS

Vältä pysäköintiä jyrkkään rinteeseen, sillä ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Aseta vaihde aina pysäköintiasentoon, kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytke aseta aina vaihdevipu PARK (KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiilattava kivillä tai tiilillä (tai ihanteellisessa tapauksessa erityisillä pyörän kiiloilla).

Valitse tasaisin mahdollinen maasto pysäköimistä varten.

Vapauta kaasuläppä ja käytä jarruja pysäyttääksesi ajoneuvon kokonaan.

Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.

Kytke seisontajarru päälle.

Työnnä moottorin pysäytyskytkin OFF (POIS) -asentoon.

Käännä avain virtalukossa POIS-asentoon tai käytä ajoneuvossa olevaa moottorin pysäytyskytkintä pysäyttämään ajoneuvo.

Irrota avain virtalukosta tai irrota D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeesta.

ERIKOISTOIMENPITEET

Tulvinut moottori

Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyörytyksen aikana. Toimi seuraavasti:

1. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
2. Työnnä avain D.E.S.S.-pistokkeeseen tai käännä virta-avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
3. Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
4. Paina moottorin KÄYNNISTYS--painiketta 20 sekuntia.
5. Vapauta kaasuvipu.
6. Paina KÄYNNISTYS-painiketta uudestaan, jotta moottori käynnistyy.

Jos moottori ei edelleenkään käynnisty:

1. Irrota ruiskusuuttimen sähköliitin
2. Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
3. Irrota sytytystulpat.
4. Pyöritä moottoria useita kertoja.
5. Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
6. Käynnistä moottori edellä selostetulla tavalla.

Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

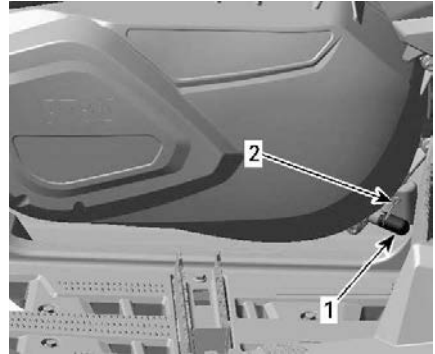
TÄRKEÄÄ

Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos on, vaihda moottoriöljy.

CVT:ssä on vettä

CVT:n tyhjennystulppa sijaitsee CVT:n kannen takaosassa. Pääset siihen käsiksi vasemman takalokasuojan kautta.

Tarkasta tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.



LÄHELLÄ VASENTA JALKATUKEA

1. Tyhjennystulppa
2. Jousikiristin

TÄRKEÄÄ

Jos vettä on päässyt CVT-voimansiirtoon ajettaessa mutaisissa olosuhteissa, rajoita ajoneuvon käyttöä ja vie se lähimmän valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän luokse täydellistä CVT-voimansiirron puhdistamista varten.

Jos havaitset vettä, irrota CVT:n tyhjennystulppa tyhjentääksesi veden.

Asenna tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä se jousikiristimellä.

TÄRKEÄÄ:

Varmista, että letku on työnnetty huolellisesti CVT:n kannen putkeen.

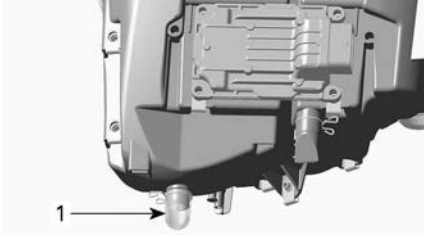
TÄRKEÄÄ

Pydä valtuutettua Can-Am Off-road -jälleenmyyjää tarkastamaan ja puhdistamaan CVT (portaaton voimansiirto).

Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Irrota vasen sivupaneeli.

Tarkasta ilmansuodattimen kotelon alla olevasta tyhjennyssäiliöstä, että onko kotelossa vettä.



TYYPILLINEN

1. Ilmansuodattimen kotelon tyhjennyssäiliö

Jos kotelossa on vettä, paina kiinnikettä ja irrota säiliö päästäaksesi veden valumaan ilmansuodattimen kotelosta.

Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, vie ajoneuvo lähimmän valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän luokse huoltoa varten:

- Jos ilmansuodattimen kotelossa on vettä yli 50 ml (2 fl oz (US)) (noin viisi tyhjennyssäiliötä).
- Jos tyhjennyssäiliössä on jotain jäämiä.

Sellaisessa tapauksessa ajoneuvolle on suoritettava seuraavat huoltotoimenpiteet:

- Ilmaletkut
- CVT:n ilmansuodattimen puhdistus
- CVT:n puhdistus
- Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto
- Voiteluaineiden tarkastus ja vaihto tarvittaessa (moottori, vaihdelaatikko ja takatoisiovälitys).

TÄRKEÄÄ

Ellei ajoneuvoa huolleta, pysyviä vahinkoja saattaa aiheutua seuraaville osille, niihin kuitenkin rajoittumatta:

- Moottori ja vaihdelaatikko
- Polttoainepumppu
- CVT
- Etutasauspyörästö
- Takatoisiovälitys.

Ajoneuvo pyörähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyöriin.

Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut.

Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Ellei ajoneuvo ole vaurioitunut, katso *huoltotoimenpiteet* ja tarkasta seuraavat seikat.

- Tarkasta, ettei ilmansuodattinkotelossa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodattinkotelo.
- Tarkasta moottorin öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän on tarkastettava se.

Ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä:

- Mitään sähkölaitetta
- Vinssi (jos varusteena)

Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!**

TÄRKEÄÄ

Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämässä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suorita seuraavat toimenpiteet heti kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjennä ilmansuodattimen kotelo, katso ohjeet kohdasta *Vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon.*
- Tyhjennä CVT, katso ohjeet kohdasta *Vettä on päässyt CVT:hen.*

TÄRKEÄÄ

Valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS

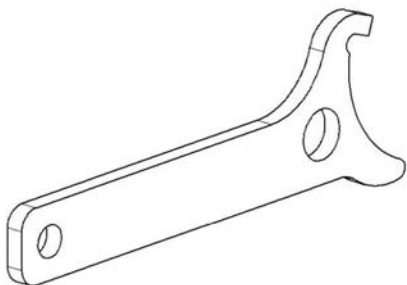
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.



Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsiteltävyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajonopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Suorita säätö muuttamalla asentoa yksi kerrallaan (naksaus). Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne.

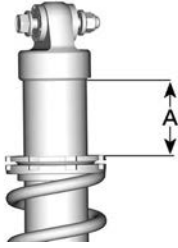
Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

TÄRKEÄÄ:

Tehdasasetukset sopivat lähes kaikkiin olosuhteisiin. Ota huomioon, että suurempi maavara voi vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn.

Etujousituksen esikuormituksen tehdasasetukset	
Malli	Tehdasasetukset
Renegade 650 STD	Nokan asento 3
Renegade 650 X xc Renegade 1000 X xc	42,5 mm (1,67 in)

Takajousituksen esikuormituksen tehdasasetukset	
Malli	Tehdasasetukset
650 STD	Nokan asento 3
650 X xc 1000 X xc	59 mm (2,32 in)



A = JOUSIEN ESIJÄNNITYSETÄISYYS

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

Jousen esikuormituksen säätö

VAROITUS

Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vaikkapa kauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

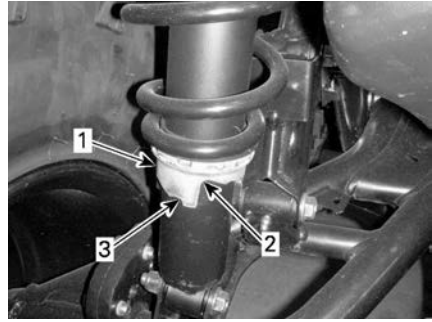
Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

TÄRKEÄÄ:

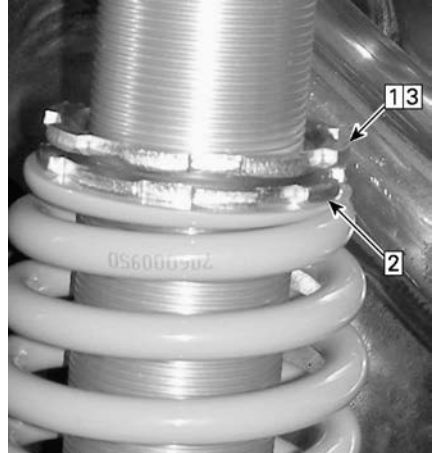
Älä lisää FOX-iskunvaimentimien esikuormitusta.

Säädä jousen esikuormitusta kääntämällä säätönokkaa vastaavasti säätöavaimella.



TYYPILLINEN - ISKUNVAIMENNIN SÄÄTÖEPÄKESKÖLLÄ

1. Säätönokka
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykempi säätö



TYYPILLINEN - ISKUNVAIMENTIMET KIERTEISTETYLLÄ SÄÄDÖLLÄ

1. Löysää yläpään lukkorengas
2. Käännä säätörengasta tarvittava määrä
3. Kiristä yläpään lukkorengas kiinni

Iskunvaimentimen vaimennus - X xc -malli

Etujousituksen vaimennus, tehdasasetukset	
Paluuvaimennus	12 pykälää vastapäivään ääriasennosta
Nopea puristusvaimennus	2,25 kierrosta vastapäivään ääriasennosta
Hidas puristusvaimennus	2,25 kierrosta vastapäivään ääriasennosta

Takajousituksen vaimennus, tehdasasetukset	
Paluuvaimennus	12 pykälää vastapäivään ääriasennosta
Nopea puristusvaimennus	2,25 kierrosta vastapäivään ääriasennosta
Hidas puristusvaimennus	2,25 kierrosta vastapäivään ääriasennosta

Iskunvaimentimen puristusvaimennussäädöt - X xc -mallit

Puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen puristusliikettä rajoitetaan.



PURISTUSVAIMENNUS – ISKUNVAIMENTIMEN YLÄOSA

1. *Lisää (kovempi)*
2. *Vähennä (pehmeämpi)*

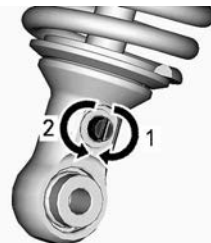
Toimenpide	Tulos
Puristusvaimennusvoiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Puristusvaimennusvoiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

⚠ VAROITUS

Varmista, että puristusvaimennuksen asetukset ovat samat molemmilla puolilla.

Iskunvaimentimen vetovaimennus - X xc -mallit

Vetovaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen ojentumista rajoitetaan.



VETOVAIMENNUS – ISKUNVAIMENTIMEN ALAOSA

1. *Lisää (kovempi)*
2. *Vähennä (pehmeämpi)*

Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) ohjausavustuksen tehon säätäminen

DPS-tilaa ei voida muuttaa, jos vaihdevipu on asetettu peruutusasentoon (REVERSE).

Kolmitoiminen dynaaminen ohjaustehostin (Dynamic Power Steering, DPS) avustaa ohjausta helpottaen kuljettajan ajamista. Ohjausavustuksen teho säätyy automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja kuljettajan vaatimusten mukaisesti ja on maksimaalinen hitaissa nopeuksissa, jolloin avustuksen teho on yleensä suurempi. Nopeuden kasvaessa ohjausavustuksen teho vähenee progressiivisesti, jolloin kuljettajan ohjaustuntuma ja ohjaustarkkuus säilyvät maksimaalisina.

Ohjaustehostimen avustustasoja on valittavissa kolme erilaista: Minimi, keskivoimakas ja maksimi ohjaustehostus. Kukin taso jatkaa automaattisesti tehostuksen säätymistä ajoneuvon nopeuteen ja kuljettajan vaatimuksiin nähden, joten tasoa ei tarvitse vaihtaa ajon aikana. Näiden tilojen avulla säädetään ohjausavustuksen teho kunkin kuljettajan mieltymysten mukaisesti.

Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

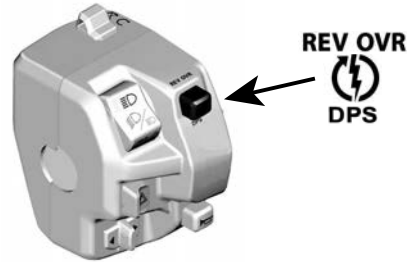
DPS-TILA (DPS MODE)	
DPS MAX.	Maksimiohjaustehostus
DPS MED.	Keskimääräinen ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimiohjaustehostus

Kun haluat vaihtaa DPS-tila monitoimikytkimellä, moottorin täytyy olla käynnissä. Sähköjärjestelmän

aktivointi ei riitä tämän toimenpiteen suorittamiseen.

Katso, mikä DPS-tila on aktivoitu.

- Paina DPS-painiketta lyhyesti (1 sekunnin ajan).



- Palaa edelliseen näyttöön painamalla samaa painiketta uudelleen.

DPS-tilan vaihtaminen.

- Paina DPS-painiketta lyhyesti (1 sekunnin ajan), niin näet, mikä DPS-tila on aktivoitu.
- Paina DPS-painiketta pitkään (2 sekunnin ajan), niin voit valita toisen tilan. Toista, kunnes haluamasi tila on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ: DPS-tilaa voi vaihtaa myös painamalla pitkään joko ALEMPAA painiketta mittaristossa tai MATKAVALIKKO-katkaisinta (riippuen mallista). Moottorin ei tarvitse olla tässä käynnissä, mutta sähköjärjestelmässä on oltava virta.

AJONEUVON NOSTAMINEN

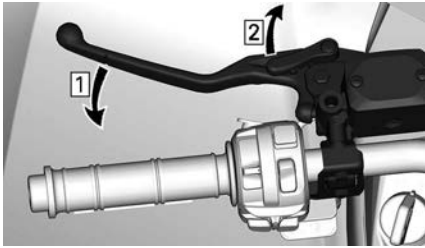
Yleisiä turvaohjeita ajoneuvon nostamiseen

1. Kytke 4WD-käyttö.

TÄRKEÄÄ:

4-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo on liikkunut noin metrin verran.

2. Laita vaihdevipu asentoon PARK.
3. Jarrujen lukitseminen



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut
4. Nosta ajoneuvoa sopivalla nostolaitteella.

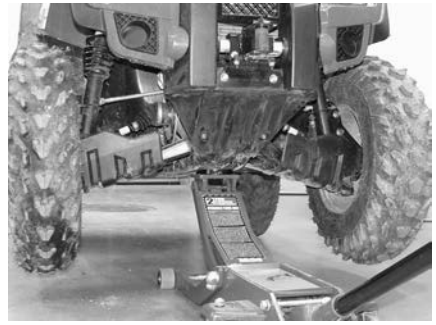
Nostokohtien läheisyydessä on seuraava kilpi.



RUNGON SIVULLA – EDESSÄ JA TAKANA

VAROITUS

Varmista, että kaikki pyörät ovat ennen ajoneuvon nostamista. Älä ylitä nostolaitteen kapasiteettia. Käytä tämän tyyppisen ajoneuvon nostamiseen hyväksyttyä nostolaitetta. Älä liikuta ajoneuvoa, kun se on nostolaitteella. Lue valmistajan varoitukset ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

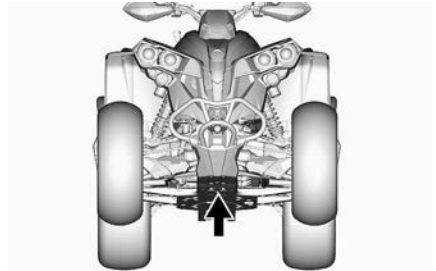


TYYPILLINEN — ETUNOSTOPISTE



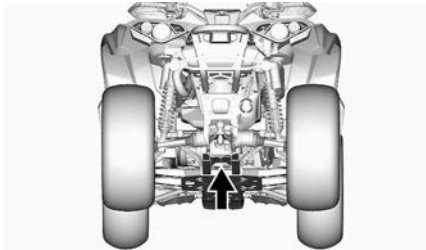
TYYPILLINEN — TAKANOSTOPISTE

Ajoneuvon etuosan nostaminen



ETUNOSTOPISTE

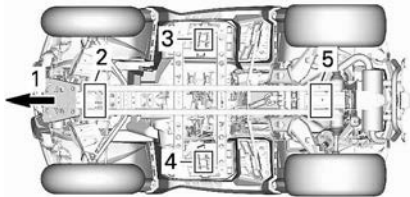
Ajoneuvon takaosan nostaminen



TAKANOSTOPISTE

Koko ajoneuvon nostaminen

1. Nosta ajoneuvon etuosaa sopival-
la nostolaitteella.
2. Tue ajoneuvo sivusuunnassa tun-
keilla tukipisteistä.



1. Ajoneuvon etupää
2. Etunostopiste
3. Vasen tukipiste
4. Oikea tukipiste
5. Takanostopiste
3. Nosta ajoneuvon takaosa ylös.
4. Säädä tunkkien korkeutta.

VAROITUS

Älä koskaan nosta ajoneuvon etu-
JA takaosaa tukematta ajoneuvoa
tukipisteistä. Älä koskaan nosta
ajoneuvoa pelkästään
tukipisteistä.

MOOTTORIKELKAN KULJETUS

Kun otat yhteyttä kuljetuspalveluun, muista varmistaa, että heillä on tasapohjainen peräkärri (vaakapohjainen) sekä lastaussilta tai nostosilta ajoneuvon turvallista nostamista varten sekä kiinnitysliinat kiinnittämistä varten. Varmista, että ajoneuvo kuljetetaan asianmukaisesti tässä osassa kuvattujen ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ

Älä hinaa tätä ajoneuvoa — hinaaminen voi vakavasti vaurioittaa ajoneuvon vetojärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

Vältä ajoneuvon kiinnittämistä ketjuilla – ne saattavat vahingoittaa pintaa tai muoviosia.

⚠ VAROITUS

Varmista, että ajoneuvon sisällä ei ole irtonaisia esineitä ajoneuvon kuljetuksen aikana.

⚠ VAROITUS

Kuljeta ajoneuvoa aina ajosuunta eteenpäin välttääksesi vaurioittamasta tuulilasia tai muita komponentteja. Osia saattaa irrota kuljetuksen aikana.

⚠ VAROITUS

Ennen kuin yrität nostaa ajoneuvon kuljetusalustalle tai perävaunuun, varmista, että noudatat seuraavia varotoimia.

VAROTOIMET

Kuljetusväline	Kuljetusvälineen (alusta, perävaunu tai lava) mitoituksen ja kantokyvyn on oltava riittävä ajoneuvon turvalliseen kuljetukseen.
Vetävä ajoneuvo	Älä ylitä vetävän ajoneuvon vetokyvyn ja teknisten tietojen rajoja. Varmista, että perävaunu tai kuljetusalusta on kiinnitetty kunnolla vetävän ajoneuvon vetolaitteeseen.
Näkyvyys	Varmista, että näkyvyys on hyvä koko operaation ajan.
Maasto	Vetävän ajoneuvon ja perävaunun on oltava tasaisella pinnalla. Estä vetävän ajoneuvon ja perävaunun liikkeet pyöräkiiloilla.

VAROTOIMET

Rampit	Käytä tarkoitukseen soveltuvia rampeja, ja kiinnitä rampit perävaunuun tai alustaan. Vältä teräsrampeja.
Sivulliset	Varmista aina, että sivulliset eivät ole ajoneuvon tai perävaunuvälikkeiden lähellä, kun ajoneuvoa siirretään kyytiin.

Nousu perävaunuun ajoneuvon omalla voimalla

Jos ajoneuvo pystyy nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

1. Käytä suojarusteita.
2. Kiinnitä turvavyö
3. Käytä vain hidasta nopeusaluetta (jos varusteena).
4. Jos ajoneuvossa on valinnainen neliveto, käytä sitä.
5. Istu aina paikallasi ajamisen aikana.
6. Varmista, että ajoneuvo kohdistuu oikein raiteille tai alustalle.
7. Aloita lähestyminen riittävän kaukaa, jotta saat ajoneuvon suuntautumaan suorassa linjassa rampeille. Älä koskaan yritä muuttaa suuntaa lähestyessäsi rampeja. Saapuessasi rampeille takapyörät eivät ehkä osu kohdilleen ja ajoneuvo saattaa pudota.
8. Aja etupyörät hitaasti rampeille varmistaaksesi, että ajoneuvo on oikein suunnattu.
9. Peruuta ajoneuvo, varmista vielä rampin turvallinen kiinnitys ja aja sitten eteenpäin riittäväällä nopeudella.
10. Aja ajoneuvo varovasti kuljetusalan tai perävaunun kyytiin. Aja riittäväällä nousunopeudella ilman pyörien luistamista tai äkillistä kiihdytystä. Vältä kiihdyttämistä rampeilla, jotta rampit eivät pääse liikkumaan.
11. Jos perävaunussa on kallistus eteenpäin, anna ajoneuvon vain rullata kiihdyttämättä.

12. Kun ajoneuvo on noussut kyytiin, aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon (P). Kytke jarrun lukko päälle (jos varusteena).

Jos ajoneuvo ei pysty liikkumaan omalla voimallaan tai on riski, että kyytiinnousu menee pitkäksi, tai jokin vaaratekijä estää ajoneuvon oman voiman turvallisen käytön, käytä vinssiä:

Ajoneuvon vetäminen perävaunuun vinssin avulla

Jos ajoneuvo ei pysty nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

VAROITUS

Pyydä toinen henkilö avustajaksi. Toisen on oltava ajoneuvossa käyttämässä ohjauslaitteita, jarruja ja vinssin katkaisinta, ja toinen valvoo ympäristöä ja toiminnan turvallisuutta.

VAROITUS

Varmista, että vinssin kokku voidaan kiinnittää turvallisesti asianmukaiseen kiinnityspisteeseen. Käytä asianmukaista tukilaitteistoa.

TÄRKEÄÄ:

Jos ajoneuvo voidaan käynnistää turvallisesti, anna moottorin käydä joutokäyntiä vinssauksen ajan, jotta akku ei tyhjenisi.

1. Siirrä vaihdevipu VAPAALLE (N).
2. Jos ajoneuvo on varustettu vinssillä, hinaa se vinssin avulla kuljetusalustalle.
3. Jos ajoneuvoa ei ole varustettu vinssillä, menettele seuraavasti:
 1. Kiinnitä hihna etuspuskurin alempaan ankkuriin.
 2. Kiinnitä hihna hinaavan ajoneuvon vinssivaijeriin.
 3. Vedä ajoneuvo peräkärriyn vinssin avulla.
4. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon (P). Kytke jarrun lukko päälle (jos varusteena).

Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä perävauvuun tai avopakettiautoon. Tavallisten köönsien käyttö ei ole suositeltavaa.

⚠ VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

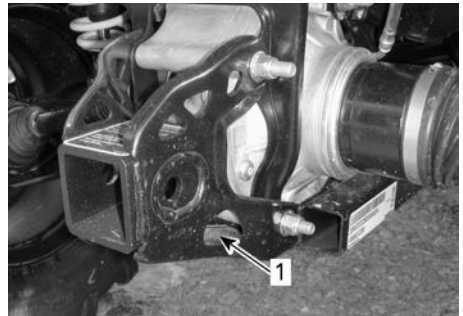
- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävauvuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuormaan tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

⚠ VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä perävauvuun. Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien renkaidensa varassa).

Muista:

- Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
- Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
- Kytke seisontajarru päälle.
- Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä.



1. Takakiinnityspisteen sijainti

TÄRKEÄÄ

Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

Ajoneuvon poistaminen perävaunusta

VAROITUS

Ajoneuvo on saattanut liikkua kuljetuksen aikana. Ennen kuin jatkat, varmista, että ajoneuvo on oikeassa asennossa rampeihin nähden.

VAROITUS

Näkyvyys on heikko, kun ajoneuvoa peruutetaan perävaunun kyydistä. Pyydä toinen henkilö avustajaksi valvomaan, että ajoneuvo on oikeassa suunnassa ja toiminta sujuu turvallisesti.

HUOLTO

HUOLTOTAULUKKO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Suorita määräaikaisten tarkastukset ja noudata huoltotaulukkoa. **Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.**

Vikakoodien vahvistamista suositellaan huollon ensimmäisessä vaiheessa.

VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

Käytön jälkeinen huolto aina, kun ajoneuvoa on käytetty äärimmäisissä ajo-olosuhteissa.

- Huuhto koko ajoneuvo makealla vedellä.
- Puhdista CVT-ilmansuodattimet.
- Tyhjennä CVT-kansi. Poista kansi ja puhdista, jos siellä on vettä tai likaa.
- Tarkasta moottorin ilmansuodatin. Puhdista moottorin ilmansuodattimen kotelo, jos siellä on vettä tai likaa.
- Tarkasta silmämääräisesti, onko ilmaletkuihin kertynyt vettä (polttoainesäiliö, vaihdelaatikko, etutasauspyörästö ja takatoisiopyörästö). Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-Road -jälleenmyyjälle tarkastusta ja huoltoa varten, jos vettä löytyy.
- Puhdista iskuvaimentimet estääksesi pölyn ja lian aiheuttamat vauriot.
- Puhdista vetoakselin kumisuojat.

Erittäin pölyiset olosuhteet

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivassa hiekassa
- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinnoilla
- Ajaminen lumisilla pinnoilla
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

Jos näissä olosuhteissa ajetaan ryhmänä, ilmansuodatin on huollettava useammin.

TÄRKEÄÄ:

Lisävaruste-esisuodatinta käytetään välttämään lumen kertyminen, kun ajoneuvoa käytetään tällaisissa olosuhteissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Huoltotaulukon selitys

Ajo maastoreiteillä

Ajo ankarissa käyttöolosuhteissa (pölyinen tai mutainen) tai painavia kuormia kuljettaessa

Huoltotaulukko

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin. Osa huoltotaulukon huolloista on suoritettava kalenterin mukaan ajokilometreistä tai käyttöajasta riippumatta.

**1 500 km:n (1 000 mi) tai 50 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**750 km:n (500 mi) tai 25 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki toimenpiteet, jotka ilmaistaan *Käyttöä edeltävässä tarkastuksessa*

Tarkista vikakoodit.

Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa.

Tarkasta akun liitokset.

Voitele takanivelakselin nivel

Tarkasta raidetangon päiden ja pallonivelten välykset ja palkeiden kunto.

Voitele etujousituksen tukivarsien holkit.

Voitele etu- ja takavakaajatangon holkit.

Tarkasta vetoakselien palkeet ja suojukset.

Tarkasta jarrupalat. Vaihda tarvittaessa.

Tarkasta pyörien laakerit epänormaalin välyksen varalta.

Tarkasta ja puhdista CVT:n ilmansuodatin. Vaihda tarvittaessa. (Jos varusteena)

Kiristä beadlock-vanteiden pultit (jos varusteena).

Voitele iskunvaimentimien alapallolaakerit (Renegade X xc)

**3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**1 500 km:n (1 000 mi) tai 50 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki toimenpiteet, jotka ilmaistaan Käyttöä edeltävässä tarkastuksessa

Tarkista vikakoodit.

Säädä venttiilien vällys.

Puhdista äänenvaimentimen kipinäsuoja.

Tarkasta ja puhdista kaasuläppärunko.

Vaihda polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin.

Tarkasta CVT:n variaattorihihna ja puhdista variaattorit.

Voitele I-variaattorin yksisuuntainen laakeri.

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava vähintään kerran vuodessa:

Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

Voitele kaasuvaijeri (vain Renegade 570)

Tarkasta ja puhdista jarrujärjestelmä.

Tarkasta akun kunto.

Tarkasta ohjausjärjestelmä epänormaalin vällyksen varalta.

Tarkasta etutasauspyörästön/takatoisiopyörästön öljymäärä ja tarkasta likaantumisen varalta.

Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja tarkasta likaantumisen varalta.

Tee ensin, kun on mennyt
3 000 km(2 000 mi) ja sitten 6 000 km(4 000 mi), ja noudata sitten
määräaikaistaulukkoa

Tee ensin, kun on mennyt
1 500 km(1 000 mi) ja sitten 3 000 km2 000 (mi), ja noudata sitten
määräaikaistaulukkoa

Vaihda vaihdelaatikon öljy.

Puhdista ajoneuvon nopeusanturi (VSS).

**6 000 km:n (4 000 mi) tai 200 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

**3 000 km:n (2 000 mi) tai 100 tunnin välein
(sen mukaan, kumpi täyttyy ensin)**

Suorita kaikki toimenpiteet, jotka ilmaistaan *Käyttöä edeltävässä tarkastuksessa*

Tarkista vikakoodit.

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä.

Testaa moottorin jäähdytysnesteen väkevyys.

Tarkasta polttoainejärjestelmä vuotojen varalta.

Tarkasta polttoainepumpun paine.

Vaihda sytytystulpat

Vaihda etutasauspyörästö-öljy.

Vaihda takatoisiopyörästön öljy.

Vaihda vaihdelaatikon öljy.

Tarkasta tulo- ja lähtöakselien tiivisteet (vaihdelaatikko, tasauspyörästö ja takatoisiopyörästö).

Puhdista ajoneuvon nopeusanturi.

Puhdista ja voitele ohjauspylvään alaosan ja yläosan laakeripuolikkaat.

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava 2 vuoden välein:

Vaihda jarruneste.

**12 000 km:n (8,000 mi) tai
5 vuoden välein (kumpi tahansa täyttyy ensin)**

**6 000 km:n (4 000 mi) tai
5 vuoden välein (kumpi tahansa täyttyy ensin)**

Vaihda moottorin jäähdytysneste.

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet. Jos sinulla on niiden suorittamiseen tarvittavat mekaanikon taidot ja tarvittavat työkalut, voit suorittaa nämä toimenpiteet itse. Elli näin ole, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off Road -jälleenmyyjäsi.

On parempi, että valtuutettu Can-Am Off Road -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet, jotka edellyttävät tarkempaa teknistä tietämystä, ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.

⚠ VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä virtalukko aina POIS-asentoon ja poista virta-avain ennen minkään huolto- tai korjaustyön tekemistä.

⚠ VAROITUS

Mikäli joudutaan irrottamaan jokin lukituslaite (esim. kiinnitysnauha, itselukkiutuva kiinnike jne.), se on aina vaihdettava uuteen.

Viestin nollaus: Huolto suoritettava

Tämä valinta on saatavilla ainoastaan silloin, kun huollon suorittaminen on ajankohtaista.

1. Käytä ALEMPAA painiketta (4.5" digitaalinäyttö) tai MENU-painiketta (7.6" digitaalinäyttö) ja valitse RES MAIN kohdasta ASETUKSET.
2. Nollaa huoltoviesti pitämällä painiketta painettuna.

Moottorin ilmansuodatin

Moottorin ilmansuodattimen poisto

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi aiheutua vaurioita. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

1. Irrota istuin.
2. Nosta keskipaneelin etuosaa.



TYYPILLINEN

1. Nosta tästä
3. Irrota konsoli, katso kohta Varusteet.
4. Kierrä ilmansuodattimen kantta vastapäivään irrottaaksesi sen.

TÄRKEÄÄ:

Voit käyttää hylsyavainta irrottamisen helpottamiseksi.



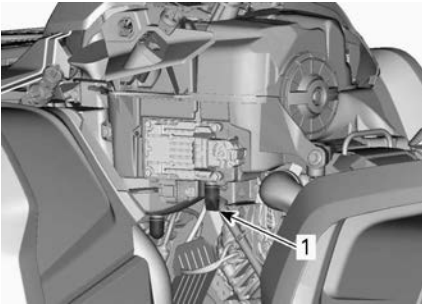
1. Ilmansuodattimen kansi
5. Irrota ilmansuodatin.



ILMANSUODATTIMEN IRROTUS

Moottorin ilmasuodattimen kotelon tarkastus ja tyhjennys

1. Irrota vasen sivupaneeli.
2. Tyhjennä ilmasuodattimen kotelon imutyhjennysputki.

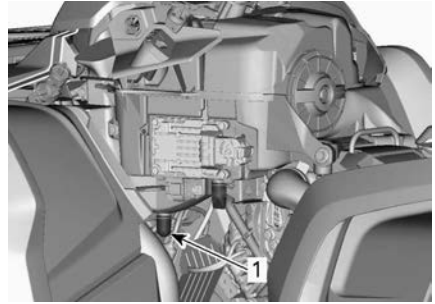


1. Ilmasuodattimen kotelon imutyhjennysputki
3. Tarkasta ilmasuodattimen lika-kammion puhtaus.
 - Jos ilmasuodattimen kammiossa on likaa tai vettä, puhdistista se pölynimurilla.

TÄRKEÄÄ

Älä puhalla paineilmaa ilmasuodattimen kammioon.

4. Tarkasta ilmasuodattimen tyhjennysputki (puhdistista kammio).
 - Jos löydät likaa tai vettä, katso **ERIKOISTOIMENPITEET**.
 - Tutki, mikä aiheuttaa likaantumisen.



1. Ilmasuodattimen tyhjennysputki
- #### **Moottorin ilmasuodattimen puhdistus ja öljyäminen**

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovisuodatin on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperisuodattimesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

TÄRKEÄÄ:

Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

TÄRKEÄÄ

Ei ole suositeltavaa puhallaa paineilmaa paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä. Jos moottorin ilmasuodatin on liian likainen eikä sitä voida puhdistaa suositeltua toimenpidettä käyttäen, se on vaihdettava.

TÄRKEÄÄ

Älä pese paperisuodatinta millään puhdistusaineella.

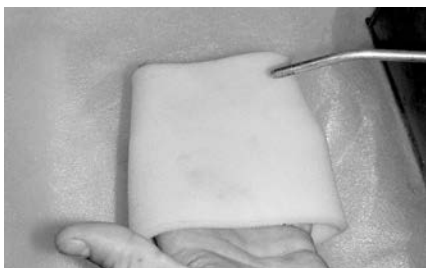
Vaahtosuodattimen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisuodattimen sisälle ja ulkopinnalle hyvälaatuis- ta ilmansuodattimen puhdistusai- netta sekä noudata valmistajan ohjeita.



TYYPILLINEN

2. Kuivaa vaahtomuovisuodatin täysin.



TYYPILLINEN

TÄRKEÄÄ:

Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panos on voimakkaasti likaantunut.

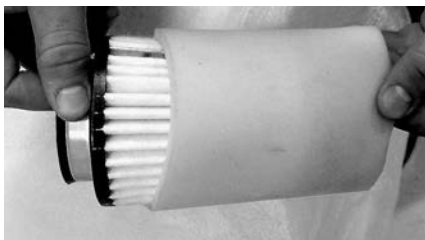
Vaahtomuovisuodattimen öljyäminen

1. Varmista, että ilmansuodatin on puhdas. Katso *Vaahtosuodattimen puhdistus*.
2. Suihkuta ilmansuodatinöljyä aikai- semmin kuivattuun vaahtomuovisuodattimeen.



TYYPILLINEN

3. Anna asettua 3–5 minuutin ajan.
4. Poista liika öljy, joka saattaisi kul- keutua paperisuodattimeen, kääri- mällä vaahtomuovisuodatin imukykyiseen liinaan ja puristamal- la kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahtomuovisuodattimeen.
5. Asenna vaahtomuovisuodatin pa- perisuodattimen päälle.

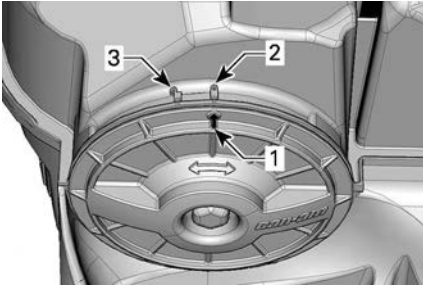


TYYPILLINEN

6. Rasvaa kevyesti suodattimen muovirunko asennuksen ja myö- hemmän irrotuksen helpottamiseksi.

Ilmansuodattimen asennus

1. Asenna öljyitty vaahtomuovisuoda- tin takaisin paperisuodattimeen.
2. Rasvaa kevyesti O-rengastiiviste ja ilmansuodattimen muovirunko.
3. Asenna ilmansuodatin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen.
4. Varmista, että ilmansuodattimen kansi on oikein lukittu ilmansuoda- timen koteloon. Katso merkit suo- dattimen kannessa ja kotelossa.



1. Kannen asentoa osoittava nuoli
2. Lukittuna
3. Avoinna
5. Asenna kaikki irrotetut osat takaisin.

CVT-ilmansuodatin

CVT:n ilmansuodattimen irrotus

1. Irrota mittariston tuki, katso kohta *Varusteet*
2. Irrota ilmansuodatin CVT: n (portaaton voimansiirto) ilmanotosta.



1. CVT: n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin

CVT-ilmansuodattimen puhdistus

1. Tarkasta suodatin ja vaihda se, jos se on vaurioitunut.
2. Puhdista suodatin varovaisesti miedolla hanaveteen liuotetulla saippualla, huuhtelee sitten perusteellisesti.
3. Kuivaa suodatin kokonaan.
4. Puhdista CVT: n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen imuletku.

CVT:n ilmansuodattimen asennus

1. Asenna ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanottoon venyttämällä sitä sivuilta.
2. Asenna mittariston tuki takaisin, katso kohta *Varusteet*

Moottoriöljy

Moottoriöljyn pinnantason varmistus

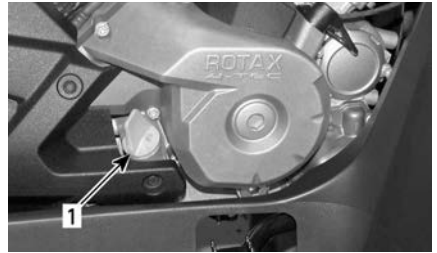
TÄRKEÄÄ

Moottorin/vaihteiston käyttö väärällä öljymäärällä voi vaurioittaa moottoria/vaihteistoa vakavasti.

TÄRKEÄÄ

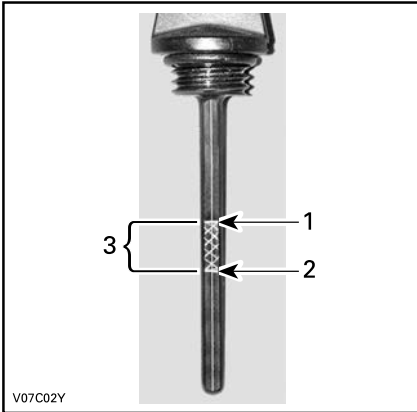
Tarkasta öljymäärä moottorin ollessa kylmä.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Puhdista mittatikun ympäriltä, jotta vältetään epäpuhtauksien putoaminen moottoriin.



TYYPILLINEN – MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku
3. Ruuvaa mittatikku auki, poista tikku ja pyyhi se puhtaaksi.
4. Asenna mittatikku takaisin paikalleen ja kierrä se kokonaan perille.
5. Poista mittatikku ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Jos öljypinta on merkkien välissä, asenna mittatikku takaisin.

Jos öljypinta on alemman merkin alapuolella, lisää öljyä seuraavasti:

- Aseta suppi mittatikkuputkeen.
- Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.
- Jatka öljyn lisäämistä, kunnes öljypinta on ylemmän merkin kohdalla.

TÄRKEÄÄ

Älä täytä liikaa. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

6. Kiristä mittatikku kunnolla paikalleen.

Suosittelu moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™-öljyä.

BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä.

Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Suosittelu XPS-moottoriöljy

Yleinen käyttötarkoitus	4-tahtisten osasynteettinen 5W40-öljy
Kylmä sää	4-tahtisten synteettinen 0W40-öljy
Lämmin sää	4-tahtisten synteettinen 10W50-öljy

Jos suositeltua XPS-moottoriöljyä ei ole saatavilla

Käytä synteettistä SAE-nelitahtimoottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineluokitukset.

Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi mainituista kirjainyhdistelmistä.

- API-luokitus SJ, SL, SM tai SN

Moottoriöljyn vaihtaminen

⚠ HUOMIO

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.

TÄRKEÄÄ

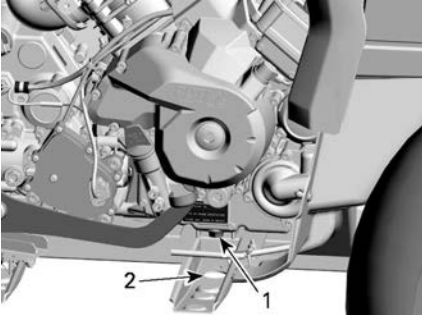
Moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava yhtä aikaa.

1. Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.
2. Saata moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja pysäytä se.
3. Irrota mittatikku.

- Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.
- Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.
- Ruuvaa tyhjennystulppa auki ja hävitä tiivisterengas.

⚠ HUOMIO

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa.



- Magneettinen tyhjennystulppa
- Pääsy rungon läpi
- Anna öljylle aikaa valua moottorista ja öljynsuodattimesta.
- Vaihda öljynsuodatin katsomalla ohjeet kohdasta *Moottorin öljynsuodatin*.
- Puhdista magneettinen tyhjennystulppa metallihiukkasista ja jäämistä.

TÄRKEÄÄ

Lian kerääntyminen viittaa moottorin sisäpuoliseen vikaan.

- Asenna UUSI tyhjennystulpan tiivisterengas.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan käytä samaa tiivisterengasta toista kertaa. Vaihda se aina uuteen.

- Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

Kiristysmomentti

M12-tyhjennystulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)
M18-tyhjennystulppa	30 ± 2 Nm (22 ± 1 lbf-ft)

- Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta *Tekniset Tiedot*.

- Käynnistä moottori ja anna käydä muutaman minuutin joutokäynnillä.
- Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.
- Pysäytä moottori.
- Anna öljyn valua takaisin kampiakammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.
- Lisää tarvittaessa.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

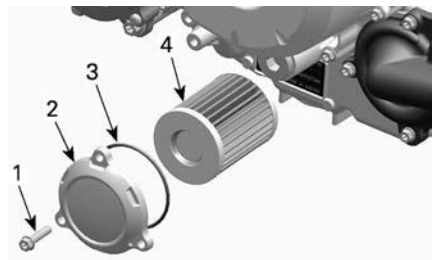
Moottorin öljynsuodatin

Öljynsuodattimen irrotus

Puhdista öljynsuodattimen alue.

Irrota öljynsuodattimen kansi.

Irrota öljynsuodatin.

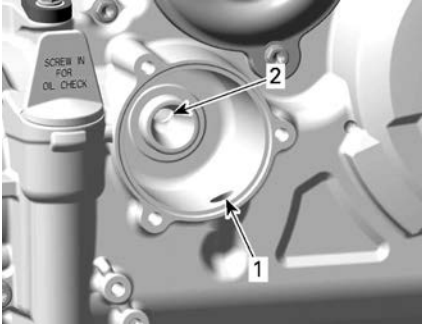


TYYPILLINEN

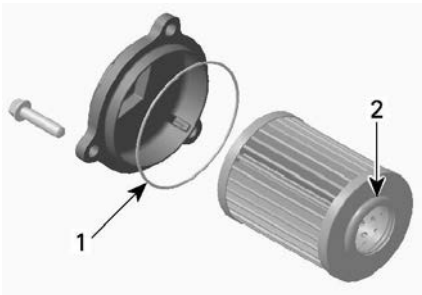
- Öljynsuodattimen ruuvi
- Öljynsuodattimen kansi
- O-rengas
- Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen asennus

1. Tarkasta ja puhdista öljynsuodattimen syöttö ja poistoalue liasta.



1. Syöttöaukko *öljypumpulta*
öljynsuodattimeen
2. Poistoaukko *moottorin*
öljynsyöttöjärjestelmään
2. Asenna UUSI O-renkas öljynsuodattimen kanteen.
3. Asenna uusi suodatin kanteen.
4. Laita O-renkaaseen öljyä ja rasvaa suodattimen päähän.



1. Öljyä ohuesti
2. Öljyä ohuesti

TÄRKEÄÄ

Varo, ettei O-renkas jää litistykseen asentaessasi suodatinta ja kanta.

5. Asenna kansi moottoriin.
6. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit *suositeltuun*
kirstismomenttiin.

Kirstysmomentti

Öljynsuodattimen kannen ruuvit	10 ± 1 Nm (89 ± 9 lbf-in)
--------------------------------	------------------------------

7. Pyyhi moottorille mahdollisesti valunut öljy.

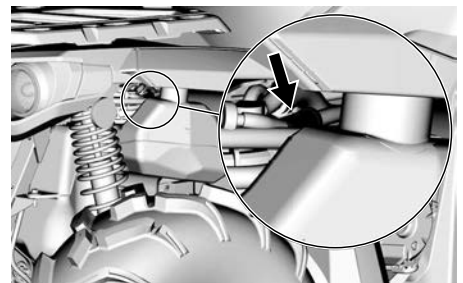
Polttoainesäiliön huohottimen suodatin

Polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodattimen vaihto

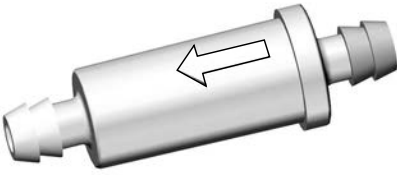
Polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin sijaitsee takalokasuojan alla polttoainesäiliön kaulan ja istuimen välissä.



1. Irrota letkut suodattimesta oikeanpuoleisen pyöräkotelon kohdalta.



2. Irrota ja hävitä suodatin.
3. Asenna uusi suodatin siten, että nuolet osoittavat ajoneuvon takosaaksi kohti.



4. Varmista, että letkut on kiinnitetty kunnolla.

Jäähdytin

Jäähdyttimen tarkastus

1. Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



2. Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.
3. Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.
4. Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos lähistöllä on käytettävissä puutarhaletku, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

⚠ HUOMIO

Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

TÄRKEÄÄ

Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Käytä letkulla puhdistamisessa pelkästään pientä vedenpainetta. Älä koskaan käytä KORKEAPAINEPESURIA.

TÄRKEÄÄ:

Voit irrottaa sisälokasuojat puhdistamisen helpottamiseksi.

5. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään, johonkin korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön jäähdytysjärjestelmän toiminnan tarkastamista varten.

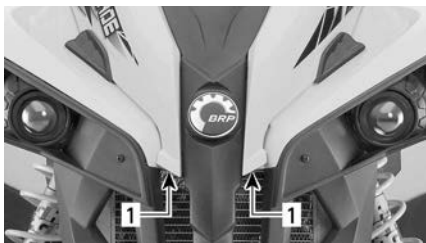
Moottorin jäähdytysneste

Moottorin jäähdytysnestetason tarkastus

⚠ VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Irrota istuin.
3. Nosta keskipaneelin etuosaa.



TYYPILLINEN

1. Nosta tästä
4. Irrota konsoli, katso kohta *Varusteet*.
5. Irrota moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki.
6. Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jäähdytysnestesäiliön MIN.- ja MAKS.-merkkien välissä.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliö

TÄRKEÄÄ:

Kun taso tarkistetaan alle 20 °C:n (68 °F), lämpötilassa, se voi olla hieman minimimerkin alapuolella.

7. Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

VAROITUS

Älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

8. Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. **Älä täytä liikaa.**
9. Aseta säiliön korkki huolellisesti paikalleen ja kiristä se.

VAROITUS

Vältä palovammat – älä koske jäähdyttimen korkkiin moottorin ollessa kuuma.

TÄRKEÄÄ:

Jos jäähdytysjärjestelmä tarvitsee lisää jäähdytysnestettä usein, se viittaa vuotoihin tai moottoriongelmiin. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off Road -jälleenmyyjään.

10. Asenna kaikki irrotetut osat takaisin.

Suositteltu moottorin jäähdytysneste

SUOSITELTU moottorin XPS-jäähdytysneste

XPS pitkäikäinen esisekoitettu jäähdytysneste

Jos suositeltua XPS-jäähdytysnestettä ei ole saatavana

Tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä)

TÄRKEÄÄ

Käytä aina erityisesti alumiini-moottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Jäähdytysjärjestelmän tyhjennys

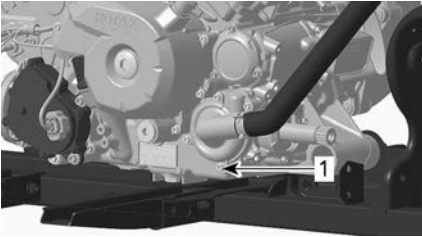
1. Irrota konsoli, katso kohta *Varusteet*.
2. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä irrota painekorkkia tai löysää jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa, jos moottori on kuuma.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki
3. Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa

TÄRKEÄÄ:

Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

570-moottorit

4. Irrota jäähdyttimen alaletku ja tyhjennä jäljellä oleva jäähdytysneste sopivaan astiaan.

TÄRKEÄÄ:

Huomioi ja muista letkunkiristimen paikka jäähdyttimen alaletkussa.

5. Asenna alempi jäähdyttimen letku takaisin paikalleen.

6. Aseta jäähdyttimen letkun letkunkiristin samoin paikoilleen kuin se oli irrotettaessa.

Kaikki moottorit

7. Asenna jäähdytysjärjestelmän tyhjennystulppa uuden tiivisterenkaan kanssa ja kiristä annettuun ohjearvoon.

Kiristysmomentti

Jäähdytysjärjestelmän tyhjennystulppa	10 ± 1 Nm (89 ± 9lbf-in)
---------------------------------------	-----------------------------

8. Ilmaa jäähdytysjärjestelmä, katso, *Jäähdytysjärjestelmän ilmaaminen*.

Jäähdytysjärjestelmän ilmaus

1. Ruuvaa etu- ja takasyntereissä olevat ilmausruuvit auki.

**TYYPILLINEN**

1. Etusynterin ilmausruuvi

**TYYPILLINEN**

1. Takasynterin ilmausruuvi

2. Irrota painekorkki.
3. Lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään kunnes sitä tulee ilmausruuvista (-ruuveista) ulos.
4. Asenna ilmausruuvit paikoilleen käyttäen **UUSIA** tiivisterenkaita ja kiristä teknisten vaatimusten mukaan.

Kiristysmomentti	
Ilmausruuvi	5 ± 0,6Nm (44 ± 5 lbf-in)

5. Lisää jäähdytysnestettä kunnes järjestelmä on täynnä painekorkin alustaan saakka.
6. Käynnistä moottori.

TÄRKEÄÄ:

Älä asenna painekorkkia vielä.

7. Käytä moottoria tyhjäkäynnillä kunnes jäähdyttimen tuuletin KÄYNNISTYY.

TÄRKEÄÄ:

Valvo jäähdytysnesteen tasoa moottorin lämmitessä ja lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

8. Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; tarkista sitten jäähdytysnesteen määrä.
9. Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
10. Tarkasta, ettei jäähdytysjärjestelmässä ole vuotoja.
11. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä säiliöstä. Lisää jäähdytysnestettä tarvittava määrä.
12. Asenna painekorkki takaisin paikoilleen.
13. Asenna kaikki irrotetut osat takaisin.

Äänenvaimennin ja kipinäsuoja

Vaimentimen kipinäsuojuksen puhdistus ja tarkastus

TÄRKEÄÄ:

Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

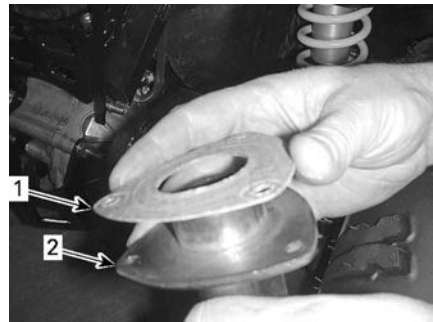
 HUOMIO
Anna jäähdytysjärjestelmän jäähtyä ennen puhdistamista ja tarkastamista.

1. Irrota pakoputken kiinnitysruuvit ja hävitä ne.



TYYPILLINEN - IRROTA PAKOPUTKI

2. Irrota pakoputki, tiiviste (hävitä) ja kipinäsuoja.



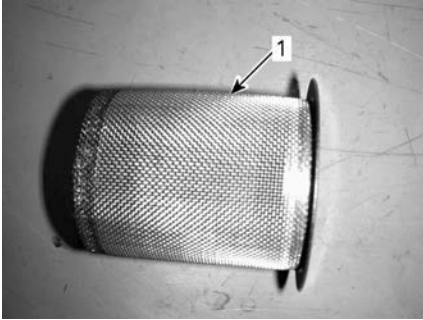
TYYPILLINEN

1. Tiiviste
2. Pakoputki

3. Irrota kipinänsammuttimessa oleva karsta harjalla.

TÄRKEÄÄ

Käytä pehmeää metallista harjaa ja vältä kipinäsuojan verkon vahingoittamista.



1. Puhdista kipinäsuoja.
4. Tarkasta kipinäsuojan verkko vaurioiden varalta. Vaihda tarpeen mukaan.
5. Tarkasta kipinäsuojan kammio äänenvaimentimessa. Puhdista kaikki lika tarvittaessa.
6. Asenna uusi tiiviste, pakoputki ja uudet kiinnitysruuvit.
7. Asenna äänenvaimentimen suoja uusia kiinnitysruuveja käyttäen. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti

Pakoputken kiinnitysruuvit	11 ± 1 Nm (997 ± 9 lbf-in)
Suojan kiinnitysruuvit	

Vaihteisto

Vaihdelaatikon öljytason tarkastus

TÄRKEÄÄ

Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa.

Älä täytä liikaa.

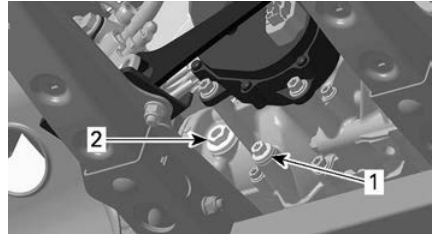
Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Valitse vaihteen asennoksi vapaa (N).
3. Kytke seisontajarru päälle.

TÄRKEÄÄ:

Tarkista vaihdelaatikon öljytaso moottorin ollessa kylmä ja seistessä.

4. Irrota vaihdelaatikon öljyn tason tulppa.



TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn täyttötulppa
5. Tarkasta öljymäärä. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.
6. Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

XPS-öljy on suunniteltu erityisesti tämän vaihteiston vaatimia käyttöolosuhteita varten. BRP suosittelee erityisesti käyttämään sen XPS-öljyä.

Suositteltu XPS-vaihteistoöljy
XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy
Jos suositeltavaa XPS-vaihteistoöljyä ei ole saatavana
Käytä vaihteistoöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineluokitukset. – 75W 140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy

TÄRKEÄÄ
Älä käytä muun tyyppistä öljyä huoltojen yhteydessä.

Vaihdelaatikon öljynvaihto

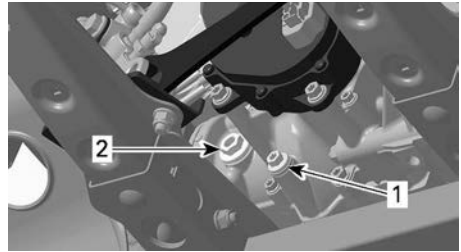
Vaihdelaatikkoöljyn tyhjennys

1. Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.
2. Saata moottori normaaliin käyttölämpötilaan ja pysäytä se.

TÄRKEÄÄ: Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä ei riitä vaan vaihteistoa on myös käytettävä.

3. Puhdista tyhjennystulpan ja täyttötulpan ympäristö.

⚠ HUOMIO
Vaihdelaatikko ja vaihdelaatikon öljy voivat olla erittäin kuumia.



1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn täyttötulppa
4. Aseta tyhjennystulpan ja täyttötulpan alle sopiva astia.
5. Irrota magneettinen tyhjennystulppa.
6. Hävitä tiivisterengas.
7. Irrota öljyn täyttötulppa ja sen O-renkas.
8. Odota hetki, jotta kaikki öljy ehtii valua vaihdelaatikosta.

TÄRKEÄÄ:

Vaihdelaatikon tyhjentämiseksi kokonaan on vasemman jalkatuen alle asetettava nostolaite ja ajoneuvoa kallistettava oikealle. Kun vaihdelaatikko on tyhjä, aseta tyhjennystulppa paikalleen ja palauta ajoneuvo maahan.

9. Puhdista magneettinen tyhjennystulppa metallihiukkasista ja jäämistä.

TÄRKEÄÄ
Lian kerääntyminen viittaa vaihdelaatikon sisäpuoliseen vikaan.

10. Asenna UUSI tiivistealuslevy tyhjennystulppaan.

TÄRKEÄÄ
Älä koskaan käytä samaa tiivistealuslevyä toista kertaa. Vaihda se aina uuteen.

11. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa.

Kiristysmomentti	
Magneettinen tyhjennystulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 1 lbf-ft)

12. Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Vaihdelaatikkoöljyn täyttö

- Lisää suositeltua vaihteistoöljyä öljyn täyttötulpalla öljypinnan aukon kautta kunnes pinta saavuttaa aukon alareunan.
- Asenna öljyn tason tulppa ja sen O-rengas.

Kiristysmomentti	
Öljyn täyttötulppa	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

Kaasuläppärunko

Kaasuläppärungon tarkastus

- Irrota ilmansuodatinkotelo.
- Irrota sovitusetku ilmansuodattimen kotelon ja kaasuläppärungon väliltä.
- Tarkasta silmämääräisesti, että kaasuläppä ja kaasuläppärungon venturi (kavennus) ovat puhtaita.
- Puhdista tarvittaessa kaasuläppärunko käyttäen tavallista kaasuläppärungon puhdistusainetta.

Kaasuläppärungon voitelu

Kaasuläppärunkoa ei tarvitse voidella.

Kaasuttimen rungon irrotus

- Irrota ilman syöttöletku kaasuläppärungosta.
- Tarkasta kaasuläppärungon puhdistus taskulampulla. Avaa kaasuläppä kokonaan ja tarkasta:
 - Kaasuläppärungon aukko
 - Kaasuläppän reuna.

Katso onko niissä:

- Likaa

- Öljyisiä pintoja
- Hiili- ja suolajäämiä kaasuläppässä ja ympäröivässä aukossa.

- Puhdista tarpeen mukaan.
- Käytä kaasuläppärungon puhdistamiseen tarkoitettua ainetta kuten GUNK INTAKE MEDIC tai vastaavaan.

TÄRKEÄÄ

Käytä ainoastaan sellaista kaasuläppärungon puhdistusainetta, joka ei vaurioita O-renkaita ja EFI-antureita.

⚠ HUOMIO

Käytä tätä tuotetta hyvin ilmastoituissa tiloissa. Lue tuotteen valmistajan varoitukset.

- Vältä liian pääsy moottoriin ruiskuttamalla puhdistusainetta puhtaalle rievulle ja hankaamalla rievulla kaasuläppä ja aukko puhtaaksi. Voit käyttää myös hammasharjaa.

⚠ HUOMIO

Varmista, ettei avain ole paikallaan, jotta kukaan ei voi aktivoida sähköjärjestelmää. Muuten ECM käynnistyy. Tämä saattaisi vahingoittaa sormeja vakavasti, sillä kaasuläppä liikkuu nopeasti.

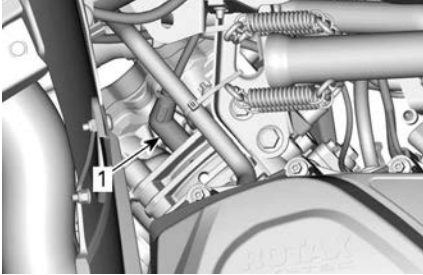
- Avaa varoen kaasuläppä ja pidä se kokonaan auki, jotta ulotut puhdistamaan kaikki pinnat.
- Irrota jäämät suihkuttamalla puhdistusainetta kaasuläppään ja aukkoon.
- Asenna irrotetut osat takaisin.

Sytytystulpat

Sytytystulpan irrotus

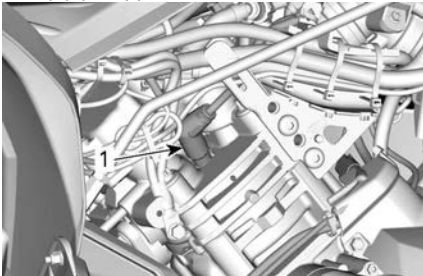
Irrota sivupaneelit päästäksesi paremmin käsiksi sytytystulppiin.

1. Irrota sytytystulpan johto.
2. Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.
3. Puhdista sytytystulpat ja sylinterikannet paineilmalla, jos mahdollista.
4. Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia ja irrota ne sitten.



OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI

1. Sytytystulppa



VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI

1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asennus

1. Ennen asentamista varmista, että sylinterikannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.
2. Aseta elektrodiväli rakotulkillä teknisissä tiedoissa määritettyyn arvoon.
3. Levitä sytytystulpan kierteisiin hie-man voiteluainetta mahdollisen kiinnileikkautumisen estämiseksi.

Cooper-pohjainen kiinnileikkautumisen estävä voiteluaine

4. Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkanteen ja kiristä momenttiavaimella ja sopivalla hylyllä.

TÄRKEÄÄ

Älä kiristä sytytystulppia liikaa, koska se voi vahingoittaa moottoria.

Kiristysmomentti

Sytytystulppa	20 ± 2 Nm (15 ± 2 lbf-ft)
---------------	------------------------------

Portaattoman voimansiirron kansi

Moottori on poistettu joistakin havainnekuvista paremman käsityksen saamiseksi. Seuraavien toimien suorittamiseksi moottoria ei välttämättä tarvitse poistaa.

VAROITUS

Älä koskaan kosketa CVT:tä (portaaton voimansiirto) moottorin ollessa käynnissä.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, kun CVT:n (portaaton voimansiirto) kansi on poistettu.

HUOMIO

Moottorin tulee olla jäähtynyt ennen kuin kantta voidaan poistaa.

TÄRKEÄÄ

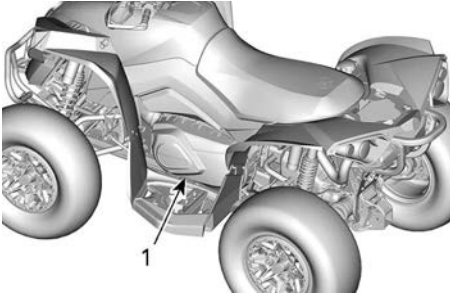
Tämä CVT-järjestelmä (portaaton voimansiirto) on voiteluvapaa.

Älä koskaan voitele muita osia kuin I-variaattorin laakeria.

Pääsy CVT:n kanteen

CVT:n kansi sijaitsee ajoneuvon vasemmalla puolella.

1. Irrota sivupaneelit.
2. Irrota astinlautapaneeli.



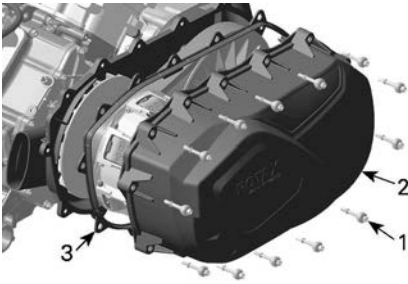
1. Portaattoman voimansiirron kansi
CVT-kannen poisto

1. Irrota ilmakanavan tulo- ja lähtöletkut CVT:n kannesta.
2. Irrota kaikki CVT-kannen kiinnitysruuvit.
3. Irrota poiston yhteydessä kannen yläpuolella keskellä oleva viimeinen kiinnitysruuvi.

TÄRKEÄÄ

Älä irrota CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuveja voima-avaimella.

4. Irrota CVT:n (portaaton voimansiirto) kansi ja kannentiiviste.



1. CVT:n kannen ruuvi
2. Portaattoman voimansiirron kansi
3. Tiiviste

Asennuksen CVT-kansi

1. Aseta kansi moottoria vasten.
2. Kiinnitä kannen yläpuolella keskellä oleva ruuvi ensimmäiseksi.

TÄRKEÄÄ

Älä asenna CVT:n kannen ruuveja iskuvääntimellä.

3. Kiristä CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuvit ilmoitetussa järjestyksessä.



Kiristysmomentti

CVT:n (portaaton voimansiirto) kannen ruuvit	7 ± 0,8 Nm (62 ± 7 lbf-in)
----------------------------------------------	-------------------------------

4. Irrota ilmakanavan tulo- ja lähtöletkut.

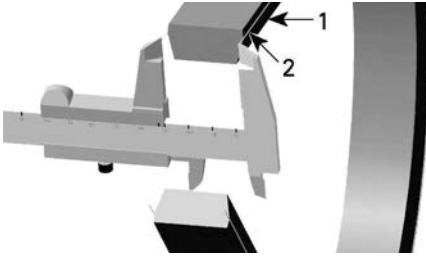
Variaattorihihna

Variaattorihihnan tarkastus

1. Tarkasta variaattorihihna halkeamien, kulumien tai epänormaalin kulumisen varalta. Vaihda tarvittaessa.
2. Tarkista vetohihnan leveys johdon tasolla. Vaihda hihna, mikäli se ei ole määritysten mukainen.

Variaattorihihnan leveys

Vaihtoraja	30 mm (1,181 in)
------------	---------------------



1. Variaattorihihna
2. Johto variaattorihihnassa

Variaattorihinnan irrotus

TÄRKEÄÄ

Mikäli variaattorihihna vaurioituu, CVT:n kansi, tyhjennys säiliö ja ilmanpoistoputki tulee puhdistaa ja tarkastaa esteiden varalta.

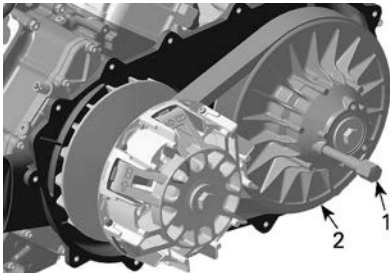
1. Poista CVT:n kansi.
2. Avaa II-variaattori.

Veto- / kiinnitysavain

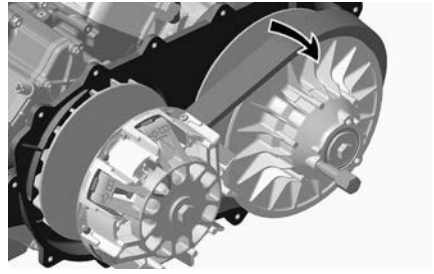
(529036098)



3. Ruuvaa työkalu II-variaattorin kiertaiseen reikään ja kiristä avatakseen variaattorin.



1. Veto- / kiinnitysavain
2. Kiinnitetty II-variaattorin laakeri.
4. Irrota hihna liu'uttamalla se kiinteän hihnapyörän yli.

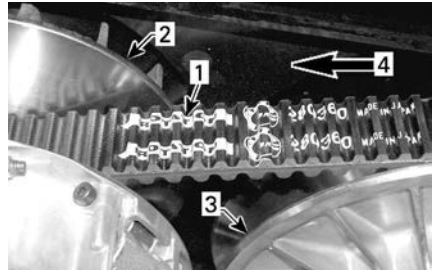


Variaattorihinnan asennus

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus. Kiinnitä huomiota seuraavaan.

Vetohihnan pisin käyttöikä saavutetaan, kun hinnan pyörimissuunta on oikea.

1. Asenna hihna siten, että siinä oleva nuoli osoittaa ajoneuvon etu- suuntaisesti, kuten kuvassa on esitetty.



1. Vetohihnassa oleva nuoli
2. I-variaattori (edessä)
3. II-variaattori (takana)
4. Pyörimissuunta
2. Kierrä II-variaattoria, kunnes veto- hinnan etupinnalla olevien hammaspyörien alin osa on samalla tasolla variaattorin reunan kanssa.



1. Variaattorihihnan ulkopinnan hammastuksen alin osa

I- ja II-variaattorit

I- ja II-variaattorien tarkastus

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön on suoritettava tämä tarkastus kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten.

I-variaattori

Tarkasta I-variaattorin liukurullan holkit ja vaihda kuluneet osat.

II-variaattori

Tarkasta II-variaattorin nokan holkit ja liukurulla sekä vaihda kuluneet osat.

Akku

⚠ HUOMIO

Älä koskaan lataa akkua sen ollessa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VRLA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku). Se on niin kutsuttu huoltovapaa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkukapin määrää.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan irrota akun sinettikantta.

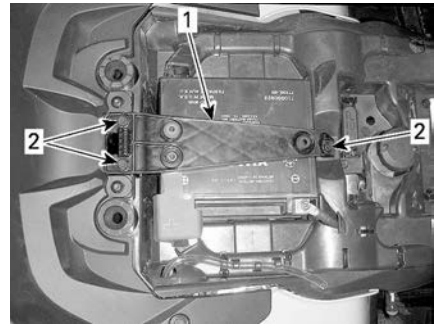
Akun irrotus

1. Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) kaapeli.

TÄRKEÄÄ

Irrota aina MUSTA (-) negatiivinen johto ensin.

2. Irrota kiinnitysruuvit ja akun kiinnityshihna, vedä akku sitten rungosta pois.



1. Akun kiinnityshihna
2. Kiinnitysruuvit

Akun puhdistus

1. Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.
2. Poista akun navoista korrosio karkealla teräsharjalla.

Akun asennus

1. Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus.

TÄRKEÄÄ

Kiinnitä aina akun PUNAINEN (+) kaapeli ensiksi.

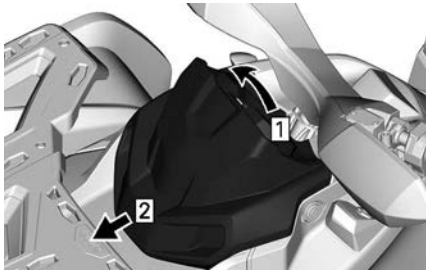
Sulakkeet

⚠ HUOMIO

Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Sulakkeiden sijainti

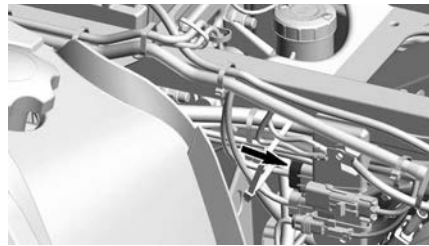
Pääsulakekotelo sijaitsee mittariston tuen alla.



1. Vedä ylös
2. Liu'uta

Seuraavien sulakkeiden pidikkeet sijaitsevat oikean sivupaneelin takana.

Akun/ jännitteensäätimen sulake	40 A
DPS:n sulake	40 A
ABS-muovi	40 A



TÄRKEÄÄ:

Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

Pääsulakekotelon kuvaus

NRO	Kuvaus	Arvo
RY1	Tuulettimen rele	—
RY2	Päärele	—
RY3	Valojen rele	—
RY4	Perävaunun rele	—
RY5	Lisävarusterele	—
RY6	Jarrurele	—
F1	Digitaalinen näyttö / käynnistyskytkin	10 A
F2	Valot	30 A
F3	ACC 1	20 A
F4	ACC2	20 A
F5	Polttoainepumppu/ ruiskut/sytytyspuolat/ EVAP	10 A
F6	ABS/DPS/nopeusrajoitin	10 A
F7	Jarruvalot/takavalot/ vilkut	10 A

F8	D.E.S.S/ECM	10 A
F9	2-veto/4-veto	10 A
F10	Vaara	10 A
F11	ABS-venttiilit	25 A
F12	Jäähdytystuuletin (nollattavissa)	25 A

Valot

⚠ HUOMIO

Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen palaaneen polttimon vaihtamista.

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

Ajovalon polttimon vaihto

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin; muuten sen käyttöikä lyhenee. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen ajovalon kotelosta.



Vedä polttimo ulos.

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

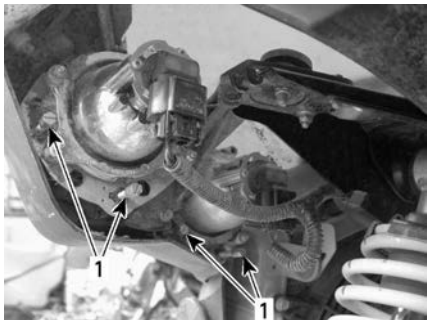
Varmista, että ajovalo toimii.

Ajovalon suuntaaminen

Säädä säätönuppia kääntämällä valon korkeus itsellesi sopivimpaan asentoon.

TÄRKEÄÄ:

Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



TYYPILLINEN

1. Säätöruuvit

Takavalon polttimoiden vaihto

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen takavalon kotelosta.



Vedä takavalo pois paikaltaan.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimoa vastapäivään irrottaaksesi sen takavalosta.

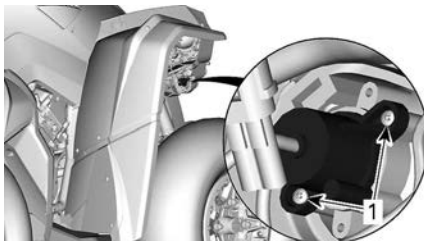


Irrota polttimon pidike takavalosta.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

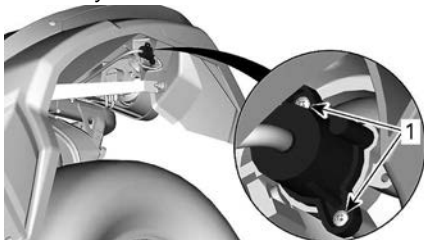
Suuntavilkun polttimon vaihto

1. Irrota lampun kanta.



ETUSUUNTAVILKKU

1. Kiinnitysruuvit



TAKASUUNTAVILKKU

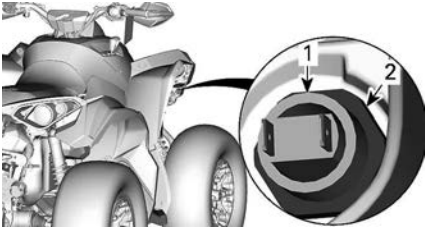
1. Kiinnitysruuvit
2. Vaihda polttimo.
3. Asenna kata takaisin.

Etusivuvalon polttimon vaihtaminen

TÄRKEÄÄ:

Etusivuvaloja ei voi purkaa. Ne on vaihdettava kokonaisuutena.

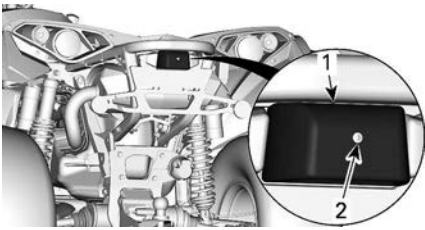
1. Irrota sähköliitin.
2. Kierrä kiinnitysmutteri auki.
3. Irrota sivuvalo.



1. Sivuvalo
2. Kiinnitysmutteri
4. Asenna uusi sivuvalo käänteisessä järjestyksessä.

Rekisterikilven polttimon vaihto

1. Irrota rekisterikilven polttimon päällys.

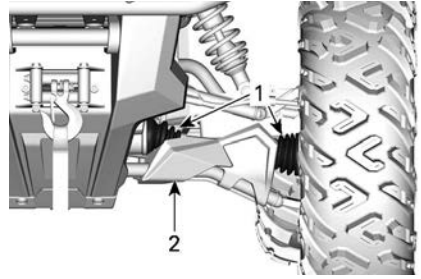


1. Rekisterikilven polttimon päällys
2. Kiinnitysruuvi
2. Vaihda polttin.
3. Asenna päällys takaisin.

Vetoakselin suojakumi ja suojus

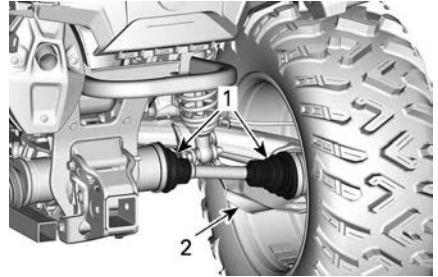
Vetoakselin palkeen ja suojuksene tarkastus

1. Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja suojakumien kunto.
2. Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.
3. Tarkasta ovatko suojakumit halkeilleet, repeilleet, vuotaneet rasvaa jne.
4. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselin suojakumit
2. Suojus



TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselin suojakumit
2. Suojus

Pyörän laakeri

Pyörän laakerin tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo ja tue se.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän väläyksen.
6. Jos tuntuu epänormaalia väläystä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

Pyörät ja renkaat

Rengaspaine

⚠ VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen.

Riittämätön paine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella.

Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta.

Älä koskaan säädä rengaspainetta alle minimin. Renkas voisi irrota vanteelta.

Tarkasta paine kun renkaat ovat kylmät ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.

Katso oikea rengaspaine osiosta *Rengaspaine ja enimmäiskuormitus*.

TÄRKEÄÄ:

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengasmittarin, rengaspumpun ja korjaussarjan.

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

⚠ VAROITUS

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Vasemmilla ja oikeilla renkailla on keskenään erilainen yksisuuntakuviointi.

Renkaan vaihto

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön pitää vaihtaa renkaat.

⚠ VAROITUS

Vaihda renkaat ainoastaan samantyyppisiin ja samankokoisiin kuin alkuperäisrenkaat. Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan. Renkaat on vaihdettava kokeneen henkilön toimesta, rengasalan normien ja työkalujen mukaisesti.

Renkaan irrotus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke 4-pyöräveto.
3. Kytke seisontajarru päälle.
4. Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.
5. Tue ajoneuvo tunkeilla.
6. Irrota pyöränmutterit, ja irrota sitten pyörä.

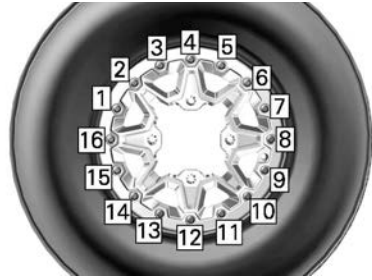
Pyörän asennus

1. Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteesiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.
2. Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että asennat ne pyörimään oikeaan suuntaan.
3. Kiristä varovasti pyöränmutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä oikeaan momenttiin.

Kiristysmomentti	
Pyöränmutterit	80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)

TÄRKEÄÄ:

Pyöränmutterit pitää ajoittain irrottaa ja laittaa pultteihin kiinnileikkautumisen estorasvaa muttereiden tulevan irrottamisen helpottamiseksi. Tämä on erityisen tärkeää kun ajoneuvoa käytetään suolavesiympäristössä tai mudassa. Irrota yksi mutteri kerrallaan, voitele ja kiristä uudelleen.

**TYYPILLINEN – LOPULLINEN KIRISTYSJÄRJESTYS**

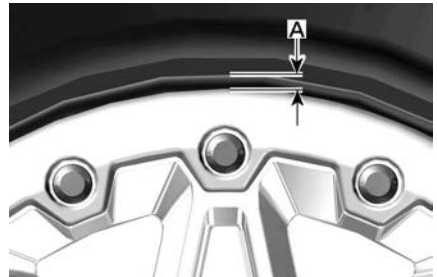
- Kiristä ruuvit **muutamia kierroksia kerrallaan** varmistaaksesi tasaisen paineen beadlock-kiinnitysrenkaalle.

TÄRKEÄÄ:

On normaalia, että beadlock-kiinnitysrenkas joustaa hiukan, jotta renkaan palle asettuu kunnolla.

Pyörän beadlock-vanteen välyksen tarkistus

- Tarkasta renkaan ja beadlock-kiinnitysrenkaan välys, sen tulisi olla sama joka puolella rengasta.

**TYYPILLINEN**

- Välys renkaan ja kiinnitysrenkaan välillä
Jos välys on virheellinen, katso kohta **Renkaan asennus beadlock-vanteelle**.

Renkaan asennus beadlock-vanteelle

- Laita renkaan asennusrasvaa renkaan sisäreunaan beadlockin vastakkaiselle puolelle ja vanteelle

TÄRKEÄÄ

Käytä aina pyörätyypille suositeltuja pyöränmuttereita.
Erilaisen pyöränmutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta tai pultteja.

Beadlock-vanteen tarkastus**Beadlock-vanteen kiristäminen****TÄRKEÄÄ**

Älä käytä iskutyökalua beadlock-ruuvien kiristämiseen. Käytettäessä iskutyökalua on vaarana, että ruuvi rikkoutuu tai ruuvin kierreet vaurioituvat.

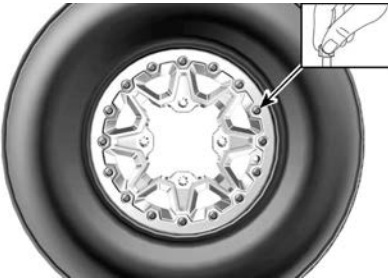
- Kiristä kaikki ruuvit annettuun ohjearvoon seuraavassa kiristysjärjestyksessä.

Kiristysmomentti	
Beadlock-ruuvit	11 ± 1 Nm (97 ± 9 lbf-in)

- varmistaaksesi, että rengas istuu tiiviisti ilmaa lisättäessä.
- Asenna sisäreuna vanteen yli kuden normaalisti.
 - Aseta renkaan ulkoreuna beadlockin sisäkehän laippaan ja keskitä rengas.
 - Asenna kaikki beadlock-ruuvit käsin välttääksesi kierteiden rikkoutumisen.

TÄRKEÄÄ

Älä käytä iskutyökälua beadlock-ruuvien kiristämiseen. Käytetäessä iskutyökälua on vaarana, että ruuvi rikkoutuu tai ruuvien kierreet vaurioituvat.



TYYPILLINEN

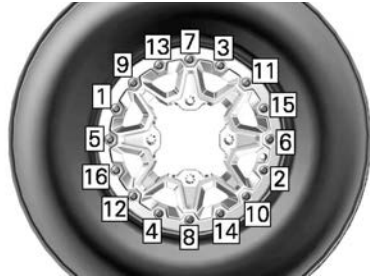
- Kiristä beadlock-ruuvit seuraaviin ohjearvoihin ja ilmoitetussa järjestyksessä.

TÄRKEÄÄ:

Kiristä ruuvit **muutamia kierroksia kerrallaan** varmistaaksesi tasaisen paineen beadlock-kiinnitysrenkaalle.

Kiristysmomentti

Beadlock-ruuvit (ENSIMMÄINEN sarja)	$3 \pm 1 \text{ Nm}$ ($27 \pm 9 \text{ lbf-in}$)
-------------------------------------	-------------------------------------------------------

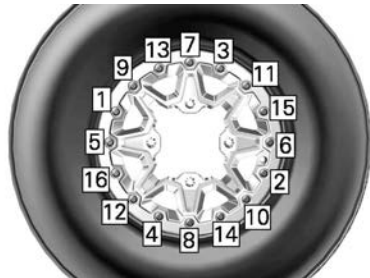


TYYPILLINEN KIRISTYSJÄRJESTYS

- Tarkasta nyt, että rengas on edelleen keskitettynä vanteella. Keskitä se tarvittaessa uudelleen.
- Kiristä beadlock-ruuvit **toiseen** momenttiin **samassa** kiristysjärjestyksessä.

Kiristysmomentti

Beadlock-ruuvit (TOINEN sarja)	$8 \pm 1 \text{ Nm}$ ($71 \pm 9 \text{ lbf-in}$)
--------------------------------	-------------------------------------------------------

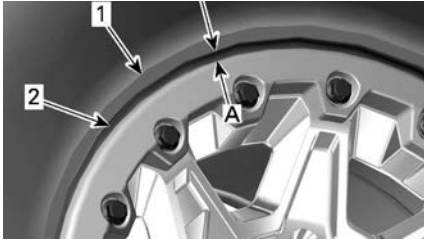


TYYPILLINEN KIRISTYSJÄRJESTYS

TÄRKEÄÄ:

Beadlock-kiinnitysrengas saattaa hiukan joustaa, jotta se sopii renkaan reunaan. **TÄMÄ ON NORMAALIA.**

- Tarkasta renkaan ja beadlock-kiinnitysrenkaan välys, sen tulisi olla sama joka puolella rengasta.

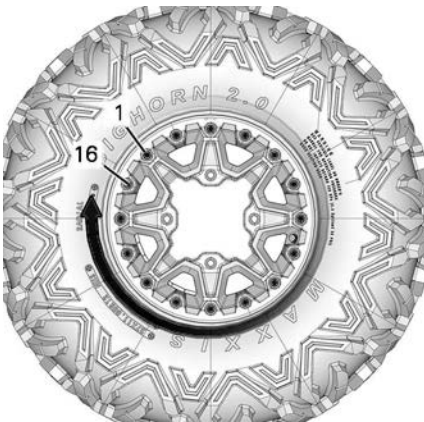


1. Rengas
 2. Beadlock-kiinnitysrenkaan reunus
1. Välys sama joka puolella beadlock-kiinnitysrenkaassa

Jos välys ei ole oikeanlainen:

- Löysää kaikki ruuvit.
 - Tarkasta renkaan paikka van- teella ja aseta se tarvittaessa paremmin paikalleen.
 - Kiristä ruuvit uudelleen an- netussa järjestyksessä.
9. Kiristä beadlock-ruuvit **viimeiseen momenttiin** noudattaen annettua kiristysjärjestystä.

Kiristysmomentti	
Beadlock-ruuvit (LOPULLI NEN sarja)	11 ± 1 Nm (97 ± 9 lbf-in)



TYYPILLINEN – VIIMEINEN
KIRISTYSJÄRJESTYS

10. Lisää renkaaseen ilmaa, jotta se istuu hyvin vanteen sisäreunaan.

Käytä aina turvallisia menetelmiä ja laitteita, kuten renkaan turvakehää.

⚠ VAROITUS

Älä koskaan ylitä renkaan suurinta suositeltua painetta reunojen sovittamiseksi.

Ohjaus

Tarkasta raidetangon päät

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Tarkasta raidetangon suojakumit halkeamien varalta.
6. Työnnä ja vedä pyörää sen etu- tai takareunasta, jolloin tunnet pyörän vällyksen.
7. Jos epänormaalia vällystä tuntuu tai suoja on haljennut, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

⚠ VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia vällystä tuntuu, raidetanko on vaihdettava.

Jousitus

Etujousituksen voitelu

1. Voitele etuvakaajatangon holkki ja tukivarsien rasvanipat.

Syntettinen XPS-jousitusrasva

Takajousituksen voitelu

1. Voitele takavakaajan yhdystankojen ja olkatappien helojen rasvanipat.

Syntettinen XPS-jousitusrasva

Jousituksen tarkastus

Jos havaitset ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

Iskunvaimentimet

1. Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuoja tai muita vaurioita.
2. Tarkasta kiinnikkeiden kireys.
3. Ota tarpeen vaatiessa yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

Pallonivelet

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Nosta ajoneuvo.
4. Tue ajoneuvo tunkeilla.
5. Tarkasta pallonivelen suojakumit vaurioiden varalta.
6. Työnnä ja vedä pyörää sen ylä- ja alareunasta, jolloin tunnet pyörän väläksen.
7. Jos epänormaalia välystä tuntuu tai suoja on haljennut, ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

⚠ VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia välystä tuntuu, pallonivel on vaihdettava.

Etujousituksen tukivarret

1. Tarkasta, ettei jousituksen tukivarressa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.
2. Ota tarpeen vaatiessa yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

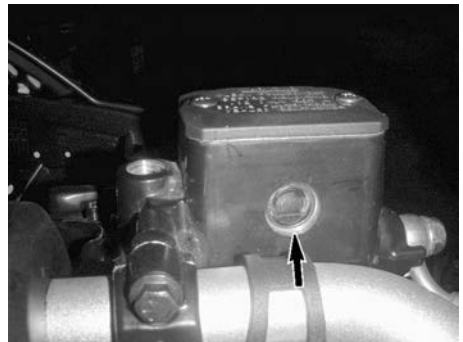
Pitkittäiset takatukivarret

1. Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.
2. Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am Off-road -jälleenmyyjään.

Jarrut

Etujarrusäiliön tason tarkastus

1. Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.
2. Tarkasta jarrunesteen pinta; säiliö on täysi, kun neste on ikkunan yläreunan tasalla.
3. Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto.
4. Tarkasta, onko murtumia, repeytyksiä jne. Vaihda, jos vaurioita näkyy.



Takasäiliön tason tarkastus

1. Irrota istuin.
2. Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen nestesäiliön MIN.- ja MAKS.-merkkien välissä.



1. Takajarrunestesäiliö

Jarrunesteen lisääminen

1. Puhdista täyttöaukon korkki.

⚠ VAROITUS

Puhdista täyttökorkki ennen sen irrottamista välttääksesi jarrujärjestelmän saastumisen.

2. Irrota säiliön korkki.
3. Käytä puhdasta suppiloa ja lisää tarvittava määrä nestettä. **Älä täytä liikaa.**

TÄRKEÄÄ

Jarruneste saattaa vaurioittaa muovi- ja maalipintoja. Pyyhi vuoto pois ja puhdista.

4. Kiinnitä säiliön korkki uudelleen.

TÄRKEÄÄ:

Varmista, että täyttökorkin kalvo painuu sisään, ennen kuin suljet jarrunestesäiliön.

5. Kiristä etusäiliön kiinnitysruuvit määritysten mukaisiksi.

Kiristysmomentti	
Jarrunestesäiliön ruuvit	1,3 ± 0,1 Nm (12 ± 1 lbf-in)

Suosittelua jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

⚠ VAROITUS

Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

Jarrujärjestelmän tarkastus

⚠ VAROITUS

Valtuutetun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjän on suoritettava jarrunesteen vaihto tai jarrujärjestelmän huolto ja korjaukset.

⚠ HUOMIO

Jarrut saattavat olla hyvin kuumat ja aiheuttaa palovammoja, kun ajoneuvoa on käytetty pitkään. Odota, että jarrut jäähtyvät.

Ainoastaan valtuutettu Can-Am Off-road -jälleenmyyjä saa suorittaa jarrujärjestelmän tarkastus-, huolto- ja korjaustoimenpiteitä.

1. Tarkasta kuitenkin seuraavat seikat säännöllisesti myös niinä aikoina, kun ajoneuvosi ei ole jälleenmyyjällä huollettavana:
 - Jarrunesteen määrä
 - Jarrujärjestelmä nestevuotojen varalta
 - Jarrujen puhtaus.

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelaskussa tai nostossa jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapidämiseksi.

1. Voitele metalliosat jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Voitelu- ja korroosionestoaine

2. Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhaletkua).

Kiinnitä huomiota sellaisiin kohtiin ja alueisiin, joihin saattaa kertyä mutaa ja likaa aiheuttaen kulumista ja häiriötä tai edistäen ruostumista.

Pese ajoneuvo saippuavedellä.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdista polypropeenisia (lasikuituvahvisteisia) rungon osia bensiinipohjaisilla tuotteilla, sillä se vanhentaa niiden pinnan kiiltoa.

Sopimattomat puhdistustuotteet

Materiaali tyyppi	Sopimattomat puhdistustuotteet
Polypropeeni	<ul style="list-style-type: none">- KAIKKI BENSIINIPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET- Pintakäsittelyspray XPS ATV- Puhdistussarja XPS ATV (sisältää edellä mainitun pintakäsittelysprayn XPS ATV)

Sopivat puhdistustuotteet

Materiaali tyyppi	Sopivat puhdistustuotteet
Polypropeeni	<ul style="list-style-type: none">- Pesuaine XPS ATV- Saippuavesi

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Jos ajoneuvoa ei aiota käyttää yli 21 päivään, kytke irti akun MUSTA (-) johto.

Pieniampeerisen akkulaturin käyttö on suositeltavaa akun pitämiseksi täyteen ladattuna.

Ennen kuin ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmistelevat toimenpiteet.

Pyydä valtuutettua Can-Am Off-Road -jälleenmyyjää, korjaamoa tai valitsemaasi henkilöä valmistelemaan ajoneuvo oikein.

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

KÄYTTÖTARKOITUS

Maataloustraktori, jolla voidaan kuljettaa materiaaleja.

Tarkista ajoneuvon suurinta sallittua kuormaa koskevat tiedot ajoneuvon lakisääteisestä kilvestä ja enimmäiskuormakilvestä: katso kohta *Tuotteessa olevat tärkeät kilvet*.

T-luokan Can-Am-traktorilla voidaan vetää perävaunua tiellä.

Tarkista perävaunun suurin sallittu kuorma.

Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset.


Kytke perävaunun valojen kaapeli ajoneuvoon.

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Myös valtuutettu Can-Am Off-Road -jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita, jotta hän voi täyttää takuuhakemukset asianmukaisesti. Suosittelemme, että kaikki ajoneuvon sarjanumerot merkitään muistiin ja annetaan vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero

VIN sijaitsee lakisääteisessä kilvessä istuimen alla.

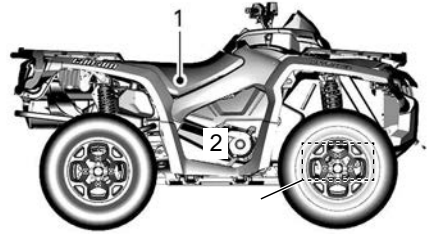
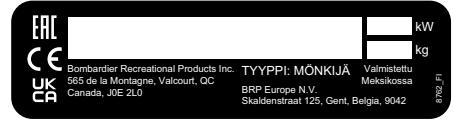
Bombardier Recreational Products Inc. 

1 → TXX
 2 → eXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 3 → XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 4 → XXXX kg
 5 → A-1: XXX kg
 6 → A-2: XXX kg
 7 → A-3: XXX kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg

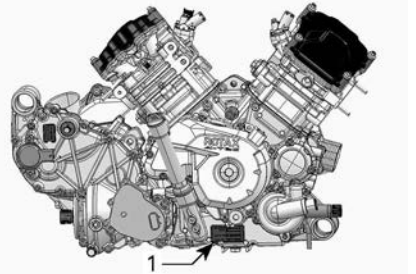
LAKISÄÄTEINEN KILPI

- 1: Katteoria
- 2: Tyypinhyväksyntänumero
- 3: VIN
- 4: Ajoneuvon suurin sallittu kuormapaino
- 5-7: Suurin sallittu paino akselia kohti
- B-1: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; jarruttamaton perävaunu
- B-2: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; inertiajarruilla varustettu perävaunu



1. VIN-kilpi - rungossa istuimen alla
2. Leimattu VIN-kilpi - Oikealla etutasauspyörästön alla

Moottorin tunnistusnumero (EIN)



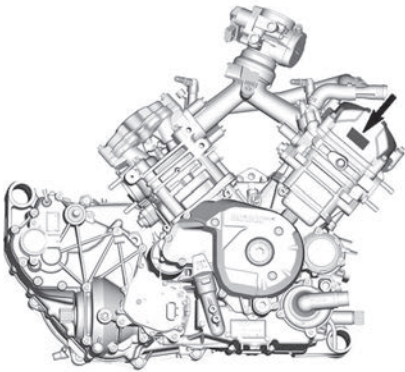
TYYPILLINEN - MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)

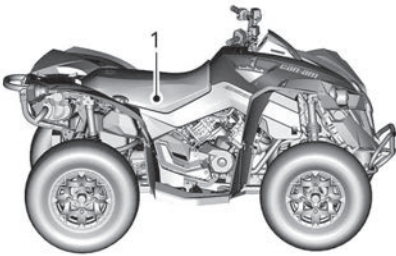
Kelpoisuuskilpi

Asetus (EU) 2016/1628 liikkuville työkoneille

Ajoneuvot, jotka ovat EU-asetuksen 2016/1628 (NRMM) mukaisia, tunnistetaan moottorin venttiilikopasta sekä istuimen alta.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

1. NRMM-kilpi – rungossa istuimen alla

Rotax NRSC G1 CO2 g/kWh: XXXX
nro MXXXXXXX
Valmistuspvm: KK-VVVV
Tuoteperheen tyyppi: XXXXXX
[e13] AT1/P V-####

8639_FI



TYYPILLINEN

NRMM-TUNNISTEMERKINTÄ

TÄRKEÄÄ:

Moottorin tai sen osien peukalointi määrittää kyseisen moottorin EU-tyyppihyväksynnän.

DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä: Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit: EN 300 330-2, EN 60950-1.

MELUPÄÄSTÖ- JA VÄRINÄARVOT

Melu ja värinä			
Ulkoisen melutaso (dB (A)) asetuksen (EU) 2018/985 liitteen II mukaan	Paikallaan	650	79 dB(A)
		1000	80 dB(A)
	Liikkeellä	650	84 dB(A)
		1000	85 dB(A)
Kuljettajan havaitsema melutaso (dB (A)) asetuksen (EU) 1322/2014 liitteen XIII mukaan	650	76 dB(A)	
	1000	76 dB(A)	
Istuimen värinä asetuksen (EU) 1322/2014 liitteen XIV mukaan	650	0,51 m/s ²	
	1000	0,89 m/s ²	



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada

www.brp.com

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu Edustaja: BRP Europe N.V., Skaldenstraat 125, Gent, Belgia, 9042

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut vakuuttaa valmistajan edustajana, että mallivuoden **2022 Maastoajoneuvot (ATV)**, joilla on **CE**-merkintä ja 17-merkkinen ajoneuvon tunnistusnumero (VIN) rakenteeltaan **3JBxxxxxNxxxxxx** sekä kaupan nimi **Can-am Outlander** tai **Can-am Renegade**, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten vaatimukset kaikin olennaisin osin:

Konedirektiivi 2006/42/EY lisäyksineen asetukseen (EU) 2019/1243 asti	ISO 12100:2010 ja EN 15997:2011
Asetus (EU) 2016/1628 liikkuvien työkoneiden (NRMM) kaasupäästöistä	Kategoria ATS, Stage V -päästörajat
Sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskeva direktiivi 2014/30/EU muutoksineen EU:n asetukseen 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2005 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2006/66/EY lisäyksineen direktiiviin asetukseen (EU) 2018/849 asti	
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen 2018/1139 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	EN 300 330-2 ja EN 60950-1

Renald Plante, Suunnittelu-
ja Tuotekehitysjohtaja, Can-Am ATV ja Spyder
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada

22. helmikuuta 2021

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM

**Jätetty tyhjäksi Euraasian vaatimustenmukaisuusmerkkiä
varten;
käytetään tarpeen mukaan**

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI		
Moottorityyppi		ROTAX®, 4-tahtinen, 2 sylinteriä (V2), nestejäähdytys
Venttiilikoneisto		4 venttiiliä/sylinteri (mekaaninen säätö), yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC) jakopään ketjulla
Venttiilin välys	Imu	0,06–0,14 mm (,0024 – ,0055 in)
	Pako	0,11–0,19 mm (,0043 – ,0075 in)
Sylinterin sisämitta	650	82 mm (3,23 in)
	1000	91 mm (3,58 in)
Iskun pituus	650	61,5 mm (2,42 in)
	1000	75 mm (2,95 in)
Sylinteritilavuus	650	650 cm ³ (39,7 in ³)
	1000	976 cm ³ (59,6 in ³)
Pakojärjestelmä		U.S.D.A. Forest Servicen hyväksymä kipinäsuoja Katalyysaattori NRMM-malleissa
Ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa

VOITELUJÄRJESTELMÄ			
Tyyppi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava suodatinpanos	
Öljynsuodatin		BRP Rotax, paperityyppinen, vaihdeettava	
Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	2,0 l (2,1 qt (liq.,US))	
	Suositelta va XPS-öljy	Yleinen käyttötarkoitus	Osasynteettinen XPS 4T 5W40 -öljy
		Kylmä sää	XPS 4-tahtisten synteettinen 0W40-öljy
		Lämmin sää	4-tahtisten synteettinen XPS 10W50 -öljy

VOITELUJÄRJESTELMÄ		
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	5W40- tai 10W50-moottoriöljy, joka täyttää API-luokituksen SJ, SL, SM tai SN

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ		
Jäähdytysneste	Suositeltu XPS-jäähdytysneste	Pitkäikäinen esisekoitettu XPS-jäähdytysneste
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Etyyiliglykoli-/vesiseos (50 % / 50 %) tai nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettu jäähdytysneste
	Tilavuus	3,5 l (,92 gal (liq.,US))

VAIHTEISTO	
Tyyppi	CVT (portaaton voimansiirto), aluevaih tajassa L/H/N/R/P, moottorijarrutus vakiona
Kytkeytyminen, kierr./min	1800 ± 100 kierr./min

VAIHDELAATIKKO		
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), mukana pysäköinti, vapaa ja peruutus
Vaihdelaatikon öljy	Tilavuus	450 ml (15,22 fl oz (US))
	Suositeltava XPS-öljy	XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Synteettinen vaihteistoöljy 75W140 API GL-5

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	
Magneeton lähtöteho	625 W / 6000 kierr./min
Sytytysjärjestelmätyyppi	IDI (induktiivinen purkaussytytys)

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä
Sytytystulppa	Määrä	2
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E tai vastaava
	Kärkiväli	0,8–0,9 mm (,031 – ,035 in)
Moottorin kierroslukarajoittimen asetus	Eteenpäin	8000 ± 100 kierr./min
	Peruutusvaihte	15 km/h (9 MPH) (ilman ohitustoimintoa)
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa
	Jännite	12 V
	Nimellisarvo	18 A•h
	Käynnistimen teho	0,7 KW
Ajovalot	Korkea	2 x 60 W (HB3)
	Matala	2 x 60 W (HB3)
Takavalot		2 x 5/21 W
Suuntaviilkut		4 x 10 W
Sivuvalot		2 x 5 W
Rekisterikilven valo		1 x 10 W
Sulakkeet		Katso <i>Sulakkeet</i> osassa <i>Huolto</i> .

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, 46 mm:n kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri
Polttoainepumppu	Tyyppi	Sähköinen (polttoainesäiliössä)
Joutokäynti		1250 ± 100 kierr./min
Polttoaine	Tyyppi	Lyijytön bensiini Katso kohta <i>Polttoainevaatimukset</i>
	Vähimmäisoktaaniluku	87 oktaaniluokitus AKI (92 RON tai 95 E10 RON)

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoainesäiliön tilavuus	20,5 l (5,4 gal (liq.,US))
Jäljellä oleva polttoainemäärä vähäisen polttoaineen merkivalon SYTTYESSÄ	± 5 l (1,3 gal (liq.,US))

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ		
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi	Valittavissa 2-veto/ 4-veto	
Edessä	Visco ABS, avoin tasauspyörästö ja BTC (jarrujen luistonesto)	
Välityssuhde edessä	3,6:1	
Takana	Kierteinen kartiopyörä / akselivetoinen vetopyörästö	
Välityssuhde takana	3,6:1	
Etutasauspyörästö-öljy	Tilavuus	500 ml (17 fl oz (US))
	Suosittelava XPS-öljy	Synteettinen XPS 75W90 -vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Synteettinen vaihteistoöljy 75W90 API GL-5
Takatoisiopyörästön öljy	Tilavuus	250 ml (8,45 fl oz (US))
	Suosittelava XPS-öljy	XPS 75W140 synteettinen vaihteistoöljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana	Synteettinen vaihteistoöljy 75W140 API GL-5
Voimansiirtonivelistön rasva	XPS voimansiirtonivelrasva tai vastaava	
Nivelakselin rasva	XPS nivelakselin rasva tai vastaava	

ETUJOUSITUS	
Jousituksen tyyppi	Kaksoistukivarsijousitus, dive-control-jousitusgeometria ja ulkoinen kallistuksenvakaaja
Joustopatka	23,3 cm (9,2 in)

ETUJOUSITUS			
Iskunvaimennin	KPL		2
	Tyyppi	Base	Motion Control
		X xc	Fox RC2 -iskunvaimentimet lisäsäiliöllä, kaksinopeuksinen puristusvaimennuksen säätö ja vetovaimennuksen säätö
Esikuormituksen säätötyyppi		Base	5 säätönokan asentoa
		X xc	Kierteistetty

TAKAJOUSITUS			
Jousituksen tyyppi		TTI-erillisjousitus (Torsional Trailing arm Independent) ulkoisella vakaajalla	
Joustomatka		25,1 cm (9,9 in)	
Iskunvaimennin	KPL		2
	Tyyppi	Base	Motion Control
		X xc	Fox RC2 -iskunvaimentimet lisäsäiliöllä, kaksinopeuksinen puristusvaimennuksen säätö ja vetovaimennuksen säätö
Esikuormituksen säätötyyppi		Base	5-asentoinen epäkesko
		X xc	Kierteistetty

JARRUT			
Tyyppi		Hydrauliset levyjarrut ja ABS	
Etujarru	KPL		2
	Tyyppi	214 mm:n poikittaisporatut jarrulevyt hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusataloilla	
Takajarru	KPL		1
	Tyyppi	214 mm:n poikittaisporattu	

JARRUT		
		jarrulevy hydraulisella kaksimäntäisellä jarrusatulalla
Jarruneste	Tilavuus	340 ml (11,5 fl oz (US))
	Tyyppi	DOT 4
Jarrusatula		Kaksi kelluvaa mäntää (2 x 26 mm)
Jarrupalan materiaali		Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm (.04 in)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,0 mm (.157 in)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm (.01 in)

RENKAAT		
Paine		Suositteltu renkaan paine löytyy renkaan merkinnästä. Katso sen sijainti kohdasta <i>Tuotteessa olevat tärkeät kilvet.</i>
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys		3 mm (.118 in)
Koko	Edessä	205/80-12 (25x8-12)
	Takana	255/65-12 (25x10-12)

PYÖRÄT		
Tyyppi	Base	Valettu alumiini
	X xc	Alumiiniset beadlockeilla
Vanteiden koko	Edessä	30,5 x 15,2 cm (12 x 6 in)
	Takana	30,5 x 19,1 cm (12 x 7,5 in)
Vaakasuora poikkeama	Edessä	41,2 mm (1,6 in)
	Takana	51 mm (2 in)
Pyöränmutterien kireys		80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)

MITAT		
Kokonaispituus		218,4 cm (86 in)
Kokonaisleveys		121,9 cm (48 in)
Kokonaiskorkeus		124 cm (49 in)
Akseliväli		129,5 cm (51 in)
Raideväli	Edessä	102 cm (40,2 in)
	Takana	97,5 cm (38,4 in)
Maavara		26,7 cm (10,5 in)

PAINO JA KUORMANKANTOKYKY		
Kuivapaino	650	303 kg (668 lb)
	1000	323 kg (710 lb)
Takakuorma-alueen kapasiteetti		23 kg (50 lb)
Takasäilytyslokeron kuormauskapasiteetti		Ei takasäilytyslokeroa
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet).		141 kg (310 lb)
Painon jakautuminen akselia kohti edessä/takana (%)		49/51
Vetokapasiteetti	Jarrullinen peräkärri	395 kg (871 lb)
	Jarruton perävaunu	660 kg (1 455 lb)
Aisan kuormituskyky		75 kg (165 lb)

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

Moottori ei pyöri.

- 1. D.E.S.S.-avain ei ole kytketty D.E.S.S.-pistokkeeseen.**
 - Kytke D.E.S.S.-avain hyvin D.E.S.S.-pistokkeeseen.
- 2. Moottorin pysäytyskytkin.**
 - Varmista, että moottorin pysäytyskytkin on ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.
- 3. Vaihdevipu ei ole pysäköinti- tai vapaa-asennossa.**
 - Aseta vaihdevipu joko pysäköintiasentoon tai vapaalle tai paina jarruvipua.
 - Paina jarruvipua
- 4. Palanut sulake.**
 - Tarkasta pääsulake.
- 5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.**
 - Tarkasta latausjärjestelmä.
 - Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
 - Tarkastuta akku.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.
- 6. Digitaalinäyttö näyttää viestin BAD KEY.**
 - Väärä D.E.S.S.-avain, käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta.
- 7. Heikko käynnistin tai irtonaiset liitokset.**
 - Tarkasta käynnistimen liitokset.
 - Tarkasta käynnistimen rele.

Moottori pyörii muttei käynnisty

- 1. Moottori saa liikaa polttoainetta (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).**
 - Katso Tulvinut moottori kohdasta Erikoistoimenpiteet.
- 2. Moottori ei saa polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun se irrotetaan).**
 - Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
 - Tarkasta polttoainepumpun sulake ja rele.
 - Polttoainepumppu on saattanut vioittua.
 - Jos moottori ei käynnisty, vie ajoneuvo huoltoon valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..
- 3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).**
 - Tarkasta ruiskusuuttimien/sytytyksen sulakkeen kunto.

- Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.
- Käynnistä moottori samalla, kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Jos kipinää ei synny, vaihda tulppa uuteen.
- Jos ongelma ei ratkea, vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

4. TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa ja näytössä on viesti CHECK ENGINE (tarkasta moottori).

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

5. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).

- Jos monitoimimittariston Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

Moottori ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa

1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

3. Moottori ylikuumenee. (TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo syttyy ja HI TEMP (korkea lämpötila) ilmestyy digitaalinäyttöön.)

- Katso kohta MOOTTORI YLIKUUMENEE.

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

6. Moottori on turvatilassa (limp home).

- Tarkasta onko digitaalinäytössä viestejä.
- Jos digitaalinäytön Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE tai LIMP HOME, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa,

korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.

Moottori ylikuumenee

1. Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.

- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä, katso Moottorin jäähdytysnesteen tarkastus osassa huoltotoimenpiteet.

2. Likaiset jäähdyttimen lamellit.

- Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso kohta Jäähdyttimen tarkastus osassa huoltotoimenpiteet.

3. Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.

- Tarkasta tuulettimen sulake tai rele, katso kohta sulakkeet osassa huoltotoimenpiteet. Jos sulake on kunnossa, vie ajoneuvo Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Moottori nakuttaa (jälkisytytys)

1. Pakojärjestelmässä vuoto.

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

2. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Moottori käy katkonaisesti

1. Likainen/vaurioitunut/kulunut sytytystulppa.

- Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.

2. Vettä polttoaineessa.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia

1. Moottorissa ongelmia.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Seisontajarru on päällä.

- Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois.

3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräyymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

4. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

5. Moottori on turvatilassa (limp home, moottorin turvatila).

- Tarkasta onko digitaalinäytössä viestejä.
- Jos digitaalinäytön Tarkasta moottori -merkkivalo palaa ja näytössä näkyy CHECK ENGINE tai LIMP HOME, käy huollossa valtuutetun Can-Am Off-road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luona kunnossapitoa, korjausta tai vaihtoa varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA-päästöjä koskeva takuu..

Vaihdevipua on vaikea siirtää

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Kierrosluku nousee, mutta ajoneuvo ei liiku

1. Vaihdevipu on pysäköinti- tai vapaa-asennossa.

- Valitse R-, HI- tai LO-asento.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

3. CVT:n kotelossa on vettä.






- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am Off-Road -jälleenmyyjään.

Heikentynyt ohjaustehostimen avustusteho

1. Kun DPS:ää käytetään tietyissä olosuhteissa, järjestelmä saattaa vähentää DPS-moottorin ohjaustehostuksen vaikutusta järjestelmän suojausta varten.
 - Kun kuormitus vähenee, ohjaustehostin vaikuttaa jälleen normaalisti.
2. TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa ja näytössä on viesti CHECK DPS (tarkasta DPS).
 - Vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am Off-road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten.

DIGITAALINEN NÄYTÖN VIESTIT

Viesti	Merkkiva lo(t) PÄÄLLÄ	Piippari	Kuvaus
BAD KEY		Ei mitään	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta tai D.E.S.S.-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnon kosketusta, poista ja puhdista avain.
DESS KEY NOT RECOGNIZED		Ei mitään	Osoittaa, että kontakti on mahdollisesti huono, poista avain ja puhdista se.
PARK BRAKE		Ei mitään	Tulee näyttöön, kun seisontajarru on ollut päällä yli 15 sekuntia (ajon aikana).
LO BATT (alhainen akkujännite)		Ei mitään	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
HI BATT (korkea akkujännite)		Ei mitään	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
LOW OIL ⁽¹⁾		Yksi - pitkä	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
Ei öljyä		Summeri 2 sekuntia PÄÄLLÄ ja 15 minuuttia POIS PÄÄLTÄ	Ei moottoriöljyä, pysäytä moottori välittömästi.
HI TEMP		Yksi - pitkä	Moottori ylikuumenee, katso kohta MOOTTORI YLIKUUMENEE osiosta <i>Vianetsintä</i>
LIMP HOME		Yksi - pitkä	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä; myös TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo vilkkuu, katso lisätietoja kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
CHECK ENGINE		Ei mitään	Vika moottorissa; myös TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo palaa, katso lisätietoja kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .

NO ECM COMMUNICATION (ei yhteyttä ECM-moduuliin)		Ei mitään	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausyksikön (ECM) välillä.
CHECK DPS		Ei mitään	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Off-road Can-Am -jälleenmyyjään.
MAINTENANCE REQUIRED		Ei mitään	Näkyvä mittaristossa, kun ajoneuvon huolto on suoritettava pian.
TPS FAULT PRESS OVERRIDE BUTTON TO LIMP HOME		Ei mitään	Kaasun asentoanturi ei toimi oikein. Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Off-road Can-Am -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu.
ETUTASAUS PYÖRÄSTÖN LUKITUS - LUKITUKSEN AKTIVOINTI		Yksi - lyhyt	Etutasauspyörästön lukitus on aktivoitu.
ETUTASAUS PYÖRÄSTÖN LUKITUS - AVAA LUKITUS	Ei mitään	Kaksois - lyhyt	Etutasauspyörästön lukitus on avattu.

SPORT MODE ACTIVE (Sport-tila aktiivinen)	<i>SPORT</i>	Yksi - lyhyt	SPORT-tila on nyt valittu.
NOPEUDEN RAJOITUS AKTIIVINEN		Yksi - lyhyt	Nopeuden rajoitus on aktivoitu.

TÄRKEÄÄ

(1) Jos viesti ja moottorivian merkkivalo pysyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn taso. Lisää tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, vie ajoneuvo Can-Am off road -jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemaallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:n EPA:n päästöjä koskeva takuu. Älä käytä ajoneuvoa, ennen kuin se on korjattu.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP"), myöntää valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle 2022 Can-Am ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailmiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTITSET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT; SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA., JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA (OSA) VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojailla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut

tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am ATV -jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;

- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata Can-Am ATV:n käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosioista tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, säilytys-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojenmaksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen.
- Katso päästöihin liittyvien komponenttien kohdalla myös tämän asiakirjan kohta USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.
- BRP:n valmistamat, Kalifornian osavaltiossa myytäväksi tarkoitetut haihtuvien päästöjen järjestelmällä varustettujen ajoneuvojen haihtuvien päästöjen järjestelmän komponentit, jotka on alunperin myyty tai joiden takuu on jälkeensä rekisteröity Kalifornian osavaltion asukkaalle: katso soveltuva kohta CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista

on täytetty:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa ("Can-Am ATV -jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteitensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava Can-Am ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa.

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa vian ilmestymisestä ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) MUUT TOIMITTAJIEN TAKUUT

BRP saattaa toimittaa tiettyihin 2022 Can-Am ATV-malleihin GPS-vastaanottimen vakiovarusteena. GPS-vastaanotin kuuluu BRP:n rajoitetun takuun piiriin. Kattavammasta takuusta, jos GPS-vastaanottimen "toimittaja" sellaista tarjoaa, joka on BRP:n rajoitettua takuuta pidempi, on jälleenmyyjän tai kuluttajan keskusteltava suoraan GPS-vastaanottimen "toimittajan" kanssa.

9) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuaikana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden

luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

10) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiaa keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP: hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi ajoneuvo, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myyntiajankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1051 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1051- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaalivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmäärittäminen ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien vianmäärittäksen ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Can-Am-jälleenmyyjien tehtäväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukaisissa kiireellisissä tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksi luettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jo BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana. Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy)

	TUNTIA	KUU KAUTTA	KILOMETRIÄ
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	500	30	5000
Haihtuviin päästöihin liittyvät komponentit	–	24	–

Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
 - Ilmanottojärjestelmä
 - Polttoainejärjestelmä
 - Sytytysjärjestelmä
 - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät.
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Jälkikäsitteilylaitteet
 - Kampikammion tuuletusventtiilit
 - Anturit
 - Elektroniset ohjausyksiköt.
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi haihtuviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Polttoainesäiliö
 - Polttoainesäiliön korkki
 - Polttoaineputki
 - Polttoaineputken liittimet
 - Kiristimet*
 - Paineenalennusventtiilit*
 - Säästöventtiilit*
 - Säästösolenoidit*
 - Elektroniset säätimet*
 - Alipainesäädön kalvot*
 - Ohjauskaapelit*
 - Säästövivut*
 - Poistovennttiilit
 - Höyryletkut
 - Nesteen-/höyrynerotin
 - Hiilisäiliö
 - Säiliön asennuskiinnikkeet
 - Kaasuttimen poistokanavan liitin.

TÄRKEÄÄ: *Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään.

4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

Rajoitettu sovellettavuus

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista tai haluat tietää lähimmän BRP-jälleenmyyjän nimen ja sijainnin, ota yhteys BRP:hen täyttämällä yhteydenottolomake osoitteessa www.brp.com tai ottamalla yhteyttä postitse johonkin tämän käyttöoppaan kohdassa OTA YHTEYTTÄ luetelluista osoitteista tai soittamalla numeroon 1-888-272-9222.

KALIFORNIAN PÄÄSTÖRAJOITUKSIIN LIITTYVÄ TAKUUILMOITUS

TAKUUSEEN PERUSTUVAT OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

California Air Resources Board esittelee mielellään haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmän takuun mallivuoden 2022 ATV-ajoneuvollesi. Kaliforniassa uudet maastoon tarkoitetut vapaa-ajanajoneuvot on suunniteltava, valmistettava ja varustettava siten, että ne täyttävät osavaltion tiukat anti-smog-määräykset. Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön on annettava takuu ATV-ajoneuvosi haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmälle alla esitetyille aikajaksoille sillä edellytyksellä, että ajoneuvoa ei käytetä väärin, sen huoltoa ei laiminlyödä tai tehdä virheellisesti eikä siihen tehdä luvattomia muutoksia.

Päästöjenhallintajärjestelmään saattavat kuulua sellaiset osat kuin kaasutin tai polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, polttoainesäiliö, polttoaineletkut, hiilisäiliö ja moottorinohjauslaite. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita haihtuviin päästöihin liittyviä osakokoonpanoja. Takuuehtojen mukaisessa tilanteessa Bombardier Recreational Products Inc. korjaa ATV-ajoneuvosi veloitetusta, mukaan lukien vianmääritys, varaosat ja työ.

OHRV VALMISTAJAN MYÖNTÄMÄ TAKUU

Tämän OHRV-ajoneuvon takuu-aika on 60 kuukautta tai 5000 mailia tai 500 käyttötuntia sen mukaan, mikä ensin kohdalle osuu.

Takuun piiriin kuuluvat osat:

- Säiliön asennuskiinnike (-kiinnikkeet)
- Hiilisäiliö
- Poistokanavan liitin
- Kiristin (kiristimet)*
- Elektroniset säätimet*
- Polttoainesäiliön korkki
- Täyttökaula
- Täyttökaulan letku
- Polttoaineputki(et)
- Polttoaineputken kiinnitin (kiinnittimet)
- Polttoainesäiliö
- Paineenvapautusventtiili(t)*
- Poistoventtiilin (-ien) korjaus
- Tarkasta venttiili(t)*
- Höyryletku(t)*
- Virtaaman rajoitin
- Suodatin (suodattimet)*
- Kaikki listaamattomat osat voivat vaikuttaa haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmään.

TÄRKEÄÄ: *Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään.

Jos jokin haihtuviin päästöihin liittyvä osa tässä ATV-ajoneuvossa on viallinen, Bombardier Recreational Products Inc -yhtiön on vaihdettava tai korjattava se.

Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet

ATV-ajoneuvon omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. Bombardier Recreational Products Inc. suosittelee, että säilytät kaikki ATV-ajoneuvoasi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. Bombardier Recreational Products Inc. ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Omistajana olet vastuussa siitä, että viet ATV-ajoneuvosi Bombardier Recreational Products Inc. -jälleenmyyjälle heti, kun siinä esiintyy ongelma. Takuukorjaukset on teetettävä mahdollisimman nopeasti, enintään 30 päivän sisällä.

ATV-ajoneuvon omistajana sinun on oltava tietoinen myös siitä, että Bombardier Recreational Products Inc. voi evätä takuukorvaukset, mikäli ajoneuvo tai jokin sen osa on rikkoutunut väärinkäytön, huolimattomuuden, vääränlaisen huollon tai luvattomien muutosten takia.

Jos sinulla on kysyttävää takuuseen liittyvistä oikeuksistasi tai velvollisuuksistasi, ota yhteyttä:

- Bombardier Recreational Products Inc. puh. 1-888-272-9222 tai
- The California Air Resources Board osoitteessa 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)* myöntää Yhdysvaltain (USA), Kanadan, Euroopan talousalueen jäsenvaltioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) (ETA), Itsenäisten valtioiden yhteisön (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) (IVY) sekä Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -ajoneuvojen maahantuoja- tai -jälleenmyyjien (Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä) uusina ja käyttämättöminä myymille 2022 Can-Am ATV-ajoneuvoille materiaali- ja valmistusvikoja koskevan, jäljempien ehtojen mukaisen takuun.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILLE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).

Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Vain AUSTRALIASSA ja UUEDESSA-SEELANNISSA tämä takuu on voimassa (1) ensimmäiselle vähittäisasiakkaalle tehdyn toimituksen päivämäärästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin, (1) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA tai (2) yhteensä VIISITOISTATUHATTA (15 000) kilometriä sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin, yksityisessä tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista

on täytetty:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenellekään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmentymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitus aika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Sikäli kuin laki sallii, BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä takuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään

takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän kanssa. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta **www.brp.com** löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2022 CAN-AM® ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") myöntää Euroopan talousalueen jäsenvaltioissa (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), itsenäisten valtioiden yhteisössä, joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat (mukaan lukien Ukrainan ja Turkmenistanin) ("IVY"), ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2022 Can-Am ATV:ille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan jäljempänä kuvatun pituisen takuun.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita.

Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSA OLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET - JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;

- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta ylläpidosta ja / tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Can-Am ATV -jälleenmyyjän/maahantuoja n tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastoimis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuai ka ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja lta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV -ajoneuvoja ostomaassa;

- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- Mallivuoden 2022 Can-Am ATV on ostettava ETA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvai-seksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kulluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Sikäli kuin laki sallii, BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalissa käytössä, ylläpidossa ja huollossa viallisiksi todetut osat tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osista tai työstä veloittamista millä valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin ETA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutus-kustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojuille/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän ta-solla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään osoitteeseen.

10) RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita.

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
 - sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
 - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainontaa ja tuoteselosteet; tai
2. siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilometrit: _____	
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

ENSITARKASTUS	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____	

Huolto

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Huolto	
Huomautuksia: _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:

Huolto

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Huolto	
Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP: hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse:
privacyofficer@brp.com

Postitse:
BRP Legal Service
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0

OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

Aasia

Room 4609, Tower 2,
Grand Gateway 3 Hong Qiao
Road Shanghai,
Kiina 200020

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,
Tokyo 108-0075
Japani

Eurooppa

Oktrooiplein 1/402
9000 Gent
Belgia

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
Ranska

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Tronheim
Norja

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Sveitsi

Pohjois-Amerikka

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Qro., Meksiko

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
Yhdysvallat

Oseania

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australia

3B Echelon Place, East Tamaki,
Auckland 2013,
Uusi-Seelanti

Etelä-Amerikka

Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas SP 13069-380
Brasilia

OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ottamalla yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutuskorteista yhteen tämän oppaan osiosta *Ota yhteyttä* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

MUISTIINPANOJA: _____

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

⚠ VAROITUS

TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininaimaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännyttyäessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.**



- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA ILMAN ASIANMUKAISTA OPASTUSTA.** Osallistu sertifioidulle harjoituskurssille.
- **ÄLÄ YLITÄ AJONEUVON ISTUMAPAIKKOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄÄ.**
- **1UP-MALLEILLA EI SAA KOSKAAN KULJETTAA MATKUSTAJAA.** Matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.

- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA KESTOPÄÄLLYSTEPINNALLA.** Päällystetyllä tiellä ajaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA YLEISILLÄ TEILLÄ.** Saatat kolaroida toisen ajoneuvon kanssa, jos ajat yleisillä teillä.
- **KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN (MAX-MALLIT) ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** suojalaseja ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEIDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Ne hidastavat reaktionopeuttasi ja vaikuttavat arviointikykyysi.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA LIIAN SUURELLA NOPEUDELLA.** Maastoon, näkyvyysolosuhteisiin tai omaan kokemukseesi nähden liian suuri nopeus lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPYJÄ TAI MUITA TEMPPUJA.**

©TM JA BRP-LOGO OVAT BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC:N TAI TAI SEN TYTÄRYHTIÖIDEN TAVARAMERKKEJÄ.

©2021 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.brp.com

SKI-DOO®

LYNX®

SEA-DOO®

EVINRUDE®

CAN-AM®

ROTAX®